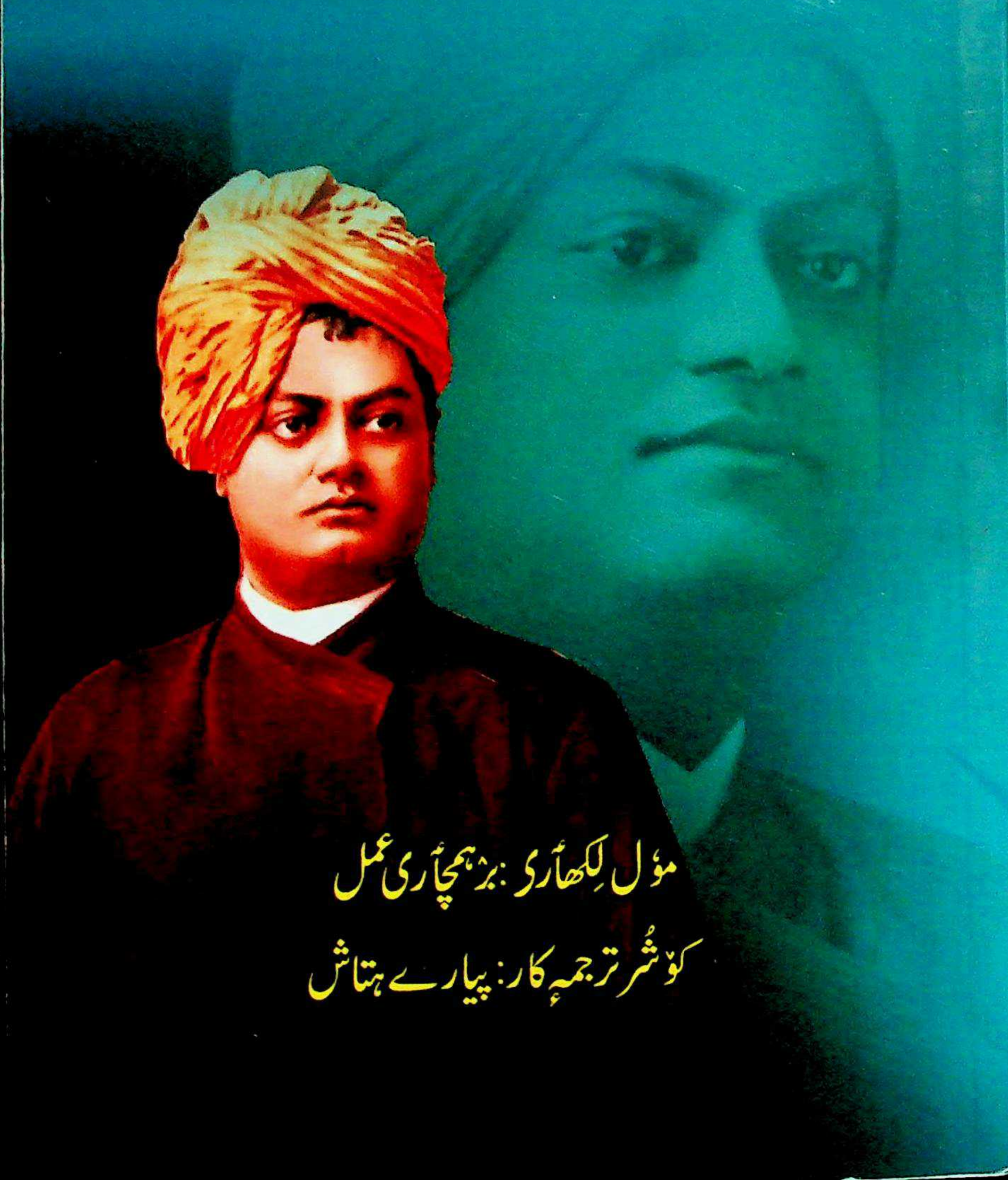
سوامی وِویکانٛند سٕنز سادِ زِنٛدٕگی



موٗل لِکھٲرۍ: برٛہمچٲرۍ عمل

کوٗشُر ترجمہٕ کار: پیارے ہتاش

سوامی وِویکانٛنٛد سٕنٛز سادٕ زِنٛدٕگی

(سوامی وِویکانند سٕنٛدِس 150 زاہ دوہَس پٮ۪ٹھ چھاپ)

Compliments from
Virender Rawal

مۄل لِکھأری : برٛہمچأری عمل

کوٗشُر ترجمہٕ کار : پیارے ہتاش

راما کرٛشنا مٹھ تہٕ راما کرٛشنا مِشن

بیلوٗر مٹھ

کِتابہِ ہُند ناو : سوامی وِویکانند ہنز ساد زِندگی

موٗل بنگٲلی لِکھأری : برٛہمچأری عمل

ترجمہ کار : پیارے ہتاشؔ

کمپیوٗٹر کمپوٗزِنگ : IILS D.T.P CENTRE

471/2، وِنایک نگر، مُٹھی، جۆم۔

رِنگو کول# 9419136369

چھاپن وٲری : 2013 عیسوی

موٗل : 300/روپیہ

چھاپ خانہ : جے۔کے۔آفسیٹ پریس دہلی - 6

کِتاب میلنُک پتاہ:

ا۔ دستی سرٛدٕ رد درشن گیٹ لین، اولڈ جانی پور جموں 180007۔

۲۔ گُلشن پبلیشرس، ریزِڈنسی روٗڈ، سرینگر 190001۔

۳۔ کِتاب گھر، کنال روٗڈ جموں، مولانا آزاد روٗڈ سرینگر۔

لوٗکٹ نرین

اکہِ دوہ اوس اکھ نوجوان کولکتہٕ کہوٕ کوچہٕ منزٕ پکان۔ اچانک بوٗزٕ تمۍ سبٹھاہ شور۔ اَما یہِ کیٛاہ اوس؟ تمۍ وُچھ اکھ ٹانگہٕ کوچہِ منزٕ تیز ژلان۔ سُہ گوٗر یُس اتھ ٹانگس لمان اوس تیٚوٗت تیز دوران یُتاہ سُہ ہیکہِ ہے۔ اکھ زنان اُس تتھ ٹانگس پیٹھ، مگر اُس واریاہ گابرٕمٕژ۔ تَس اوس تیٚوٗت خطرٕ باسان زِ ٹانگہٕ گوٚژھ نہٕ اُکس ژِہس منزٕ دُبہٕ یُن لایِنہٕ۔ کانٛہہ اکھ اوس نہٕ تس مدد کرنہِ بُتھِ یوان۔

اُمۍ نوجوانَن وُچھ زِ کیٛاہ چھُ سپدان۔ یہِ اوس سبٹھاہ زوردار۔ یُتھُے گوٗر نزدیک ووت یہِ دورِیوٗ تَس بُتھِ۔ تمۍ بوٗر نہٕ پننہِ زِندگی ہُنٛد کانٛہہ واے۔ لاکمہِ دِژن گوورِس تھف تہٕ رُکوٗن یہِ ٹانگہٕ۔ زنانہِ ہٕنٛز زِندگی بچاوٕن۔ تتھٕ پاٚٹھۍ کوٚر تمہِ اُمۍ سُنٛد شُکریہِ۔

یہِ کُس اوس؟ تِمن دوہَن آسۍ اُمِس نرینؔدر ناتھ ونان۔ پتہٕ بنوٚو یہِ مشہوٗر سوامی وِویکانند۔ سُہ اوس زامُت نامدار دت خاندانَس منٛز۔ یم زَن کولکتہٕ کِس سِملا طرفس منٛز روزان آسۍ۔ سری وِشوا ناتھ دت اوس اکھ وُکیل۔ تِمۍ اوس سبٹھاہ مُطالعہِ کوٚرمُت تہٕ اَوے اٲسس لُکھ یَزتھ کران۔ تٔمسنٛز زنانہِ اوس بھُونیشوری دیوی ناو۔ سو اٲس عقلہِ، شکلہِ تہٕ گاٹہٕ جارَس منٛز راژٕ رٲنۍ ہِش۔ پٔرتھ کانٛہہ اوس تس پریم تہِ کران تہٕ یَزتھ تہِ۔

12/ جنوری 1863ہٕ ٹھس منٛز زاو تِمن آدنک نیٚچُو۔ یمو کوٚر اُمِس نرینؔدر ناتھ ناو۔



(تِتھے ٹھنڈٕ پانہِ سِتۍ تَس شران کرنہٕ اوس یِوان، تِمۍ وِزِ اوس

تہٕندِ بن کَنَن منٛز شِو شُند ناو پرنہٕ یِوان یِمہِ سِتۍ بچہِ اوس ژوٚھپہٕ دوٚھپہٕ کران)

نرین اوس ژٔژٕل مِزاژُک بچہِ۔ گُنہِ وِزِ اوس بھُونیشوری دیوی سٕہ قوبوٗ کرنَس منز مُشکِل یوان۔

بہرحال، تَس لوٗگ پےٚ زِ ییٚلہِ تہٕ زَن نرین بے قرار اوس روزان، یا تَس اوس ہونٛدُر پوٗنی کلس ترٛاونہٕ یوان، ہرگاہ تمٕی وِزِ تسٕندِ بن کٔنن منز شِو سُند ناو پرنہٕ یِیہے، سٕہ اوس ژٔھپہٕ کران۔ بے شک اوس یِہوے اکھ کارگر طریقہٕ یٚیمہِ ستی یہ بچہِ قوبوٗ ہَس منز یوان اوس۔

موصوٗم نرینَن ہیٛچھ واریاہ کتھ پنٕنہِ ماجہِ نِشہِ۔ سو اُس تس مہابھارتچہ تہٕ رامایَنچہِ کتھ بوزناوان۔



(اکہِ دوہ آو اکھ کوبراہ تھٕرِ اُمِس نکھہِ۔ باقٕی لڑکہٕ کھوٗژِی تہٕ ژٕلی)

اکہِ دوہ آو اکھ کوبراہ پتھری أمس نکھہ۔ باقے لڑکہٕ کھوٗژی تہٕ ژٕلی۔ نرین اوس شری رام سنز کتھ مایہِ سان بوزان۔ تٔمۍ بنوو سیتا تہٕ رامہٕ سُند میٚژ ہُند پارتھی شور تہٕ ہرژنس پوشہِ پوٗزا کرٕنی۔ تس اوس رامایَن پرُن تہٕ بوزُن سبٹھاہ پسند۔ اکہِ دوہ روٗدسہ کیلہِ گُلمن ہنٛدِس وارس منز، یتھ زِ سہ ہیکہٕ ہنوٗمانس وُچھتھ تکیاز تٔمۍ اوس بوٗزمُت زِ سو جاے چھےٚ رامہٕ سندِس سبٹھاہ ٹاٹھس بکھتس ٹاٹھ۔

دھیانس منز روزنہٕ وِزِ اوس تس گنڈُن تہٕ پسند یوان۔ سہ اوس أکِس دون یارن ستۍ کُنہِ ایکانت جایہِ کُن گژھان۔ تتہٕ أسۍ تم خیالی سیتا رام یا شِوس بروٗنہہ کنہِ بیہان۔ پتہٕ اوس نرین دھیانس منز گژھان تہٕ بھگوانس مُتلق سونچان سوران۔ سہ اوس دیس مُتلق خیالن منز راوان۔ کُنہس وقتس اوس نہٕ سہ نہٕ وُچھان تہٕ نہٕ یہِ زانتھ ہیکان یا محسوٗس کرِتھ ہیکان زِ تس أندۍ پکھۍ کیاہ چھُ سپدان۔ اکہِ لٹہِ آو اکھ کوبراہ پتھری أر گرِتھ۔ باقے لڑکہٕ کھوٗژی تہٕ ژٕلی۔ اماپوٚز نرین بیوٗٹھ تتی نس یتہٕ نس سہ اوس۔ تمو دِژ تمِس کُن کرٕکہٕ مگر تٔمۍ بوٗز نہٕ تہند کُنہی۔ پتہٕ پہن ژول سرُپھ پانے۔ امہِ پتہٕ پرٕوژھ نرینس گرِکو زِ ژ کیازِ ژولکھ نہٕ۔ تٔمۍ وونکھ درجواب زِ ''تس چھنہٕ سرپھس مُتلق کانہہ تہٕ زانکأری۔ یہ اوسُس سبٹھاہ خوشی محسوٗس کران۔''

نرین اوس خوش گژھان ییلہِ تہٕ زَن سادھوٗ لوٗکھ تٔمۍ سُند گرِ یوان أسۍ۔ سہ اوس تمن کُنہِ کُنہِ موٗللی چیز تہٕ دِوان۔ اکہِ دوہ دِیت تٔمۍ أکِس سادس لاگنہٕ باپتھ اکھ نوٚ کپرٕ پھس۔ امہِ پتہٕ أسۍ تِہندی گرِکی تس کمرس اندر قُلف کرِتھ تھوان

یێلہِ تہِ زَن کانٛہہ تہِ سادھو تسُنٛد گرٕ یِیہے۔ مگر یێلہِ تہِ نرین وُچھِ ہے زِ سادھو آیہِ تسُنٛد گرٕ سُہ اوس تِمن کیٛنٛہہ چیز دارِکنی ترٛاوان۔ اکثر اوس ونان زِ سُہ بنہٕ اکہِ نتہٕ اکہِ دوہ سادھو۔

یتھٕ کنٛی اَسہِ بڑٛونہہ تہِ وون زِ نرین سُنٛد مول اوس اکھ وٕکیل۔ واریاہ لۄکھ اُسی تِمس نِش یِوان۔ سُہ اوس تِمن سٟتی دِلبری کران تہٕ تموٚکھ بیٚترِ چاوان۔ بیٚون بیٚون زاٗژن ہنٛد بن لۄکن ہنٛدِ باپتھ آسہٕ بیٚون بیٚون تموٚکھ چچہِ پاپہٕ تھونہٕ آمٕژ۔ اَماپوٚ نرین ہنٛدِ باپتھ اُس ذاتھ پاتھ اکھ بدِتھ۔ اکہِ ذاٗژ ہُنٛد نفر کیٛازِ چھُنہٕ بێیِس ذاٗژ ہنٛدِس نفرس سٟتی کھێوان چێوان یا تِس کیٛازِ چھُنہٕ امیُک اِجازتھ دِنہٕ یِوان؟ تتہِ کیٛازِ آسہٕ مختلف قِسمن ہنٛز پاپہٕ تموٚکھ چینہٕ باپتھ تھونہٕ آمٕژ؟ تتہِ اُس اکھ پاپہٕ مُسلمان ہنٛدِ باپتھ۔ یتہٕ کیٛاہ گژھِ ہرگاہ سُہ سارِوٕے پاپو منٛز تموٚکھ چیہِ؟ تتہِ نیریاہ کُنہِ چیرس ٹاس یا پھُٹیاہ کیٛنٛہہ؟ چھت پیاہ وٕسِتھ؟ نرینَن کوٚر فاصلہٕ زِ سُہ سوچہِ پانَس سٟتی اتھ بارس منٛز۔ تٔمۍ چو اکہِ پاپہٕ منٛز اکھ دام۔ کیٛنٛہی سپُد نہٕ۔ تٔمۍ چو پرٛتھ پاپہٕ منٛز اکھ اکھ دام۔ پتہٕ تہِ سپُد نہٕ کیٛنٛہہ۔ تٔمۍ وِزِ ژاو تسُنٛد مول تتھ کمرس منٛز تہٕ پرٛژھن نیٚچوس زِ سُہ کیٛاہ چھُ کمرس منٛز کران۔ نرینَن وونُس: ''بابہٕ صاٗب، کیٛازِ، بہٕ اوسُس کوٗشِش کران زِ سپدِ کیٛاہ ہرگاہ بہٕ ذاتھ پاتھ پھُٹراوِ۔'' تٔمۍ ہنٛدی ماٗلی ترٛوو ٹھاہ ٹھاہ گرِتھ اُسن تہٕ لوٚگ پننِس پرٛنَس سٟتی۔

☆☆☆

لوکٹ نرین سکوٗلس تہٕ گِندنس منز

تمہِ وِزِ اوس نرین شہ وُہر ییٚلہِ تٔمی پرُن لیکھُن ہوٚت۔ گوڈٕ گوڈٕ گو نہٕ سُہ سکوٗل تِکیازِ تٔمی ہِندِ بو گرٕکو کوٚر تٔمی ہِندِ باپتھ گری أکس ووستاد سُند اِنتظام۔ تٔمی ہیوٚچھ جلدٕے پرُن لیکھُن۔ تس اوس یاداشت سبٹھاہ زبر۔ سُہ اوس اکی پھِرِ بوزان زِ ماشٹر جی کیاہ چھُ ونان بیٚیہِ اوس ووستادٕ ہنٕز کتھٕ سمجان تہِ۔

ییٚمہِ وِزِ نرین ستہٕ وُہر ووت سُہ آو أکس میٹرو پولِٹن سکوٗلس منز سوزنہٕ۔ سُہ سکوٗل اوس ایشور چندر وِدھیا ساگرن کھوٗلمُت۔ نریندر ناتھ اوس سبٹھاہ ذہین۔ تس اوس پنُن سبق جلد یاد روزان۔ سُہ بنیٖو لڑکو منز وتہٕ ہاوُک۔ تس آسہٕ کھیلہٕ پسند۔ سُہ اوس کوج جل جل کھوٚان تہٕ اوس گِنڈن ماٗدانس منز واتان۔ اتھ گِنڈنس منز آسہٕ ووڈہٕ ترٛاونہٕ، دورُن، مُکہٕ بأزی کرٕنی تہٕ بیٚیہِ ٹیٖنچن گِنڈُن۔ گُنہِ

وِزِ اوس سُہ پانےَ نۆو نوِ گیمہٕ اِیجاد کران۔

کُنہٕ کُنہٕ وِزِ اوس نرین جمأژ ہنٛدِس کمرس تہٕ رُکندن مأدان بناوان۔ سُہ اوس ووستاد سٕنزِ مۆجوٗدگی منٛز تہٕ لڑکن سٟتی کتھ کران یِیہٕ تِمن کہانِیہٕ بوزٕ ناوان۔ اکہٕ دوہہٕ وُچھ ووستادن تِم کتھ کران۔ تِمۍ وون نرینَس تہٕ تِمۍ سٕندِ بن یارَن زِ تِم بوزٕناوِن مے دُوبارٕ سُہ سبق یُس سُہ پرٕناوان اوس۔ نرینَس ورأے کوٚر سارِوے ژوٚہ۔ سُے یوت ہیوٚک اکہ وِزِ لڑکن سٟتی کتھ تہٕ کرِتھ تہٕ سبق تہٕ بوٗزِتھ۔ تِمۍ دِیُت تِمن سارِنٕے سوالن ہُنٛد صٔحی جواب یِم تِمٕس ووستادن ترٛأوی۔ پتہٕ ووٚنُکھ ووستادن زِ کتھ کُس اوس کران۔ لڑکو ہُوس نرینَس کُن۔ ماشٹر جی یَن کوٚر نہٕ تِمن پٮ۪ٹھ بھروسہٕ تہٕ کرِن سزأ ئنٛگی کھڑا۔ نرین تہٕ روٗد ووٚدنی۔ ووستادن وون تِمٕس زِ سُہ مہٕ روٗزِن کھڑا اگر نرین روٗد ووٚدنی۔ تِمۍ وون ووستادس ''بہٕ تہٕ روزٕ کھڑا تکیازِ بہٕ تہٕ اوسُس کتھ کران۔''

نرین سٕنز من پسند کھیل اُس ''راز تہٕ عدالت'' بے شک اوس نرین پرٕتھ وِزِ راز آسان۔ عدالت اُس ہیٚرن پٮ۪ٹھ کنہٕ ورنڈا پٮ۪ٹھ پوٗزا کمرس تام لگان۔ نرین اوس سارِنٕے پٮ۪ٹھ کنہٕ شأہی تختس پٮ۪ٹھ بہان۔ پتہٕ اوس سُہ پننہٕ نبن کارندن مُقرر کران۔ اکھ لڑکہٕ اوس پردھان منتری بناونہٕ یِوان تہٕ بیا کھ کانٛہہ لڑکہٕ اوس فوجُک سربراہ مُقرر کرنہٕ یِوان۔ کیٛنٛہہ اُسی شہزاد بناونہٕ یِوان یا کیٛنٛہہ دویِم سرکأری افسر۔ پتہٕ اُسی تِم پننہٕ منصوٗبہٕ مُطأبِق بوٚنمِس ہیٚرن پٮ۪ٹھ بہان۔ یِتھہٕ پأٹھی اوس نرین پنُن دربار بناوان۔ بحیثیت راز اوس سُہ حُکم دِوان، مُژوکری ہنٛدی مسلہٕ اُنزاوان یا شِدت پسنٛدن آن مانہٕ ناوان۔ کأنٛسہِ اوس نہٕ راز سٕندِ بن حُکمن نافرمابردأری کرنک اجازت۔ کُنہٕ وِزِ اوس سُہ یتھے بِنے مِتس بأغیس سخ سزا دِنک حُکم دِوان۔ بأغی

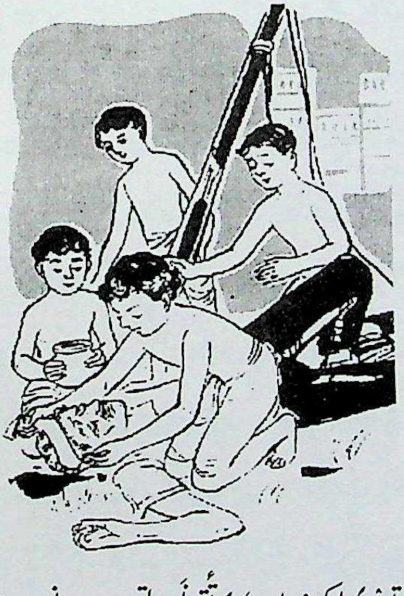
اوس ژلہٕ نچ کوٚشِش کران اماپوٚز رازٕ ہٕندی نفر آسی تمُس دربارس أندی پکھی رٹان۔

أخرکار اوس سُہ سبٹھاہ شور تہٕ ووسہٕ دروسہٕ ہٕندِس ماحولس منز رٔٹتھ بنہٕ یوان۔

نرین اوس چاروٲین سبٹھاہ پسند کران۔ سُہ اوس گرِچہٕ گاوٚ ستی گنڈان۔

تَس آسی کینٛہہ پالتو جانور تہٕ تہٕ جاناوار تہٕ۔ یِمن منز اوس اکھ پوٚتُر، اکھ ژھاوج، اکھ مور، کینٛہہ کوترپِیہٕ زِ یا ترٛے لوٗکٕٹ سور تہٕ۔ اَماپوٚز نرین تہٕ تِسنٛدی اکھ زٕ دوس ٹھہرِیہٕ یُتھ زِ تِم ناوِ وٲلِس مدد ہیکن کٔرِتھ۔

پالکی وول اوس نرین سُنٛد قریبی دوس تہٕ تِم آسی اکثر پانہٕ وٲنی رازٕ چہٕ کتھ کران وُچھنہٕ یِوان۔ نرین اوس سوٗنچان زِ مہارازٕ آسہِ کانٛہہ خاص نفر آسان۔ سُہ اوس ٹانگس برٛونٛہہ کنہِ ہتھ دستار گنڈان تہٕ چھانٹہٕ وایان۔ سُہ اوس کُنہِ ساتہٕ پتہٕ ونان زِ یِیلہِ سُہ بوٚڈ گژھِ سُہ تہٕ بنہٕ مہارازٕ۔



(مگر نرین تہٕ تسنٛدی اکھ زٕ یار رٔدٕ تی نس تس جہازرانس مدد کرنہٕ خاطرٕ)

تس اُس وارياه کھيلہٕ گِندنٕچ اتھ کل۔ اکہِ دوہہٕ ہوٚت تٔمی رُنن پاکہٕ ووُن مشعلہٕ پانہٕ ناوُن۔ تٔمی انہِ وارياه سبزی تہٕ بناوٕن وارياه ضِیافژٕ۔ واقعی اوس سُہ سبٹھاه جان واژٕ تہٕ۔ بیٚیہٕ اکہِ لٹہِ کرِ تٔمی ڈرٛاما کرنہٕ باپتھ لڑکہٕ یکجا۔ تَس اُس جِسمٲنی ورزِش کرنَس منٛز تہٕ دِلچسپی۔ تٔمی کوٚر پنٕنہٕ نِس آنگنس منٛز اکھ جم نیزِیم (gymnasium) شوٚرُو۔ تمہِ پتہٕ گو سُہ اَکس ہمسایہٕ ہنٛدِس جم نیزِیمَس منٛز۔ تٔمی ژٔڈ بچاوس، لٲٹھی واینکس گِندس، کُشتی تہٕ بیٚیہٕ دوٚیمین کھیلن مُتلِق وارياه سبق۔

اکہِ دوہ کُر نرین تہٕ تِسندِ یارو اکھ سبٹھاه وزن دار گوگوٗس بناونٕچ کوٗشِش۔ لوکٹین لڑکن ہنٛدِ باپتھ اُس یہٕ اکھ مُشکِل کام۔ وارياه لوٗکھ سمے یہٕ اتہٕ تیِہ وُچھنہٕ خاطرٕ اَماپوٚز کانٛسہِ اُکی تھوونہٕ پٔن مدد ییمن آیِتن۔ نرینَن وُچھ اتھ لوٗکہٕ ارساتھس منٛز اکھ برِٹِش جہازران۔ سُہ گو تمٕس نِش تہٕ وونہٕ نَس مدد کرنہٕ باپتھ۔ جہازرانَن مون۔ تٔمی کوٚر شوٚرُو تمن مدد کرُن۔ مگر اچانک آو گوگوٗس لوٗکو سوٗنچ زِ جہازران آو مارنہٕ تہٕ ژٔلی امہِ جایہِ پیٚتھ۔ مگر نرین تہٕ تِسندی اکھ زٕ یار رُوٗدی تِتی نَس تس جہازرانس مدد کرنہٕ خاطرٕ۔ پن ڈیٚنٛگ بناونہٕ باپتھ ژٔڈ نرینَن پٔنٛژ دوٗتی۔ تٔمی گوٚنڈ زخمس بنٛڈیجہِ تہٕ بیٚیہٕ دِژنَس بتھس پانہِ چہٕ لوٚتہٕ کوٚرنَس وارٕ وارٕ واو۔ کیٚہ وقتہٕ پتہٕ آو جہازرانس ہوش تہٕ آو حبسن منٛز۔ اَمہِ پتہٕ کوٚر نرینَن تمِس نکھے اَکس سکول کِس مکانس منٛز گژھنہٕ باپتھ مدد، یتھ زِ سُہ تتہٕ ٹھہر تھ ہکہِ ہے۔ امہِ پتہٕ آو سُہ ڈاکٹرس نِش سوزنہٕ۔ اَکہِ ہفتہٕ پتہٕ گو سُہ پوٗرٕ پٲٹھی ٹھیکھ تہٕ دژاو تتہٕ۔ امہِ بروٗنٛہہ زِ سُہ نیرِ ہے نرینَن سومبرٲوی کیٛنٛہی دوستن نِش کیٛنٛہہ پوٚنسہٕ تہٕ دِتِن تمِس۔

نرین تہٕ تسٕندی یار

کولکتہٕ ہَس منز گیہِ نرین تہٕ تسٕندی واریاہ یار دِلچسپی ہٕنزٕ کینٛہہ جایہِ وُچھنہٕ۔ اکہِ دوہہٕ گیہِ نرین تہٕ بیٚیہِ اکھ لڑکہٕ جماتھ نواب سٕندی زولوٕجکل باغ وُچھنہِ۔ یم باغ اُسی کولکتہٕ ہَس نکھہٕ میتیاہ بُورزس منز۔ تم گیہِ اوس ناوِ منز۔ ییٚمہِ وِزِ تم واپس یِوان اُسی اکھ لڑکہٕ گو تموٕ منزٕ بیمار۔ تٔمی کوٚر ناوِ منز مکریر۔ ناوِ وول گو ناراض تہٕ ووٚنُن لڑکن زِ تم کرِنی ناو صاف۔ تمو کوٚرُس نکارٕ۔ وونہٕ ہوس زِ تم دِنی تٔمِس دوگنہٕ کرایہِ۔ ناوِ واُلی مونہٕ نکھ نہٕ یہِ کینٛہہ۔ ییٚلہِ تم گھاٹس پیٹھ واُتی تٔمی دِیُتنکھ نہٕ بٕتھِس کھسنہٕ۔ ناوٕ والیو دِژٕ تمن لڑکن دھمکی تہٕ بیٚیہِ وونہٕ نکھ رد بدد تہِ۔ بہرحال نریٚن دِژٕ کُنی ووٚٹھ تہٕ ووت بٕتھِس۔ تٔمی وُچھ زٕ انگریزٕ سِپاہ نکھے پکان تہٕ وونہٕ نکھ مدد کرنہٕ باپتھ۔ تم گیہِ تٔمِس سٕتی۔ تمن گو احساس زِ یمن کیاہ چھُ

سَپُد مُت۔ تمو دِژ ناوِ والین کرٔکہٕ تہٕ دِتہٕ ہوٚکھ حُکم زِ یم لڑکہٕ ترٔ اُوی ہوٚکھ جلد از جلد۔ ناوِ والین ژاو ہأبتھ تہٕ ترٔ اُوِکھ لڑکہٕ ڈلی ڈلی۔

اکہِ دوہ ییٚلہِ نرین کاہ وُہر اوس، کولکتہٕ بندرگاہَس پیٹھ آو اِنگلینڈُک اکھ جنگی جہازٕ۔ واریاہ لۆکھ گییہِ سُہ جہازٕ وُچھنہِ۔ نرین تہٕ تسٕندی یار تہِ اُسی سُہ جہازٕ وُچھُن یژھان۔ یہِ کرنہٕ باپتھ اوس تمن اَکِس بڑِس برٹش افسرس نِش پاس ہیوٚن ضرۆری۔ نرینَن بوٚرا اکھ درخاص فارم تہٕ گوتھ بڑِس مکانس منز ییٚتہِ سُہ افسر روزان اوس۔ واریاہ لۆکھ اُسی اندر اژان مگر ڈیڈی وانَن سونٛچ زِ نرین چھُ سبٹھاہ لوکُٹ تہٕ سُہ دِیِہ نہٕ تس اندر اژنہٕ۔ نرین اوس نبرٕ کنہِ اورٕ یور کران زِ ووٚنی کیٛاہ



(اکھ بزم بزم چوک چھُ ہتہِ روزان۔ ہرگاہ توٚہی تس خلل کرِدِٕ سُہ پھُٹراوِ تہٕنز گردن۔
حبہٕ روٗزِ توٚہی کھُسی زیونہٕ اتھ کُلِس پیٹھ ڈبارٕ۔)

کرٕ۔ تمؠ وُچھ زِ ساری لۄکہ چھِ گوڈٕنکِس پورٕکس أکِس خاص کمرس کُن گژھان۔ تمؠ سوٗنچ زِ شاید چھےٚ اتھ بیا کھ اژنٕچ وتھ، اوے گو سُہ امہِ بڈِ مکانٕچ کٔہِ پٔتمہِ طرفٕہ۔ اتہِ وُچھُن اکھ بیا کھ ہیٚر۔ تتہِ اوس نہٕ کانٛہہ دروازٕک رأچھ در۔ سُہ کھوٚر گوڈٕنکِس پورس۔ تمؠ کوٚر اکھ پرٕد یک طرف تہٕ ووت بٮ۪یِس کمرس منٛز یتہِ لۄکہ پژاران أسی۔ سُہ تہِ رۄد لأنہِ منٛز۔ انگریز حأکمن کوٚر کانٛہہ سوال کرنہٕ ورأے أمؠ ہٕنٛدِس درخاسس دستخط۔ نرین دژاو اصلی ڈیڈِ کٔنز۔ یٮ۪مہِ وِزِ یہٕ دژاو سُہ دربان گو حأران۔ تمؠ وۄنُس: ''ژٕ کِتھٕ پأٹھؠ ژاکھ اندر؟'' نرینٛن وونہٕ نٔس درجواب :

''ژےٚ چھُے ناپےٚ زِ بہٕ چھُس اکھ جأدی گر؟''

اتھ احاطس منٛز اوس نرین ہٕنٛدِس یارس اکھ پوٗشہِ گُل۔ نرین تہٕ تٔسنٛدِ یار أسی گُلِ لنٛجن پٮ۪ٹھ بہِتھ سوارِ چوان۔ سُہ اوس پٔتٕن پان لنٛجن منٛز زنگو ورأے الونٛد ژٲوان۔ گُوگوٗس چوان تہٕ أخری آوزمٲنٛس پٮ۪ٹھ۔ تتہِ اوس اکھ بُڈ موہنٕیو روزان۔ تس اوس نہٕ یہِنٛدِ گُوگوٗس چون خوش یِوان تِکیازِ امہِ ستہِ واتہِ ہے یمن زٕ دارٕ۔ اکہِ دوہہٕ اون أمؠ نرین تہٕ تٔسنٛدی یار بُلأوِتھ تہٕ وونہٕ نکھ: ''توٚہہِ چھُنا پتاہ زِ اکھ بد رُح چھُ اتھ گُلِس منٛز روزان؟'' اکھ برم برم چوک چھُ اتہِ روزان۔ ہرگاہ توٚہؠ تٔمِس کانٛہہ سیتھ أنو سُہ پھُتراوِ توٚہہِ گردن۔ حبہٕ رۄزِ زِ توٚہؠ کھٔسِو نہٕ دُبارٕ اتھ گُلِس پٮ۪ٹھ۔''

باقین لڑکن کھۄژٕ ناوِنہٕ باپتھ اوس یہِ کأفی نہٕ کہِ نرینٛس۔ تتھےٚ بڈٕ نگر أچھِو نِش دۄر گو نرین کھوٚت بٮ۪یہِ گُلِس۔ تمؠ ہٕنٛدٮ۪و یارو پرٕژھ تٔمِس: ''ژےٚ کِتھٕ پأٹھؠ کوٚرُتھ جۄرتھ نہٕ یہٕ؟ ژےٚ بۄزُتھ نا زِ بُڈِ مہنٕو کِیاہ وۄن؟'' نرینٛن ترٛوو اُسُن تہٕ وونہٕ نکھ: ''توٚہؠ کأتیاہ بے وقوٗف چھِوٕ! بہٕ چھُس اتھ گُلِس واریاہہِ لٹہِ کھوٚتمُت۔ ہرگاہ بُڈٕ نفرٕ سُنٛد وۄنُن پوٚز آسہِ ہے تیٚلہِ آسہِ ہے کرتام مےٚ گردن پھُٹمٕژ۔''

نرین گو بڈان

یۄتاہ یۄتاہ نرین بڈان گو تیۄتاہ تیۄتاہ روٗزتس ہنز دِلچسپی کِتابہِ پرٛنس منز۔ ووٚنی اوس نہٕ سُہ زیادٕ کِنڈان، سُہ اوس سکوٗلچ کام دِل دِتھ کران۔ تسندی مالی نیۄ سُہ دون ؤری یَن کولکتہٕ نبر۔ تمی تر وو سکوٗل گژھُن۔ ییٚلہِ سُہ واپس آو تس پیٚیہِ ترٛن ؤری یَن ہنز کام أکی ہے ؤری یس منز کرٛنی۔ ییٚلہِ اِمتحانُک وَق نزدیک ووت تمی گر زُو جانہٕ سان محنتھ۔ تمی گر ڈہم جماتھ (Entrance) فسٹ ڈِوِجنَس منز پانس۔ سُہ اوس تتھ سکوٗلس منز کُنے لڑکہٕ ییٚمس تمہِ ؤری یہِ یہِ اِمتیاز حاصُل سپُد۔ تمہِ پتہٕ گو سُہ اکہِ ؤری یہِ باپتھ پرزی ڈنسی کالجس منز۔ امہِ پتہٕ گو سُہ جنرل اسمبلی اِدارس منز دأخل۔ یہِ کالیج چھُ از کل سُکاٹش چرٛچ کالجہِ کہِ ناوٕ ستی زانہٕ یِوان۔ اتھ کالجس منز أسی پروفیسر حأران زِ نرین کۄتاہ ذہین چھُ۔ پرنسپل، پروفیسر ڈبلیو۔

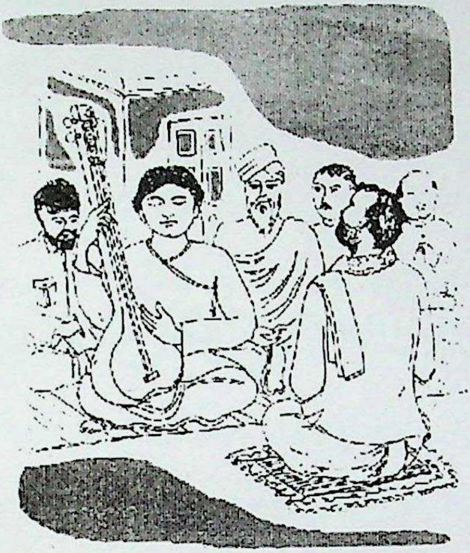
ڈبلیو ہیسٹ(W. W. Hastie) اوس ونان زِ تٔمۍ چھُنہٕ ازتام کانٛہہ تہِ یتھ ذہین لڑکہٕ وُچھمُت، یُتاہ نرین اوس۔ نرین اوس سخ میٚحنتہٕ سان پران۔ تٔمۍ پرِ وارِیاہ کِتابہٕ بیٚون بیٚون قِسمن تہِ موضوٗعہن پیٹھ۔ تٔمۍ کوٚر گوڈنیُک آرٹس اِمتحان 1881 تھَس منٛز پاس تہٕ 1884 منٛز کرِٕنۍ بی۔اے ڈِگری اول درجس منٛز حاصِل۔

نرینَن کوٚر ژوٚن پانٛژن ؤرِیَن موسیقی ہُنٛد ادھین۔ تٔمۍ ہیٚچھۍ وارِیاہ ساز وایُنۍ۔ سُہ گو أکِس سبطھاہ جان گلوٗکار سٕنٛدِ ناوٕ سٟتۍ مشہوٗر۔ پننہِ موٚدرِ ہٕٹہِ گیوٛنہٕ کہِ وجہہ سٟتۍ أسۍ تس اکثر وارِیاہ جماژ گیوٛنہٕ خٲطرٕ دعوت دِوان۔ سُہ اوس یِژھَن پارٹی یَن منٛز اِسناوان تہِ۔ مگر سُہ اوس ذہنی بحث کرنس منٛز زیادٕ خوٚشی محسوٗس کران۔ سُہ اوس اکثر سنجیدٕ موضوٗعہَن پیٹھ پننہٕ ہمن یارَن دوستن سٟتۍ بحث مُباحثہٕ کران۔ کُنہِ کُنہِ اوس بُزرگ لُکن سٟتۍ تہِ تِتھۍ بحث کران روزان۔ سُہ اوس پنٕنۍ جواز پیش کرنَس منٛز سرس روزان۔ صِرف کیٛنہہ لُکھے أسۍ تسٕندِ فن زانٕنتھ ہیٚکان۔

أتھۍ وقتس منٛز گیہِ نرینَس دھارمِک مسلہٕ زانٕنہٕ نَس کُن دِلچسپی۔ وارِیاہَن نوجوانَن سٟتۍ بنیوٚ نرین برہمو سماجک اکھ رُکُن۔ تٔمۍ گٔر سری کیشو چندر سیٚن سٕنٛدین تقررن منٛز شِرکت اتھ سماجس منٛز اوس اکثر تِمَس گیوٛنہٕ خٲطرٕ وننہٕ یِوان۔ اکھ سوال یُس تَس تکلیف دِوان اوس یہِ زِ بھگوان چھا کِنہٕ نہٕ۔ کانٛسہِ چھا سُہ وُچھمُت۔ سُہ گو وارِیاہَن مذہبی رہنُماہَن نِش۔ تِمن منٛز اوس مہارِشی دیوندر ناتھ ٹیگور تہِ۔ سُہ اوس امہِ سوالُک جواب زانٕنۍ یژھان، اَماپوٚز کانٛہہ اکھا ہیوٚکُس نہٕ شکوٗک دوٗر کٔرِتھ۔

نرین چھُ راما کرشناہَس سمکھان

نرین اوس دھرم زانہٕ نَس مُتلِق واریاہ دِلچسپی تھوان مگر ہند واِزم چھِن واریاہَن کتھَن پیٹھ اوس تس عقیٖدٕ ووتھمُت۔ سُہ اوس نہٕ زانان زِ کتھ پٹھ کرو بھروسہٕ۔ سُہ اوس واریاہَن دھارمِک لۄکن نِش گومُت مگر کانٛسہِ کۄرٕنَس نہٕ مدد۔ اکہِ دوہہٕ کۄرٕ تمیٚ فاصلہٕ زِ سُہ سمکھِ سری راما کرِشناہَس۔ راما کرِشنا اوس اکھ بۄڈ ہندو سادھوٗ۔ سُہ اوس ہُوگلی ضِلہٕ کِس کمار پورُگر گامہٕ پیٹھ آمُت۔ تمن دوہَن اوس سُہ دکھشن نیشور کِس کالی مندرس منٛز روزان۔ یُس زن کولکتہٕ ہَس نزدیک اوس۔ سُہ اوس ہمیشہِ عبادت تہٕ دے سرنہٕ کِمن خیالن منٛز پنٕنی زِندگی گذاران۔ واریاہ لۄکھ اُسی تمِس نِش یِوان تہٕ تمیٚ کری تِہندی روحانی مسلہٕ حل۔



(نرین گیو تہٕندِس وَنہٕ نَس پیٹھ زِ بأتھ)

پروفیسر ہے ہیسٹی (Prof. Hastie) یَس نِش اوس نریَن راما کرِشناہَس مُتلِق بوٗزمُت۔ یہِ کتھ تمِس پٔنز أکِ رِشتہٕ دارن تہِ وٗنی مٕژ۔ تمیٚ اوس سُہ کولکتہٕ ہَس منز پننہٕ نِس رِشتہٕ دارٕ ہٕندِ گرِ تہِ وُچھمُت۔ تمیٚ کوٚر فأصلہٕ زِ سُہ وُچھِ تس دکھِن نیشورس منز۔ یہِ کوٚر تمیٚ امہِ سببہٕ زِ سُہ کڈِ میانِن کینٛہن کتھَن فُٹھ۔ نرین تٔمی پأنَس ہٕتی کینٛہہ یار تہِ۔ سری رادھا کرِشناہَن کوٚرتس وٕژھِ وأنٛجہِ سواگت۔ نرین بوزنوٚو سُہ تسنٛزِ فرمأیِشہٕ پیٹھ زِ بأتھ۔ پتہٕ نیٚو سری راما کرِشناہن بیٚیس کمرس منز۔ سُہ آو نرین ہٕتی رتھ پأٹھۍ پیش زَن تہِ اوس سُہ تمیٚ سُند ٹوٹھ یار۔ واریاہہِ کألۍ اکہِ دوٗرِ دراز سفرٕ پیٹھٕ واپس آمُت۔ سُہ گو یٔتاہ خوش زِ تمیٚ ہیوٚت وُدن۔ تمیٚ

کھیاؤِ نۆ وسہ پنہٕ نہِ اتھو مِٹھاۓی تہٕ۔ نریٚنس تۆر نہٕ یہِ کُنہی فِکرِ۔ تمۍ سوٗنچ زِ شاید چھُ راما کرِشنا اکھ باورِ۔ مگر پتہٕ کوٚرُن واد زِ سُہ واتہِ تس نِش بیٚیہ دُبارِ۔ ییٚلہِ تم بیٚیس کمرس منز واپس آیہِ، تمۍ ہیوٚت بھگوانس مُتلق وَنُن۔ تمۍ وون زِ اۍ ہکو بھگوانس ستی تِتھٕ پاٹھۍ کتھٕ کرِتھ یِتھٕ پاٹھۍ أسۍ پنہٕ نِس یارن وُچھان چھِ تہٕ تِمن ستی کتھٕ کران چھِ۔ نریٚنس تۆر نہٕ فِکری زِ سُہ کیاہ سونچِہ۔ سری راما کرِشناہَن کرٕ یہِ کتھ أکِس عجیب اندازس منز پیش۔ تمہِ وِزِ آو تس سہ پزۍ اکھ بوٚڈ سادھو بوزنہٕ۔

قریب اکہِ ریٚتہِ آو نرین تس نِش کُنے زون۔ شری راما کرِشناہَن کوٚر تس سبتھاہ ندامتہٕ سان سواگت تہٕ بیٚہنووُن پانس ستی۔ امہِ پتہٕ لوٚگُن نریٚنس اتھٕ۔ تِسندِ اتھٕ لاگنہٕ ستی گیہِ نریٚنس اکھ عجیب کیفتھ پٲدٕ۔ تس باسوو لبہٕ تہٕ کمرٕ چھِ أکِس گول آکارس منز نژان نژان تہٕ پتہٕ غاب گژھان۔ تس باسوو زِ سُہ چھُ مرناتس ووتمُت۔ سُہ کھوٗژ زبردست۔ تمۍ دِژ کرٕکہٕ، اتھ کیاہ ونو، یہِ ژٕ مےٚ ستی چھُکھ کران؟ مےٚ چھِ گرس منز مول مأج۔"

سری راما کرِشناہَن ترٕووُ اُسنا تہٕ ذِیُت نَس چھاتہٕ اکھ دوٗگ۔ تمۍ وونُس "ٹھیکھ چھُ۔ کرتام آرام۔ سوٗرے گژھِ ٹھیکھ وقتس پتھ۔" تمۍ ہِندِ اتھٕ لاگنہٕ ستی گوٚ یہِ عجیب تجرُبہٕ ختم۔ نریٚنس باسوو پنُن پان تِتھے یِتھ سُہ گوڈٕ اوس۔

یِ سپُد ییٚلہِ نرین ترٕیمہِ لٹہِ سری راما کرِشناہَس سمکھ۔ تس روو دُبارِ جسُس ہوش ییٚلہِ تمۍ سری راما کرِشناہَس اتھٕ لوگ۔ تِمس تۆر نہٕ فِکری زِ کیاہ سپُد۔

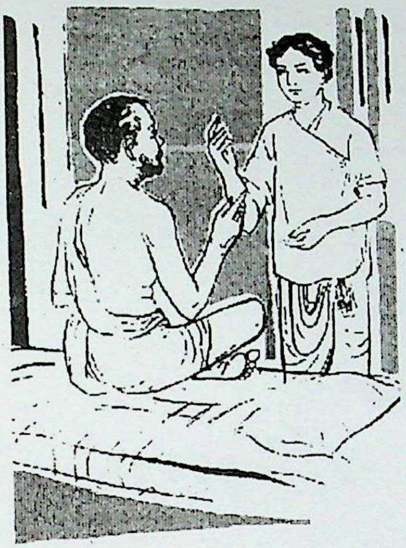
تس اوس اکھ مضبوٗط شرِیر تہٕ اکھ طاقت ور دِل۔ أمِ سادھن کوٚر صرف اکھ ہیپرش کرنہٕ ستیٚ تی یہِ زَن نرین یژھان اوس۔ سُہ ہیوٚک نہٕ اتھ کتھِ واش کڈِتھ زِ یہِ کیٛاہ سپُد۔ بہرحال، تَس توٚگ یہِ زانُن زِ سری راما کرِشنا اوس نہٕ اکھ موموٗلی اِنسان۔ تس گنہِ یوٗمُت تمُٕ ہنٛدِ خاطرٕ سبٹھاہ آدر تہٕ ستکار۔ تہٕنٛدِس منَس منٛز أسی وُنہِ واریاہ سوال یمن نہٕ تس جواب اوس میوٗلمُت۔

☆☆☆

ووستاد تہٕ شاگرِد

نریٚن ہوٚت ووٚنی سری راما کرِشناہَس نِش اکثر یُن گژھُن۔ تمۍ زون زِ راما کرِشنا چھُ تس سارِوٕے کھوتہٕ زیادٕ لول بران۔ سُہ اوس ہمیشہِ تس وُچھُن یژھان۔

سری راما کرِشناہَس اوس پوٗرٕ وِشواس زِ نرین بنِہ اکِہ دوہہ اکھ بوٚڈ اِنسان۔ سُہ اوس پنہٕ نِبن شیٚشن نِش نرین ہِندٕ بن جان گونَن ہنٛز کتھ کران۔ سُہ اوس ونان زِ دویِم شیٚش چھِ نپہ وٕنی تارکھ ہوِی اَماپوٚز نرین چھُ سِریہٕ۔ تمۍ وون زِ نرین چھُ اکھ وُدھار آتما تھوٚن وول اِنسان، یُس زن لُکن ہنٛز سیوا کرنہٕ باپتھ زامُت چھُ۔ سری راما کرشناہَس اُس نرینَس پتھ یژھ تہٕ پژھ۔ سُہ اوس زانان زِ سُہ کرِ نہٕ زانٛہہ تہِ کانٛہہ غلطی۔



(سری راما کرشنا ہَس وون ''ہرگاہ ژٕ میأنی وبرٛار چھُکھ نہٕ
مانان'' تیلہِ کیازِ چھُکھ ژٕ مےٚ نِش یِوان)

زِینَس تہِ گیہِ سری راما کرشنا مُتلِق اکھ سٔنز تہٕ گٔنز ماے پأدٕ۔ یوٚ دوَے سُہ پننہٕ نِس پرٛنس لیکھنَس منز آوٗر اوس روزان، پوٚز توتہِ اوس سُہ اکثر دکھِن نیشور یِوان گژھان۔ سری راما کرشنا اوس نرین ہِنٛدی بأتھ بوٗزِتھ وسہِ یِوان۔ منٛزی منٛزی اوس تِم بأتھ بوٗزِتھ سمادھی منز گژھان۔ زِینَن اوس اکھ ووتھ دِل تھون وول اِنسان۔ سُہ اوس نہٕ تتھ کُنہِ تہِ کتھِ پٮ۪ٹھ توٚتام یقیٖن کران یوٚتام نہٕ تس سو کتھ پأنَس فِکرِ ترِ ہے۔ واریاہہ لٹہِ اوس سُہ سری راما کرشناہس ہِتیٚ واد وِواد تہِ کران ہرگاہ تس تسٕنز کانٛہہ کتھ پلہِ پیٚیہِ ہے نہٕ۔ اکہِ دوہہٕ ووننہٕ نَس سری راما کرشناہن زِ

ہرگاہ ژٕ میأنٛی رائے چھکھ نہٕ مانان تیلہٕ کیازِ چھکھ ژٕ مےٚ نش یوان؟''

نرینن دیُت نس جواب ''بہٕ چھس توہہِ نش امہٕ باپتھ یِوان تِکیازِ بہٕ چھس توہہِ سبٹھاہ پریم کران۔ مگر تمیُک مطلب گو نہٕ یہ زِ بہٕ مانہٕ سوچنہٕ سورنہٕ ورأے تہٕ سورُے یہ نہٕ مےٚ ٹارِ کھسہٕ۔'' یہ بوٗزِتھ گو سری راما کرشنا سبٹھاہ خوش تہٕ تِہنٛدِس دِلس لُج نہٕ کُنہٕ قسمٕچ گرائے۔ سُہ گو خوش زِ نرین ہنٛدِس منٛس منٛز چھُ یوٚت وُسجار۔

یتھٕ پأٹھی گو سے گُذران۔ نرین سپُد دوہہٕ کھوتہٕ دوہہٕ سری راما کرشنا سُند انوٚیاپی۔ تمٛ دِتی تمٛس واریاہ ہدایات یتھ پٮ۪ٹھ تمٛ عمل کُر۔ سری راما کرشناہن ہیٚچھنوو سُہ زِ کِتھٕ پأٹھی گژھہِ عبادت کرٕنی۔ امہٕ پتہٕ نیٚہِ تمٛ عبادت کرنٕس تہٕ ادِھیاتمک کمالات حأصِل کرنٕس منٛز زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ دِلچسپی۔

مگر نرینس پیٚیہٕ بُتھِ بناوٕتکی کوٚڈری دوہہٕ۔ اژوٚنہٕ 1884 ؤری یَس منٛز گو تس پِتاجی سورگہٕ واس۔ تِکیازِ نرین اوس تس آدھنٛگ نیچُوٚ، اِوٕکنِی بنیوو سُہ گرٛہستُک زیٚوٗٹھ۔ تِہنٛدی مألی اوس نہٕ کانٛہہ تہٕ پوٗنسہٕ ٹوٗنکا پتھ پلہٕ تھوومُت۔ نرینٛس باسے یہِ گرہستہٕ باپتھ کھمن کھوردٕنی انہٕنٛچ کأم سبٹھاہ مُشکِل۔ یتی آیَس اتھ تنگی تہٕ۔

سُہ اوس اکثر گرِ کیٚنٛہہ کھبنہٕ چنہٕ ورأیی نیران یتھ زِ پرِوارٕہے گوٚژھ پوٗشُن کیٚنٛہہ۔ سُہ دژٕاو نوکری ژھانڈنہٕ تہٕ، مگر اتھ آیَس نہٕ۔ امہٕ پتہٕ کُرٕ تمٛ اَکس وکیل ہنٛدِس دفترس منٛز کأم۔ سُہ روٗد پتہٕ اکھ سکوٗل ووستاد تہٕ پیٚیہٕ کیٚنٛہہ پٮ۪ٹھے نوکری یہِ تہٕ کران۔ تمہٕ نوکری آسنہٕ مُستقِل۔ اِوٕکنِی آیہٕ تس گرہست چلاونس منٛز سبٹھاہ تھوس۔

مگر پتی مُشکلات بُتھ پینہٕ باوجوٗد اوس تس روزنہٕ باپتھ اَکھ مکانہٕ۔ تتھ پتھ تہٕ اوس اکھ تناز کھڑا گوٚمُت۔ تمیٚ ہنٛد بو رِشتہٕ دارو اوس تمہِ مکانہٕ کس اَکس بٔڈس حِصس پٮ۪ٹھ پنُن حق جتوومُت زِ سُہ چھُ تہُنٛد۔ کیس گو عدالتس۔ تتہِ نوٚگ تھ واریاہَس کالس دل۔ خوش قسمتی سان سپُد فأصلہٕ نرین پرِ وارکس حقس منز۔

☆☆☆

کاسی پور کس گارڈن ہاوسس منز

نرین ہنز زِندگی گیہ پۆر پأٹھی مألی ہندِس مرنہٕ کنٛی وُ جارٕ۔ تسُند من اوس تذب زُبس منز۔ تمی پزٲو شانٛتی صرف سری راما کرشنا ہندین ژرنن تل بیہنہٕ ستی۔ 1885 اتھس منز آو سری راما کرشنا ہٹہِ چہِ أکس دُسرِ بیمارِ منز ولنہٕ۔ دوہہٕ کھوتہٕ دوہہٕ گو سُہ امہِ ستی پتھ پتھ تہٕ أخرس دژاو سُہ کینسر، اکھ جان لیوٗ بیمأری۔ تہندی مانن وألی تہٕ شیٛش آیہِ تس مدتس۔ کاسی پورس منز آو تمی ہندِ باپتھ اکھ گارڈن ہاوس کِرایس پیٹھ ہینہٕ۔ سُہ گو تور تہٕ تہندی واریا نوجوان شیٛش رودی تتہِ تہنزِ سیوا کرنہٕ تہٕ وُچھنہٕ واچھنہٕ باپتھ۔

نرین اوس تمو منز اکھ تیمی زن واریاہ وَق تتہِ گُذور۔ تس اوس گرہستچہِ کامہِ باپتھ مُنزی مُنزی کولکتہٕ تہٕ گرٛھن پیوان مگر باقے وَق اوس سُہ سری راما کرشنا

ہنزٕ سیوایہ منز گذاران۔ نرین تہٕ تہندبو باقے شیشو کوٚرپنُن وَق پنہٕ نِس گوٚروُ
ہنٛدِس خدمتس منز صرف۔ نرین اوس تہنٛد نیتا۔ یێلہِ تہٕ تمن سمےٚ پاتھِ ہے، تم
اُسی یکجا سمان، لپلایہِ گبوان، پران تہٕ سری راما کرشنا ہنٛدبن گونَن ہنزٕ وکھنےٚ
کران۔ نرین اوس بھگوان سُنٛد وجوٗد لبُن یژھان، تس محسوٗس کرُن یژھان۔ تس
اوس یہٕ باسان زِ یِی اوت چھُ زندگی ہُنٛد مقصد۔ سری راما کرشناہَن دِتی تمِس
واریاہِہ لٹہِ تم اِشارٕ زِ کتھٕ پأٹھی گژھِ ایکاگرمن تھٲوِتھ پرٛارتھنا کرٕنی۔ سُہ اوس پنُن
واریاہ وَق اُتھی عالمس منز گذاران۔ ایکاگرمن کرنَس منز گیہِ تمِس عجیب تجربہٕ۔
منزٕ اوس تَس پوٗرٕ پأٹھی نیٛبرِم دُنیا مُشتھ گژھان۔

اکہِ دوہ لاج نرینَن تہٕ گریش چندر گوٚشن اَکس کُلس تل پاٹھ کرنٕچ
سماد۔ سری گوٚش اوس اکھ تھدِ پایک شاعر تہٕ ڈراما نِگار۔ تمی کرے یہِ سبٹھاہ
کوٚشش زِ سمأز منز گوٚژھ دھیان مگن روزُن، مگر تتہِ اُسی واریاہ مہٕوِی۔ تم روٗدی
تہنٛدِس کلس أندی أندی گنگہٕ کران۔ تمو دِژٕ تمِس ٹوپہ تہٕ تتھٕ پأٹھی ہیوٚک نہٕ سماد
لأگتھ۔ سُہ گو حأران زِ نرین کتھٕ پأٹھی چھُ سمأز منز مگن ہبکان گژھِتھ۔ تمی
مُشراوِ پنہٕ اُچھ تہٕ وُچھن پأنس برٛونٹھہ کنہٕ نرین۔ سُہ پبو دُوٚژیدِس منز زِ مٕہیو اوس
نرین سُنٛد سورُے پان وولمُت زَن اَکِس مہوبن ہنزٕ اکھ ژادر وٕلتھ۔ نرینَس
باسیوو نہٕ زِ سُہ چھُ کانٛہہ چیزٕ محسوٗس کران تکیازِ سُہ اوس سمأز منزٕ مست۔

اکہِ دوہ شامس گوٚ تمِس سبٹھاہ سوٚن تہٕ گوٚن اِدھیاتمِک انوٗبھو۔ سمأدی
منزٕ روٗزِتھ گوٚ تمِس نیٛبرِم دُنیا مُشتھ۔ پنُن پان تہٕ۔ تمی سوٚچ نہٕ کنٛہیں پوٚز سُہ

کۄنے بھگوان صرف گُن بھگوان۔ تِسُند من اوس زَن تہٕ دیہہ ہِندِس آکارس منز ولنہٕ آمُت۔ تِمۍ کوٚر دیہہ سُند بجر تہٕ اکھ خوٗشی محسوٗس۔ تِتھی تجربَس پیوٚ ناو سمادھی۔

سری راما کرشناہَن کوٚر نزین تمہِ کامہ، باپتھ تیار یوسہٕ زَن تِمَس پتہٕ اُس کرِنی۔ تِمۍ ووٚن نزینَس نوجوان عبادت گُذارن پۄہر پاٗٹھی دیکھ بال تہٕ وُچھنہٕ واچھنہٕ باپتھ۔ مزید ووٚن تِمۍ زِ تِم چھا دِل دِتھ دھیان مگن گرھنک ابھیاس کران۔

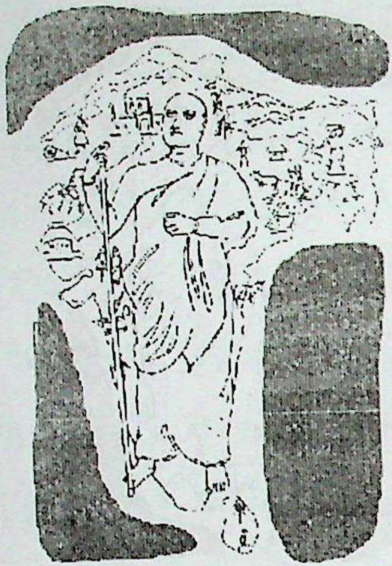
اکہِ دوہ ووٚن سری راما کرشناہَن تِمن زِ تِم گرٛھن درواز پتہٕ درواز سادھن ہِندی پاٗٹھی بھِکشا کرنہٕ۔ سُہ خوراک یُس تِمو جماہ اوس کوٚر رمُت آو راما کرشناہَس دِنہٕ۔ تِمۍ کھو سُہ بڑ مز سان تہٕ دوپنکھ امہِ قسمک اَن چھُ پوٚتر آسان۔ تِمۍ دِتی تِمن بھِکشا منگن والین لڑکن گیرٕ وسترٕ۔ یِتھہٕ پاٗٹھی بنے یہ تِم بھِکشو۔

تِہُند انتم سمےٚ ووت نزدیک۔ 16 اگست 1886 تھس منز گیہٕ سری راما کرشنا پنچ تتون منز لین۔ یِتھہٕ پاٗٹھی تھوٚکھ پنہٕ نِن چھلن جدٲیی ہنز اکھ دَگ للہٕ وِنی۔ کینہہ روٗدی کاسی پور گارڈن ہاوسس منز کینہہس کالس تہٕ کینہہ درٛایہِ پنہٕ نِن پنہٕ نِن گرن گُن تہٕ ہیوٚتُک پرُن لیکھُن۔ بہرحال نزینن گٔرِ تِم منظم یِتھ زِ، تِم ہکن اکھ دھارمِک براٗدری قایٔم کرِتھ۔

☆☆☆

بارانگور ِکس مٹھس منز

نوجوان بِھکشو ہیکی نہٕ زیادٕ کالس کاسی پورس منز روٗ زِتھ تِکیاز ِ تمہٕ مکانچ ِکرایہٕ اُس سبٹھاہ زیادٕ۔ عقیدت مندو کوٚر اتھ کامہٕ منز مدد تہٕ ہیوٚتُک بیا کھ لوٗکُٹ مکانہٕ بارانگورس منز ِکرایس پیٹھ۔ اتہِ گٔر یمو راما کرشنا عقیدتی مُلکُک آشرم قائیم۔ مکانہٕ اوس پرون تہٕ خستہٕ گوٚمُت۔ باغ اوس خود روگاسہٕ ستی بٕرِتھ۔ کو برا آسی مکانہٕ ِکس یونہٕ مِس پورس منز واجہِ بنأوِتھ روزان۔ مکأمی لوٗکھ آسی ونان زِ اتھ مکانس منز چھِ جن روزان۔ یہٕ اُس اکھ عجیب جاے، مگر نوجوان بِھکشو آسی تہٕ روزان اولے سببہٕ تِکیاز ِ تتہِ اُس ِکرایہٕ سستہٕ۔ اتہِ اُس خاموٗشی تہٕ پتہٕ اُس اتہِ تنہأیی۔



(سوامی جی گیہِ بنارس تہٕ واریاہَن جایَن۔
امہِ پتہٕ پھیری تم گیہِ ہمالیہِ ہَس کُن تہٕ)

تم أسی سبٹھاہ غریب لۆکھ۔ پلو پوشاکھ تہِ اوسُکھ کم۔ کھینہٕ چینگ رونہٕ زونہٕ تہٕ وسکھ کیہے۔ واریاہَن ربتن اوس نہٕ تمن کھینہٕ خاطرٕ تۆملہٕ ورأے کِنہی۔ بیٚیہِ اُسکھ گژکہٕ نأوِتھ پنہٕ ؤتھر۔

نرین تہٕ تپشدیو دوییمو سأتھیو بۆرنہٕ امہِ کتھِ ہُنْد کانْہہ تہِ واے۔ تم أسی رِف أندری أندری دیَس مُتلِق سوٗنچان سوران۔ نرین اوس یِہُنْد زیٹھ۔ سُہ گو سن لڑکن نِش، یِم زَن گرِ أسی گامتی۔ تمٕی کۆر تمن باندھ باندھ زِ تم پانہٕ نأوِن س ٹری۔ نرین اوس تمن پتہٕ بڑونٹھ وُچھان تہٕ ونان اوسکھ زِ دَے گارِنچ سبیل

سورِو۔ تم اَسی گھنٹہٕ وادن اَچھ ؤٹِتھ عبادتس منز محو روزان بیٚیہٕ اَسی عبادت کرنچہِ لیلایہِ گٕبوان۔ تم اَسی پانہٕ واَنی دھارمِک خیالاتن ہُنٛد آدھان پردھان کران تہٕ بیٚون بیٚون فِرقن ہنٛد بن دھرمن مُتلِق تہِ کتھ کران۔ تم اَسی تمہٕ ساریے کتھ پانہٕ ناوان یِمہٕ سری راما کرشناہَن تم ہیٚچھناوٕمٕتۍ اَسی۔

اتھ دوران کوٚر تمو عقیدتی سٕنٛزیاَسی روز نک تہِ قسم۔ تمو تھٕوی پانس نٔو ناو۔ بہرحال نرینٛن تھوٚو نہٕ کانٛہہ مُستقل ناو۔ یِیلہِ سُہ سأری ہے بھارتس پھیران اوس تمہِ وِزِ اوس سُہ پنٛن ناو بدلان۔ کُنہِ وِزِ اوس سُہ پنٛن ناوسوامی وِوِدشانندا تہٕ بیٚیہِ کیٚنٛہہ ناوتھوان۔ یِیلہِ تہِ لۆکھ تمن مُتلِق کانٛہہ کتھ چھِ کران، تم چھِ تمِس کیول سوامی جی ناوونان۔

☆☆☆

پھیرٕنکی تھورٕنکی دوہہٕ

سوامی جی (نرین) رۆدی بارنگور مٹھس منز دون وٕری ین۔ دویم کینٛہہ سٕنی یأسی رۆدی وکھرٕ وکھرٕ جاین گرٛشھان تہٕ یتھٕ پأٹھی ترٛووکھ مٹھ کٔنہس وقتس۔ بھارتکی سٕنی یأسی رۆدی پتٕمین ساسن بدٕبن وٕری ین یتھے پأٹھی پھیران تھوران۔ سوامی جی تہٕ رۆدی بے چین۔ 1888 تھس منز ترٛوو تمو مٹھ تہٕ گیہٕ اکہٕ ہفتہٕ باپتھ بنارس۔ تتہٕ سمکھییہٕ تم دون مشہوٗر سادھوٚہَن۔ تم أسی تریلنگا سوامی تہٕ سوامی بھاسکرانند۔

اکھ دِلچسپ واقہٕ سپُد تمہٕ وِزِ۔ اکہٕ دوہ أسی دُرگا ماتایہٕ ہندِ مندرٕ پیٹھہ سوامی جی واپس یِوان۔ اچانک آیہٕ پن زبن ہنٛز اکھ بڈٕ جماتھ تمن پتہٕ پتہٕ دوران۔ سوامی جی کھوٚژِ یتھہٕ تہٕ تم تمِس زِل والن۔ تمۍ ہیوٚت دوٗرٕژلن۔ مگر پٔژی

رؤدی تِمن پتہٕ پتہٕ دوران۔ تم رؤدی تیٚوت تیز تیز دوران یوٚت تم ہیکہٕ ہَن مگر پٔنزی تہٕ رؤدی پتے۔ تس اوس نہٕ کیٚنہہ تہٕ فِکری تران زِ کیاہ کرِ۔ تس اُس شانٔش کھٔژمژ۔ تمی وِزِ اوس اکھ بزرگ سٔنی یٔسی تیٚارِ پکان تہٕ دونہٕ نس ٹھہرنہٕ باپتھ ''ٹھہر، یمن وحشی ین کُن کر بُتھ''۔ سوامی جی رُوکہٕ تہٕ تِمن کُن بُتھ کٔرِتھ رؤد کھڑا۔ یِیلہِ تمی یہِ کوٚر پٔنزِ بن ژاو ہابتھ تہٕ ژٔلی۔ پتہٕ تر وو سوامی جی ین ٹھاہ ٹھاہ گٔرِتھ اُسن۔

تمی کوٚر پتہٕ شُمٲلی بھارتکین واریاہَن شہرن ہُنٛد دورٕ۔ ہاتھ رس ریلوے سِٹیشنک، سِٹیشن ماسٹر سری شرت چندر گُپتا بنے یہِ تسُنٛد چھِلہٕ۔ سُہ پوٚک سوامی جی نِس نقشہِ قدمن پیٹھ تہٕ پتہٕ آو تس سوامی سدانندہ ناو تھونہٕ۔ تم دوشوے گیہٕ پتہٕ ریٚشی کیش۔ تتہٕ گنڈ اُرکھ کیٚنہہ دوہ سادھنایہِ منز۔ اتہِ رؤز پہنز زِندگی سبٹھاہ کٹھِن تایہِ منز ییٚیہِ کوٚرنکھ سخ دود۔ تِمن پیوٚ بارنگ گورمٹھ واپس یُن۔

اکہِ ؤری یہِ پتہٕ دژایہِ تم ییٚیہِ یاترایَن پھیرنہٕ۔ تم گیہِ غازی پور یتہٕ تم اُرکس مشہوٗر سادھوٗہَس سمکھے یہِ۔ تس اوس پوہاری بابا ناو۔ پتہٕ آیہِ تم واپس کولکتہٕ۔ 1890 تھس منز تر وو تمو بارنگور مٹھ تہٕ پتہٕ پھیرِ نہٕ واریاہَن ؤری ین واپس۔ اکھ گورِ بوے گو تِمن ستی۔ تم گیہِ بنارس تہٕ ییٚیہِ واریاہَن جایَن۔ امہِ پتہٕ گیٔیہِ تم ہمالے چن کیٚنہن جایَن کُن۔ تم رُکییہ ہرشی کیش منز تہٕ مگر تتہِ کھوٚتکھ زبردست تھف۔ تم آیہِ اتہِ پیٹھ واپس تہٕ رؤدی کیٚنہن ہفتن میرٹھس منز۔ تِہنٛدی کیٚنہہ گورِ بٲیی رؤدی تتہِ تِمن ستی کیٚنہس کالس۔

سوامی جی یَس آیہِ واریاہ واقہٕ بُتھِ ییلِہ تم اورٕ یور نبر پھیران اُسی۔ کینْہہ جان واقہٕ تہٕ کینْہہ خراب تہٕ۔ واریاہَس کالس اوس نہٕ تمن کھینہٕ باپتھ کِنْہی۔ اکثر اُسی تم تھکان تہٕ ہِیہٕ اُسی پھاکے روزان۔ تم سمکھییہٕ واریاہَن نرم دِل لوٗکن تہٕ یمو تِمس سبٹھاہ مدد کوٗر۔ اکثر اُسی یم تم لوٗکھ آسان یم یا تہٕ اُسی غریب نتہٕ اُسی وُسی پایہٕ لوٗکھ۔ تِمے اُسی تمن کھنہٕ باپتھ تہٕ کینْہہ تہٕ روزنہٕ باپتھ جاے تہٕ دِوان۔ اکہِ دوہ اُسی تم اُتر پردیش کِس اَکِس ریلوے سٹیشنس پیٹھ بِہتھ۔ گرم اوس سخ۔ تِمٕ اوس نہٕ پتٕ مہِ کالہِ پیٹھٕ کِنْہی کھیوٗمُت۔ تِمٕ اوس نہٕ ترٛیشہِ گوٗل تہٕ چوٗمُت۔ لَس اُسی اتھِ تہٕ چھِنی۔ اُکی بَنْیَن لاگی سوامی جی یَس ٹسنہٕ ژھٹی۔ تِمٕ چھُنہٕ یہِ سوٗنچمُت زِ لوٗکن پزٕ دھارمِک پرچارک (مانِک) بنُن۔ تِمٕ دون سوامی جیَس: "وُچھ یہٕ کیٛتھ اصل کھین چھُس کھوان۔ وُچھ کِتھ جان ٹھنڈٕ ترٛیش چھُس چوان۔ یہٕ چھُس کمأے کران، اوٕ کِنٕ چھُم یتھ جان کھین چن پاتھان۔ ژٕ چھُکھ نہٕ کینْہہ کماوان تہٕ اوٕ کِنٕ چھُکھ فاقے پھکے۔" سوامی یَن دون نَس نہٕ کِنْہی۔

پوٗز امہِ پتے گو اتہِ اکھ عجیب واقہٕ۔ اکھ مُشکُ ژھٹہٕ وِنی موٗدرٕ تہر کِنن وول گو اُتھی تِھے پاۂدٕ تہٕ کوٗرُن سوامی جیَس کھین پیش۔ تِمٕ واہ راۂ اکھ چٹأے تہٕ تھوٗن سوامی جی یَس بڑوٗنہہ کنہِ ان۔ تِمٕ کوٗر سوامی جیَس سخ زارٕ پارٕ زِ سُہ کھیین سُہ کھین۔ سوامی جی یَن دونہٕ نَس: "زبر منوشہِ، ژٕے ماگیی کاثہہ غلطی۔ مےٚ چھُنہٕ یاد زِ مےٚ چھُکھا ژٕ ییمہِ بڑوٗنہہ وُچھمُت۔"

مگر موٗدُرتہٕ مُشکٕ ژھٹہٕ وُن کھین کِنن وأل دونہٕ نَس: "نہ باباجی، ژٕ

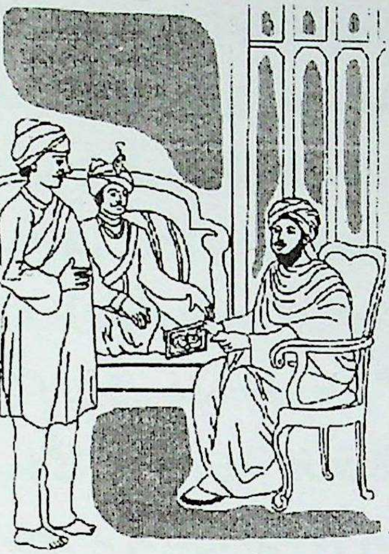
چھُکھ سُہ نفرِیُس مےٚ سۆپنَس منٛز وُچھ۔ سری رام جی گو پانہٕ مےٚ برٛونٛہہ کنہِ دِپد مان تہٕ وون نَم زِ یِم جان جان چیز ہیتھ گژھ ژٕ ریلوے سٹیشن۔ یێلہِ بہٕ یور وۄتس تہٕ مےٚ پرٛنوٗکھ ژٕ تمی وِزِ۔ میٛہر بأنی کٔرِتھ کھیٚہ یہِ اَن تِکِیاِزِ یہِ چھےٚ ساؠدِ روار۔ سوامی جی نِش أچھن لُج اَشِچ دھار تہٕ کرُون کھۄن کھیاوناوون وأٚلی سُند بار بار آبھار۔ اَماپوٚز موٚدُر کھۄن کِنٛن وأٚلی دوبہٕ نَس زِ یہِ سوٗرے اوس سری رام جی یُن یژھُن۔ یہِ سوٗرے وُچھِتھ پیو بٔڑیہِ اسمانہٕ تہٕ یہِ منظر وُچھِتھ گو سُہ زَن ربُوٚد۔ تس گو پننہِ غلطی ہُند ایحساس تہٕ پیو سوامی جی ہِندِ ن ژرنن پیٹھ پرن تہٕ مَنٛگ ن۔ س گُلہٕ زٕ گنٛڈِتھ مأفی۔

میرٹھ ترٛاوِنہٕ پتہٕ کوٚر سوامی جیٚن فأصلہٕ زِ سُہ کرِ کُنہٕ زوٗن برٛمن۔ تٔمۍ ہوٚت پننہٕ نِش گورٕ باین اِجازت تہٕ کوٚر نکھ باندھ باندھ زِ تم پکن تِتھی وتہٕ پیٹھ یتھ پیٹھ یہِ پکان چھُس۔ اَمہِ پتہٕ دِژ اوسُہ راج پوٗتانہِ گُن۔ بلہٕ وِپرن ہنٛز دھرتی۔ یێلہِ سوامی جی الورس منٛز أسی، تمن گو اکھ دِلچسپ بحث راجکُمار منگل سِنگھس ستی۔ راژٕ کُمارن دوپہٕ نَس زِ سُہ چھُنہٕ کلپنانہِ ہِندِس آدھارس پیٹھ پوٗزا کران، تِکِیاِزِ سُہ چھُنہٕ جنگلن، موٗرتی یَن یا پوتلین ہنٛز پوٗزا ٹھیک مانان۔ اَمہِ کتھِ ہِندِس جوابس منٛز وون سوامی جی یَن زِ "مےٚ گژھِ راژٕ کُمار سُند اکھ فوٹو دِنہٕ یِن۔" اتھس منٛز راژٕ کُمار سُند فوٹو ہیتھ وون تٔمۍ اتہٕ رِکس دیوانس اتھ فوٹووِس تھوکہٕ لایِنہٕ باپتھ۔ یہِ بوٗزِتھ کھوٚژ دیوان سخ تہٕ ووٚنُن "سوامی جی کیاہ چھِوٕ ونان۔ یہِ چھُ سون باگہِ بوٚرُت مہاراجہٕ۔ بہٕ رِکتھ پأٹھی لایہِ أمِس تھوکہٕ؟" اَمہِ پتہٕ وون سوامی جین

راز کُمارس، وُچھ اصلی روٗپس منز چھِونہٕ توٚہی اتھ فوٹووَس منز۔ تہنٛد ووفادار نوکر چھُ صرف تہُنٛد عکس اتھ منز وُچھان۔ یہِ فوٹو چھُ صرف اکھ کاغذ ٹُکرٕ۔ چأنی نوکر چھِ اتھ آدر چونظرو وُچھان۔ یہِ چھُ تِمن چون بجر ہاوان۔ تتھے پأٹھی چھِ سادھک دیہِ سنٛز سادھنا کران۔ تِم چھِ منَس منز دیہِ سُنٛد اکھ سورُوٗپ تہٕ تمیُک تھزر تہٕ بجر رُژھرراوان۔ یہِ کرنہٕ سِتی چھُ تِمن سادھنا کرنَس منز ایکاگرمن روزان۔ تتھٕ پأٹھی چھِ تِم پزٕی پأٹھی دیہِ سنٛز سادھنا کران۔ نہَ کہِ کُنہِ یا کُنہِ پوٚتلِس۔ یہِ بوٗزِتھ ووتھ مہاراجہِ تہٕ گُلی زِ گنٛڈِتھ ووٚنُن: ''سوامی جی ازتام اوس نہٕ مےٚ فِکری ترأن زِ کلپنایہِ ہنٛز سادھنا کتھ چھِ ونان۔ توٚہہِ مُژراوِ میانہِ اُچھِ۔''

سوامی جی یَن کوٚر باتےٚ جایَن ہُنٛد تہِ بزمن۔ ابو (ماونٹ ابوٗ، راجستھان) سمکھییہِ تِم کھتری ہنٛدِس مہاراجس۔ پتہٕ گییہِ تِم مہاراجس سِتی کھتری۔ مہاراجہ بنیو تِمن قریبی چھلہٕ۔ تِم اُسی پانہٕ وأنی واریاہ کتھ کران۔ سوامی جی اُسی مہاراجس سبٹھاہ پریم کران۔ تِمن اوس پانہٕ وأنی اکھ عجیب رِشتہٕ۔ پتہٕ کوٚر مہاراجن واریاہو رنگو سوامی جی یَس مدد تہٕ۔

امہِ پتہٕ دژایہِ سوامی جیَس بیٚیہِ یاترا کرنٕچ کل۔ سُہ دژاو کھیتری پٹھٕ، بامبےٕ ریذِڈنسی بٕنز دکھشنی بھارتس کُن۔ کینٛژس کالس روٗد سُہ میسوٗرٕکس مہاراجاہَس نِش، یُس تِمٕ سُنٛد دوست تہٕ عقیدت مند بنیو۔ مہاراجن کُر تِمس تسُنٛد مِشن بڑوشہٕ بڑوٚنہہ پکہٕ ناونٕچ پیش کش۔ مہاراجن کُر سوامی جی سنٛز آواز رِکاڈ تہٕ تھوٗنی واریاہَن وٕری یَن محلس منز۔



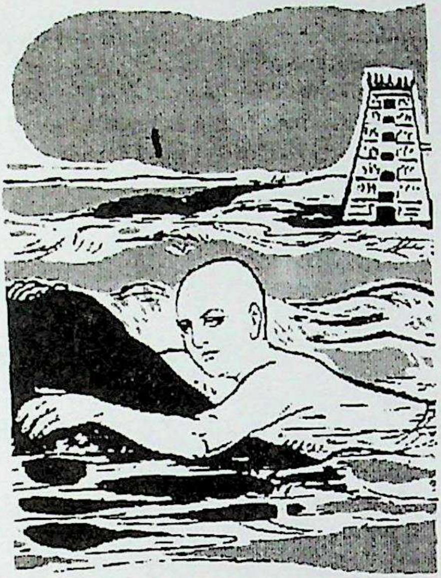
(اتھس منٛز فوٹوٗ رٹِتھ وون سوامی جیٖن
دیوانٔس زِ سُہ لأیِن راز کُمار سِنٛدِس فوٹوٗ وَس تھوکہٕ)

سوامی جی دژاو میسورٕ پیٛٹھٕ رامیشرم کُن۔ اور گژھِہ وُن ٹھہریو سُہ مدھوٗرائے تہِ۔ تتہِ سمکھیٛو سُہ رام نادُکس رازس۔ سُہ راز اوس اکھ جان اِنسان تہِ تہٕ اکھ جان حُکمران تہِ۔ سُہ بنیٛو سوامی جیٖن اکھ خأر خاہ تہِ تہٕ چھلہِ تہِ۔ سوامی جیٖن تأرِک تم سأری وبژار تہٕ سِدھانت فِکری یِموٕ ستیٚ بھارتُک اُتھان سپد۔ رازن کوٚر وادٕ زِ سُہ کرِ تٔمِس مدد۔ امہِ پتہٕ دژاو سوامی جی رامیشرم تہٕ کنیا کُماری کُن۔ یِمہٕ دوشوے چھےٚ دکھشنی بھارٕتکس اُنتھس پیٛٹھ۔ سُہ توٚر ژھانٹہِ سمنٛدرٕ منٛزی اَکِس بجہِ چٹانہِ کُن۔ تتہِ بیٛوٹھ سُہ تہٕ لوٚگ سرنہِ سوچنہِ بھارت ماتایہِ مُتلِق۔ تٔمی اوس سوٗرُے بھارت وُچھمُت۔ شُمالہِ پیٛٹھٕ جنوٗبس تام تہٕ مشرقہٕ پیٛٹھٕ مغربس تام۔

تمہٕ اُس غرٕبن ہنز غربتھ تہٕ تِہندی سفرات وُچھمتۍ ۔ تس اوس فِکرِ تۄ رُمت زِ لۆکن کأتیاہ مُشکلات چھِ بُتھِ ۔ آ...... بھارتکی عام لۆکھ چھِ سبٹھاہ غریب ۔ سوامی جین وُچھ پتہٕ زِ تِم لۆکھ کأتیاہ نرم دِل، شریف تہٕ جان چھِ ۔ تِمن اوس سخ جکھُن جھۄرُن پیوان، مگر میلان اوسُکھ کم پوٗنسہٕ ٹۄنک ۔

سوامی جیَس اوس لۆکن ہُند دۄکھ دود اندری سخ محسوٗس گژھان ۔ سُہ اوس تِہنز بجأیی باپتھ سبٹھاہ بے تاب ۔ مگر اکھ بۆڈ گرٕ سُنز اُسی کیاہ ہیکِہ ہے تِہندِ باپتھ کرِتھ؟ تمہٕ کر یِہندِ مدتہٕ باپتھ واریاہن راژہ کُمارن، اسۄدِ حالن، پرٕ ہِتمن لیکھۍ ہِتمن لۆکن تہٕ طالبہِ علمن اپیل ۔ تِمو سارِوے بوٗز تمہٕ سُند ۔ تِہندی کرٕکھ تأریف، اُکس سُنز یأسی ہندی رٔنگی تہٕ اُکس ووستادٕ ہندی رٔنگی تہٕ ۔ اماپوٗز تِہندِ وبژار زانہٕ باوجوٗد تہٕ کۄرنہٕ تِمو عملن کانہہ مدد ۔ سُہ گو دِل اوزرِد تہٕ حأرتھ زد تہٕ ۔ تمہٕ سوٗنچ زِ تس کیاہ پزِ بۄزنہہ کُن پننہٕ نِمن وطن دارن ہندِ خأطرٕ کرُن ۔

سوامی جی اوس سری راما کرشنا سُند بکھتۍ ۔ سُہ اوس ہمیشہٕ کوٗشش کران سُہ گۄژھ پننِس گۄرُو سِنزِ مرضی ہُند بول بجا انُن ۔ تس گو محسوٗس زِ راما کرشنا اوس یژھان زِ بہٕ گۄژھُس امریکاہَس منز بیٚون بیٚون دھرمن ہندِس پارلیمنٹس منز شرکت کرُن ۔ یہ اُس اکھ عجیب تہٕ دوٗر جاے ۔ اوت واتُن چھنہٕ گفہٕ کتھا کانہہ ۔ تمہٕ کۄر محسوٗس زِ سُہ ہیکِہ یتھ پأٹھی پننہٕ نِس مُلکس مغربی مُلکو کھوتہٕ زیادٕ مدد کرِتھ ۔ دیہ ہنز مرضی پوٗرٕ کرنہٕ باپتھ کۄر تمہٕ فأصلہٕ زِ سُہ کرِ امریکاہُک سفر...... اَمہٕ کتھِ ہُند فأصلہٕ کۄر تمہٕ وِزِ ییلہٕ سُہ کنیا کُماری ہنزِ بجہٕ شِلایہ پٹھ بہتھ اوس ۔



(سوامی جیَن کوٚر ڈری یاو پارتہٕ کنیا کُماری ہنٛزِ بجہِ شِلایہ پیٹھ بِہتھ اوس سونچان)

امہِ پتہٕ گو سوامی جی مدراس۔ تتہِ بنے یہِ ذہین نوجوان تہٕندی اعتقادی۔ تِمو دِتی مختلف جمأژن برٛونٛہہ کنہِ وارِیاہ بھاشن۔ سُہ سمکھیوٚو وارِیاہن ناماوار تألیم یافتہٕ لوٚکن۔ تِمو بوٚو تِمن تِمن نِش امریکہ گژھنُک پنُن خیال۔ یہِ بوٗزِتھ گییوٚو تہٕندبن چھلن منٛز اکھ جوش۔ تِمو کوٚر ٹِکٹہِ باپتھ پوٚنسہٕ ٹوٚنگ سومبراوُن شوٗرٗو۔

کھیتری ہِندی مہاراجن دِژ سوامی جیَس بیٚیہ اکہِ لٹہِ تہٕنٛزِ رازدھانہِ منٛز تیٚچ دعوت۔ یہِ اوس مہاراجہِ تیٚمی سوامی جیس کینڈا گژھنہٕ باپتھ سمنٛدری جہازٕچ فسٹ کلاس ٹِکٹ دِژ۔ امہِ علاوٕ دِتی نَس تِم سأری چیز یِم زَن تِمس اتھ سفرس دوران بکار لگہٕ ہَن۔ مہاراجن ڈیُت تِمن پرامرس زِ سُہ تھوٚنٛ پنُن ناو ''وِویکانندہ''۔ سوامی جین کوٚر یہِ ناو قبوٗل۔ امہِ پتہٕ سأری ہے زِندگی منٛز گییہِ تِم امی ناوٕ سٟتی مقبوٗل تہٕ تہٕ مشہوٗر تہٕ۔

امریکہٕ گژھن

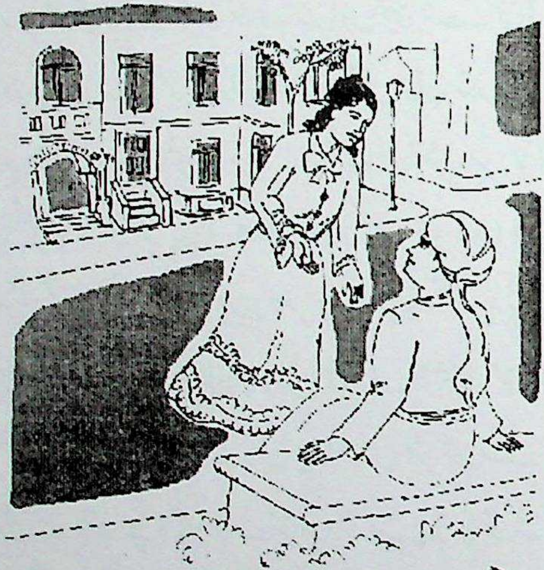
سوامی جی یَن کوٚر سمندری سفر بمبیہِ پٹھٕ 31 مئی 1893 تھس منٛز شوٚرۄ۔ سمندری جہازٕ ٹھہریوٚ سیلون (سری لنکا)، سِنگاپور، ہانگ کانگ تہٕ چین تہٕ جاپان بندرگاہَن پیٹھ تہِ۔ سوامی جی یَس لوٚگ یہِ سفر سیٹھاہ خوش۔ پتہٕ دژاو جہازٕ وینکور تہٕ کینیڈا گژھن۔ سوامی جی گو وینکور ریل گاڑِ منٛز شِکاگو گژھن۔ ٹرینہِ منٛز سمکھیہِ اکھ امیر تہٕ مہذِب اکھ زنان سوامی جی یَس۔ تس اوس ناو مِس سین برن (Miss Sanborn) ۔ سو گیہِ سوامی جی ہنٛز شخصیت تہٕ کتھ باتھ گرِتھ تمن نِش کأفی مُتاثر۔ تمہِ وۄن سوامی جی یَس ''ہرگاہ توٚہۍ گژھہِ تہِ وِزِ بوسٹنس نکھے میٲنۍ گرِ یِیِو تہٕ بہٕ گژھہٕ سیٹھاہ خوش۔ توٚہۍ رۄزِو تہِ میٲنۍ مہمان بٔنتھ۔ بہٕ کرٕ تہِ تہنٛز زان پُرٕ یمتین لیکھیٕمتین تہٕ واریاہَن تہذیب یافتہٕ لۄکن ستۍ۔'' سوامی جی واتۍ شِکاگو جولائی

ِکس وسطس منز۔ یہ اوس اکھ عجیب نوٚو دُنیا۔ سُہ گو شِکاگو چہِ "وُرلڈ۔ فیر" جایہِ تہٕ ییتہِ دھرمن ہنز پارلمنٹ منعقد سپدن واجِنۍ اُس۔ سُہ گو تتھِ تمام نُمائِشہِ تہٕ سائنسی اِیجادن وُچھِتھ حاران۔ امہِ پتہٕ گو سُہ تتھ اعلاقسمچہِ مشینہِ، کارخانن منز بناونہٕ آمتین چیزن تہٕ تتہِ ِکس آرٹ تہٕ فنس وُچھِتھ تہِ کافی مُتاثر۔

کینٛہہ دوہ گژھِتھ گو سوامی جی اِطلاعاتی بیٖروِکس دفترس پیٹھ دھارمِک پارلیمنٹس مُتلِق زانکاری حاصِل کرنہٕ باپتھ۔ سُہ گو یہِ زانِتھ سبٹھاہ مویوٗس زِ ستمبر برٛونٛہہ گژھِ نہٕ مذہبن ہُند عالمی پارلمینٹ شوٗروٗ۔ تمو وون تمِس یتہِ زِ تس ییہ نہٕ اُکس ڈیلی گیٹ سِندِس روٗپس منز تہِ، تتھ پارلمینٹس منز شرکت کرنہٕ باپتھ اجازت دِنہٕ۔ تس چھنہٕ کاغذات ستۍ زِ سُہ کتھ جماژ یا فرقس ستۍ چھُ توٗلق تھوان۔ تمو وون تمِس زِ داخلہِ حاصِل کرنک وَق چھُ برٛونٛہے موکلیومُت۔ امہِ خبرِ ستۍ لوٚگ تمِس سبٹھاہ دکھ۔ امہِ علاوٕ ہیوٚتُن تمِس چنٛدٕ تہِ خالی گژھُن۔ تس اوس پالمینٹ لگنس تام وُنہِ قریب قریب دون رتن پژارُن۔ مگر تس گژھِ توٚتام سوٗرے پوٗنسہٕ ٹوٚٹنک خرچ تہٕ سُہ واتہِ فاقہٕ کشی پیٹھ۔

سوامی جی دزاو شِکاگو پٹھٕ تہٕ ووت بوسٹنس نکھہِ مِس سین بورنہٕ جایہِ، تکیازِ تمہِ اوس تس وونمت زِ سُہ ہیکہِ تتہٕ شِکاگو کھوتہٕ سستہٕ پاٹھی روٗزِتھ۔ تس اوس مِس سین بورن سنز سو دعوت تہِ یاد یتھ منز تمِس تمۍ سُند گرِہنگ باندھ باندھ کرنہٕ اوس آمُت۔ تمۍ سِندِس گرس منز سمکھیوٚ سُہ ہارواَرڈ یونی ورسٹی ہِندِس اُکِس پروفیسر تیمِس ناو اوس پروفیسر جے۔ ایچ۔ راپٹ۔ تَس گو اُمِس پروفیسرس ستۍ

واریاہ بحث تہٕ واریاہَن مضموٗنن پٔٹھ آو وبستارٕ سان دل دِنہٕ۔ پروفیسر رائیٹس ژٕر سوامی جی ہنٛز تھدِ پایچ علمی بصیرت فِکری تہٕ ووٚنہٕ نَس زِتس پزٕ ہنٛدٕ متس پٔٹھ تتھ پارلمینٹس منٛز بوٗلُن۔ سوامی جی یَن وون تِمَس زِتس چھِنہٕ کُنہٕ سبھایہٕ ہنٛدِ طرفہٕ کانٛہہ تہٕ چِٹھی لیکھتھ۔ پروفیسرن دِیتُنَس جواب: ''ژٕے ہِوس سوامی جِیَس یہِ وَنُن زِ ژٕ ہاو پنُن ذات نامہٕ، گو تِتھُے یُتھ زِ سِری یَس ونو پننہِ گاش ہاونک حق کرٕ ثابتھ۔''



(۱۱)

(سوامی جی بیٛوٗٹھ اکِہ کوچہِ کس اَکس طرفس۔ سُہ اوس اِنتظار کران زِ کانٛہہ غیٛبی دیہِ گتھا گُرٛھ سپدِنی۔ امی وِزِ کھوٗل اکِہ زنانہِ پننہِ گرُک درواز تہٕ دزلیہِ نبر کُن)

پروفیسر رائٹن (Prof Wright) کوٚر سوامی جی نہِ خاطرٕ پزتھ کانٛہہ اِنتظام۔ تمیٚ لیچھ دھرمن ہنٛزِ پارلمنٹ کمیٹی ہنٛدِس چیرمینَس اکھ چِٹھی یتھ منٛز وبستار

سان سوامی جی ینٛز مکمل زان تہٕ ذات نامہٕ درٕج کرنہٕ اوس آمُت۔ تتھ پٔژھِتھ منٛز اوس تٔمۍ یہِ لیٛوٗکھمُت : ''یہِ چھُ اکھ سُہ منُش یُس زٔن سارِوے کھوتہٕ زیادٕ عالِم چھُ ییٚتہِ تِم سأری پروفیسر تہٕ عالِم آسن۔'' تٔمۍ کٔر سوامی جی یَس شِکاگو گژھنہٕ باپتھ اکھ ٹِکٹ تہٕ پیش۔ سوامی جی گو سبٹھاہ خوش زِ کتھہٕ پأٹھۍ چھےٚ دیہہ سٕنز کامہٕ پانے پوٗرٕ سپدان۔

ییٚمہِ وِزِ سوامی جی شِکاگو ووت تٔمۍ وُچھ زِ تس چھُ کمیٹی ہُنٛد اتا پتا روومُت۔ تس توٚر نہٕ فِکری زِ ووٚنۍ کوٚر گژھہ۔ سُہ اوس تھوٚکمُت۔ تس آیہ نہٕ کانٛہہ تہِ جاے راتس روزنہٕ باپتھ۔ تٔمۍ گنٛذٲر راتھ أکِس بڑِس خٲلی صَندوٗقس منٛز۔ صُبحس دژاو سُہ اکہِ کوچہِ منٛزی۔ اتہِ أسۍ بڈبڈ مکانن منٛز امیر لۆکھ روزان۔ سٔنۍ یأسن ہٕندی پأٹھۍ دژاو سُہ گرِ پتہٕ گرِ بھِکشا منگنہٕ۔ تِمَس ستۍ آو ناشأیستہٕ سلوٗک کرنہٕ۔ نوکرو تام کٔر تِمَس بے یزتی، تِکیازِ مغربس منٛز چھُ بچھنَس بُرٕ نظرو وُچھنہٕ یِوان۔ تس اوس نہٕ ووٚنۍ کُنہِ فِکرِ تران زِ ووٚنۍ کیاہ کرِ۔ أخرکار کوٚر تٔمۍ فأصلہٕ زِ وُچھو دَیہِ سُنٛد یژھُن کیاہ آسہِ۔ ہرگاہ یہٕ دین یور مغربس منٛز گُنہِ مقصدٕ باپتھ اونہٕ نَس، تیٚلہِ تژاو تٔمۍ سے پیٹھ تہٕ وُچھو زِ سُہ کیاہ کرِ۔ امہِ پتہٕ بیوٚٹھ سُہ کوچہِ کِس أکِس طرفس کُن۔ تٔمۍ کوٚر ییٚنہِ انتظار زِ پیٚٹھم کرِمیانہِ باپتھ کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ چارٕ۔ امی وِزِ دژایہِ اکہِ نکھہِ مکانہٕ منٛزٕ اکھ زنانہ۔ سو گیِہ سوامی جی یَس نِش تہٕ ووٚنہٕ نَس: ''مہارا! توٚہۍ چھِوا دھارمِک پارلیمینٹس منٛز اکھ ڈیلی گیٹ؟'' سوامی جی یَن ووٚن نَس پانَس مُتلِق سورُے کینٛہہ۔ امہِ زنانہِ کٔر تِمَس گرِ تیٚنج پیٚش کش۔ تمہِ کوٚر پننہٕ

نبن نوکرن باندھ باندھ زِ تم کرن أمِس آدر ستکار۔ تمہِ کرنوو سُہ ناشتہٕ تہٕ تۄن پانٔس ستی پارلمینٹہٕ کِس دفترس تام۔ سوامی جی یَن دِیُت تمن پٔنُن ''پرچہ خط'' تہٕ تِتھٕ پاٹھی کوٚر تِمو تسند ڈیلی گیٹ آسن خوشی سان منظوٗر۔ سو زنان تیمی سوامی جی یَس مدد کوٚرتسُند ناو اوس جارِج ڈبلیو ہیل (George W. Hale)۔ سو تسُند برتھا تہٕ تسٕندی شُری بنے یہِ سوامی جی تِہنٛز قریبی دوست۔

☆☆☆

دھرمن ہنڈِس پارلمینٹس منز

دھرمن ہنڈِس پارلمینٹس آو ژٔندروار 11 ستمبر 1893 تھس منز دس تُلنہٕ۔ یہِ آو ہال آف کولمبس(Hall of Columbus) چہِ أکِس بجہِ بِلڈِنگہِ منز منعقد کرنہٕ۔ سوامی وِویکانند بیٔٹھ دویمین ڈیلی گیٹن ہتی پتھ کنہِ برٛونٹھِمہِ لأنہِ منز۔ رومن کیتھولِک چرچُک کارڈِنل گِبہنزِ(Cardinal Gibbsons) بیٔٹھ منزس۔ دوشونی طرفن أسی تم ڈیلی گیٹ بہتھ یم زَن تمام مُلکن تہٕ دھرمن ہنز نُمایندٕگی کران أسی۔ بھارتہٕ پیٹھ تہٕ أسی بێیہِ کێنٛہہ لۆکھ۔ مجُم دار تہٕ ناگرکر أسی برٛہمو سماجِچ نُمایندگی کران۔ دھرما پالا اوس سیلون کِنہ بودھن ہنز نُمایندگی کران۔ چکرورتی تہٕ شری متی بیسنت (Besant) أسی ۔ تتہِ أسی بوزنہٕ باپتھ کم از کم ژور ساس لۆکھ آمتی۔

یہِ اوس سیٹھاہ بۆڈ موقہٕ محل۔ سوامی وِویکانندٕ ہَس ژایہِ گوڈٕ تھر پیٹھ لۄکھ وُچھِتھ۔ چیرمینَن وۄن تِمَس واریاہہِ لٹہِ اِلتجاہ کرِتھ بولنہٕ خاطرٕ، مگر تِمۍ مون نہٕ۔ دۄپہرٕ پتہٕ کۆر صدرن تِمَس پرٛژھنہٕ ورأے تِہنٛدِ ناوُک اعلان۔ اَمہِ پتہٕ اوس نہٕ سوامی جیَس بولنہٕ ورأے کانٛہہ تہِ چارٕ۔ سُہ وۄتھ تھۆد تہٕ آو بوزن والین لۄکن برٛونٛہہ کنہِ۔ تِمۍ کۆر پنُن تقریر یہِ وَنِتھ شۆروٗ "امریکہِ کیو بینٛو تہٕ بایو۔" سُہ ہیۆک نہٕ اَمہِ علاوٕ کیٛنٛہہ وَنِتھ۔ بوزن وألۍ آیہِ بۄزِتھ وسہِ۔ تِم گیہِ سیٹھاہ خوش۔ تِمو کۆر ژرِ پۆپ تہٕ بیٛیہِ گیہِ خوشی ہِتۍ سرشار۔ ژرِ پۆپ رۄد واریاہَن مِنٹَن جأری۔ ہتہٕ بدی لۄکھ گیہِ ٹیٛنٛز ڈبن پیٹھ کھڑا۔ تِمۍ آسۍ نارٕ تہِ دِوان تہٕ زورٕ زورٕ ژرِ پۆپ تہِ کران۔ ییٛلہِ ژوھپہِ گیہِ تہٕ سوامی جی یَن تھۆو پنُن بھاشن جأری۔ یہِ اوس اکھ موخصر بھاشن مگر اتھ بھاشنس منٛز گرِ تِمۍ ہندٕچ نُمایندگی۔ تِمۍ وۄن سأری دھرم چھِ پَزرس پیٹھ اِستادٕ تہٕ تمام دھرم گژھنماننہٕ یِنۍ۔ باقے تقریر کرن والیو اوس صرِف پننہٕ پننہٕ دھرمن ہنٛز وکھنٛے گرٕمژ۔ سوامی جی یَن گاٹٕھرو تمام دھرمن ہُنٛد ٹاکارٕ پزر۔ بۄزن والیو کۆر تِہنٛد بھاشن سیٹھاہ پَسنٛد۔ حقیقتھ چھےٚ یِی زِ تِمن کھۆت سارِوے تقریرو منٛزٕ سوامی جی یُن تقریر سیٹھاہ پَسنٛد۔ راتو رات گیہِ سوامی جی واریاہ مشہوٗر۔ تمام اخبار آسۍ تِمۍ ہِنٛدیو تأریفو ہِتۍ برِتھ۔

سوامی وِویکانندن دِتۍ پارلیمینٹس منٛز واریاہ بھاشن۔ سارِوے کھوتہٕ یِتھ بھاشنَس پزپر آرأیی میچ سو اوس ہندٕ دَھرمَس مُتلِق۔ پرٛتھ وِزِ کھۆت لۄکن سوامی جی یُن بھاشن ٹارِ۔ تِمۍ سُنٛد بھاشن اوس سارِوے کھوتہٕ پۆتُس امہِ سببہٕ تھونہٕ یِوان

یُتھ زَن سأری لۄکھ پژارن تہٕ ہالہٕ منزٕ نیرِ نہٕ کانٛہہ تہِ نبر۔ کُنہِ وِزِ آسی واریاہ لۄکھ تنگ یِتھ نبرَ نیران مگر چیرِمین اوس سوامی جی یَس وٕنتی کران زِ تِم دِیتن میٹِنگ بنٛد گژھنہٕ برٛونٛہہ اکھ موخصر بھاشن یُتھ زن لۄکھ خوش گژھتھ تِہنٛد بھاشن بٕیہِ بوزن۔ سوامی جی ہٕنٛدی بٔڈی بٔڈی فوٹو سپدی چھاپ تہٕ تِم آیہِ شِکاگوکین کوچن منز تہِ لۄکن ہنٛدِ وُچھنہِ باپتھ آویزان تھونہٕ۔ پرٛتھ اکھ اوس تٔمی سٕنٛدِ بجرٕ چہِ کتھہٕ کران۔

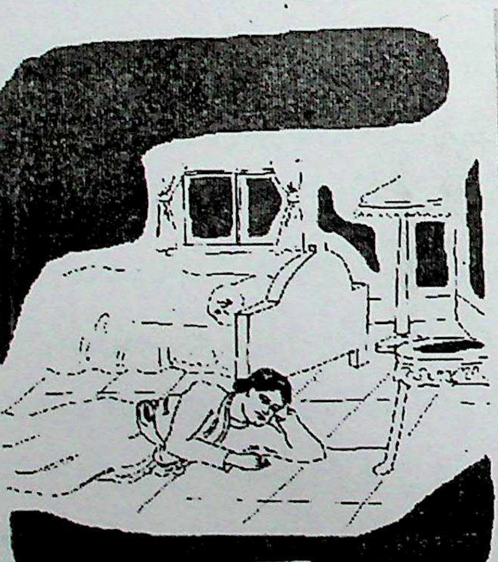


''امریکہِ کیو بٛنٛوتہٕ بایو''

شِکاگوہس منز سوامی جی نہٕ بارٕ تہٕ شۄبہِ دار کامیأبی پیٹھ آیہِ بھارٕتکین اخبارن ہٕنٛدی صفہٕ برٕی برٕی۔ بھارٕتکین لۄکن ووگہٕ عٔیہِ شانہٕ۔ تِہنٛدی بارنگورٕ کٕ سٕنٛزِ یأسی بأے تہِ گٔیہِ خاص گٔرتھ خوش یٕیلہِ تِمو بوٗز زِ تِہُنٛد سٕنٛزِ یأسی بوے نرین اوس

مشہوٗر سوامی وِویکانندہ۔

سوامی جی ییٚن مُشر آوی نہٕ بھارتکی غرٖیب تہٕ لاچار لوٗکھ۔ سُہ روٗد ہمیشہِ تِمن مدد کرنَس مُتلِق سوٗنچان۔ ییٚلہِ سُہ مشہوٗر سیٹھ سبٹھاہ امیر لوٗکو ڈِیُت تِمن گرِ یِنگ نِمن تژن۔ مگر تمُی کوٚر نہٕ سُہ آرام پسند یُس تِمن آیہ تَن تھونہٕ آو۔ پارلمینٹ چھِ بارِ کامیأبی پیٹھ کوٚر تِمَس أکی امیر نفرن گرِ یِنگ تہٕ تتہِ تُسند مہمان روزنک اِلتماس۔ تَس آوشوٚنگنہٕ باپتھ اکھ بوٚڈ تہٕ آرام دار پلنگ سجاونہٕ۔ سوامی جی ییٚن کوٚر نہٕ سُہ بیڈ استعمال۔ کرِ ہے تہِ کتھ پأٹھی؟ بھارتکین غرٖیب لوٗکن ہُند خیال وٚوتلیوو تِمَس تہٕ سُہ شوٚنگ پُتھرِس پیٹھ۔



☆☆☆

امریکاہَس منٛز روحانی گۄرُ

دھرمن ہُنٛد پارلمنٹ اوس وونٛ موکلیوٗمُت۔ سوامی وِویکانند اوس وونٛ سبٕھاہ مشہوٗر اِنسان گٔژھرنہٕ یِوان۔ تس وٲتی وارِیاہ دعوت نامہٕ۔ یِم داوت نامہٕ أسی تِمَس مختلف کلبو، گرِجا گروتہٕ وارِیاہو جمأژو طرفہٕ میلمتی آمتی۔ پتہٕ مون تِمو لیکچر پیٚرد طرفہٕ ووتمُت اکھ داعوت نامہٕ۔ بھاشن دِنہٕ باپتھ پھیرِی تِم وارِیاہَن دوٗر دراز علاقن تہِ۔ تس أسی تِم سأری وِچھِب یِم زَن أکِس جان بولن وٲلِس آسنٕ گژھن۔ تہِ زَن گو آواز، زبان تہِ پٕژن آہنگ تہٕ انہار۔ امہِ علاوٕ گژھن خیالات تہِ تقریٖر کرن وٲلِس آسنٕ یِم لُوکن پانَس کُن پھِرن۔ تِمٕی کم بچہِ بچہِ کتھِ ونہِ، امہِ باپتھ أسی تس دُرٛس امریکاہٕکی لُوکھ ژھاران تہٕ پٔراران۔ یہِ أس سبٕھاہ مُشکِل کام۔ یہِ بور وبتراوٕنہٕ باپتھ پیوٚ تِمَس وارِیاہ دوٗر جایَن گژھُن۔ کُنہِ وِزِ أسی تِمَس أکِس

دوہَس منٛز واریاہ لیکچر دِنۍ پیوان۔ اکثر اوس سُہ تھکان تہِ۔ تسنٛد ذہیٖن تہِ اوس تھکان۔ تس اوس حاۓرتھ گژھان زِ ییگاہ ہٕکس تقریرس منٛز کیاہ ییہِ ونُنہٕ۔ پتہٕ سپٕز اکھ عجیب کتھا۔ سُہ اوس شونٛگنہٕ وِزِ اکھ غیبی آواز بوزان۔ تتھ آوازِ منٛز اوس سُہ زن تہِ تس ییتۍ کتھ کران یا لیکچر دِوان۔ یتھہٕ پأٹھۍ آسۍ تس نٔوۍ نٔوۍ خیال ووتہٕ لان۔

آ...... یہِ اوس محنتُک کار۔ سُہ روٗد کم از کم أکِس ؤرۍ یس اکہِ جایہِ پتھہِ دویمہِ جایہِ تام سفر کران تہٕ بھاشن دِوان۔ یوٗت تہِ سُہ گژھِ ہے تتہِ اوس جوش تہِ ولہِ ولُک ماحول پأدِ گژھان۔ اخبار آسۍ تمِس پتھ بڈۍ بڈۍ مضموٗن لیکھان۔ اکہِ دوہ ذیُت تٔمۍ أکِس مغربی قصبس منٛز اکھ لیکچر۔ تہِ آسۍ کینٛہہ گبہِ رأچھ لڑکہِ روزان۔ تِمو بوٗز زِ اکھ روحأنی نفر چھُنہٕ کُنہِ کِنۍ تہِ تذب زُبس منٛز پیوان ہرگاہ تِمس أندۍ پکھۍ گژھی تن کینٛہہ تہِ۔ تِمو کوٗرتس ازماونُک فأصلہٕ۔ یہِ کتھ ؤنۍ تٔمۍ أکِس کھُلہٕ مأدانٕکس تھدِس ہچہِ وِس ٹبس پتھ کھڑا روٗزِتھ۔ اچانک سپُد تتہِ سبٹھاہ شور۔ تِم آسۍ پنٛز بنٛدوٗق تہٕ گولہِ چلاوان۔ تِمہٕ گولہِ دزایہِ سوامی جی ہِنٛدِ بو کنو کِنۍ۔ تِم لوٗکھ آسۍ سوامی جیَس اِمتحان ہیوان۔ سوامی جی ئن ذیُت نہٕ گولہِ چلنس کُن کانٛہہ تہِ ظون۔ تٔمۍ تھوٚپُن بھاشن جأری۔ امہِ پتہٕ آیہِ تِم گبہِ رأچھ لڑکہِ تِمس نِش۔ وونہٕ ہَس زِ ''سُہ چھُ اکھ حقیقتھ پَسنٛد جان تہٕ شأیستہٕ نفر۔''

1894 تھ کِس أخرس پتھ کوٗر سوامی جی ئن فأصلہٕ زِ تٔمۍ کوٗر ووٗنۍ واریاہ سفر۔ پتہٕ کوٗرُن فأصلہٕ زِ سُہ بیہِہ ووٗنۍ أکِس جایہِ تہٕ دِیہِ پنہٕ نِمن چھلن تربیت تاکہِ تِم پکہِ ناون تسُنٛد یہِ مِشن برٛونٛہہ برٛونٛہہ۔ سُہ لوٚگ پتہٕ نیویارکہِ روزنہِ۔ تتہِ دِتھ تٔمۍ واریاہ بھاشن۔ ووفادار لوٗکن ہنٛز اکھ بارٕ جماتھ گیہِ تس أندۍ

پٔکھی جماہ تہٕ لگی تہٕندبن اصوٗلن ہنٛز پیروی کرنہٕ۔ یہِ کأم روٗز سبتھاہ کامیاب۔ تِمو کٔر تتہِ ''ویدانت'' سوسایٹی قایِم۔ تِمو رٔٹی اتھ مُتلِق تتہِ ویداٹنٕکی کلاس۔ یِمن کلاسن منٛز ووٗن تِمو زِ بھگوان چھُ پرٛتھ کأنٛسہِ منٛز بٔستھ۔ اکھ اِنسان ہیٚکہِ دے وُچھتھ ہرگاہ سُہ تہٕنٛز عبادت کرِ تہٕ بیٚیہِ لتس منٛز لیٖن گژھہِ۔ تِمو ہیٚچھنأوی تم زِ کتھٕ پأٹھی گژھہِ عبادت کرٕنی۔ تِمو سمجھأوی تم زِ پرٛتھ کانٛہہ دھرم چھُ پۆز۔ لۆکھ آیہِ تِمٕس نِش مدٕد باپتھ تہٕ جان کتھٕ ہیٚچھنہٕ خأطرٕ۔ کیٚنٛہہ بنٛیہِ یہِ تِمو ہٕندی چھلہٕ۔ یِمن لۆکن منٛز آسی کیٚنٛہہ دأنِشور تہٕ۔

☆☆☆

ساس آئی لینڈ پار کہ منز

سینٹ لارنس دٔریاو (St. Lawrence River) چھُ نیٚو یارک پردیش کہِ سرحدُک اکھ حِصہٕ۔ یمن سارِنے چھِ اکھ ساس جزیرٕ وَنان۔ 1895 ہکس جوٗن رتس منز گیہِ سوامی جی اکھ ساس ٹاپوٗ پار کہِ منز۔ تتہٕ روٗدی تم ستن ہفتن۔ باہ طاٗلب تہٕ گیہِ وارِ وارِ تمن نِش تور۔ یہِ اُس اکھ خوٗبصورت جاے۔ تم اُسی اتھ دٔریادس تہٕ تمن ٹاپوٗہن وُچھان۔ یہِ اُس اکھ ایکانت جاے۔ اتہٕ اوس جاناوارن ہُنٛد بول بوش تہٕ گیوٗن، ہیٚیہ ہوٚنگ سرسر درٛیٚتھی گژھان۔ اَماپوٗز چھلن ہُنٛدِ باپتھ یہِ سارِوے کھوتہٕ جان اوس سُہ اوس سوامی جی سُنٛد پرٛوچن۔ سوامی جی یَس آو اتہِ سبٹھاہ آنٛند۔ پرٛتھ شامس اوس سُہ وِدیارتھی ین ویدانت پرٛناوان۔ ہِندوٗ دھرم پرٛناوان۔ اکہِ دوہ دِیُت تمیٚ پنٕن پرٛوچن نصف راتھ تام۔ پوٗرٕ زوٗن

کھٔڑ تہٕ لوٚس تہِ، مگر کانٛسہِ رۆدنہٕ پےٚ زِوق کیاہ گُذرِیو۔

وید چھِ ویدانتُک مۆلا دھار۔ اتھ منٛز چھےٚ تھدِ پایہِ کِہن سنٛتن تہٕ سادھوہَن ہنٛزِ رۆحانی کتھٕ درٕج۔ یمو بھارتس منٛز زایُن لوٚب۔

مگر سُہ اوس نہٕ پرٛتھ وِزِ دھرٕمچ کتھ کران یا تتھ پیٹھ بولان۔ سُہ اوس اِسناوان تہٕ خوشی ہنٛزٕ کتھٕ تہِ کران۔ سوامی جی اوس تِمن وسہِ اُننہِ باپتھ مخولہِ تہٕ کران۔ منٛزٕ اُسی تِم پِک نِک تہِ گرٛھان۔ سوامی جی اوس منٛزی منٛزی تِہنٛدِ خاطرٕ کھٮ۪ن چیٚن تہِ بناوان۔ یِتھٕ پأٹھی اوس سوامی جی پنہٕ نِہن چیٚلن برٛونٛہہ کُن امہِ قسمچہِ کامہِ کرنہٕ باپتھ ژہنہٕ وَنِ وان۔ سُہ اوس مصالن ہنٛدِ استعمال تہٕ کران امہِ موکھٕ کھٮ۪ن جان بنہِ ہے۔ چیٚلہٕ اُسی تُہنٛد رٔنُن پسنٛد کران مگر مصالہٕ اوسُکھ ژیٚون پیٚپر ٹُلان۔ مگرتِم اُسی سُے کھٮ۪ن کھوان یُس زَن سوامی جی یَن بنومُت آسہِ ہے۔

سوامی جی اوس پُرٛی پأٹھی ادھیاتمِک طاقتہٕ سٟتی بٔرِتھ۔ تُہنٛد اثر اوس تِہنٛدٮ۪ن چیٚلن پیٹھ۔ تِمٕ ساری بنے یہِ تِہنٛدی پیروکار۔ دۄیو شاگرِدو کٔر تِمٕس سیٚتھاہ سیوا، یوٚتام تِم زِنٛدٕ اُسی۔ اکھ اُس سِسٹر کرِسٹاین (Sister Christine)، یٮ۪یمہِ زَن پتہٕ بھارتس منٛزٕ کام کٔر۔ بیاکھ اوس مِسٹر جے۔جے۔گُڈوِن (Mr. J.J.Goodwin)۔ تِمٕ لیٚکھی سوامی جی سٕنٛز ساری بھاشن۔ سُہ آو سوامی جیَس سٟتی پتہٕ بھارت تہِ۔ اتہِ مۆد سُہ نوجوأنی منٛزٕے۔ سوامی جی نِہن چیٚلن منٛز اُس اکھ مِس تمہِ لیچھ تِم ساریے کتھٕ یم زَن سوامی جی یَن اکھ ساس آیٔ لینڈ (Thousand Island Park) پارکہِ منٛز ونہِ مژٕ آسہٕ۔ تِمہٕ کتھٕ چھپے یہِ اُکس کِتابہِ منٛز۔ اتھ کِتابہِ چھُ

اِنس پیاڈ ٹاکس(Inspired Talks) ناو۔ تمۍ لیۆکھ اکھ باتھ تہٕ تمہِ وِزِ یتھ ناو اوس سانگ آف دِی سنیاسی(Song of the Sannyasi) ۔ اَمہِ پتہٕ ییلہِ تمۍ ''تھاوزنڈ آئی لینڈ پارک'(Thousand Island Park) دورٕ مکمل کوٚر، سوامی جی دژاو اِنگلینڈ کُن ییتہِ سُہ دون رتبن روٗد۔ پتہٕ آو سُہ نیۆ یارک واپس تِکیاز تسُند اور واتُن اوس مِشن بڑونہہ پکہٕ ناونہٕ خاطرٕ ضروٗری۔ بڑونٹھمہِ دورٕ کی پاٹھی دِتی تمۍ بھاشن تہٕ کوٚرُن لۆکن ہتی روٗحانی فلسفس مُتلِق خیالاتن ہُند اِظہار۔ تمۍ ہندِ بن تقریرن مُتلِق تژے کِتابہٕ چھاپ کرنہٕ۔ تم چھےٚ جنا یوگا، راجایوگا تہٕ کرما یوگا (Jnana Yoga, Raja Yoga, Karma Yoga) ۔ یمہِ کِتابہٕ گییہِ جلد سبٹھاہ مشہوٗر۔ اَکِس دھارمِک ووستاد ہندی رنگی میچ سوامی جی یَس دوٗر دراز علاقن تام شۆہرتھ۔ واریاہ لۆکھ بنے یہِ تمۍ ہندی دوست تہٕ چیلہٕ۔ تس اوس اکھ خواب زِ سُہ وُچھِ زٕلتھ میلتھ بھارت تہٕ امریکاہُک جانبر تہٕ روحانی تھزر۔ مغرب تہٕ مِسر کُک سنگم۔ دھارمِک رہنُما گژھن مغرِب کین مُلکن منز تہٕ ہیچھناون تتہِ کین لۆکن روٗحانی فلسفہٕ۔ مغربکی زانن والی گژھن بھارت تہٕ تتہِ ہیچھناون لۆکن سائینس، کارخانہٕ داری، اُنجمن سازی تہٕ پانہٕ وانی مِلۍوار قایم کرُن۔

سوامی جی اوس سبٹھاہ تھوٚکمُت ییلہِ تسنز کام امریکاہَس منز اند واتژ۔ سُہ روٗد ہمیشہِ روٗحانی کامہِ کارس منز۔ ییلہِ سُہ کانہہ تہٕ کرِچ جان کام کرِ ہے، سُہ اوس نہٕ بیٚیہٕ کینٛہہ تہِ سونچان۔ سوامی جی اوس سبٹھاہ بلوان، مگر حدٕ کھوتہٕ زیادٕ کام کرنہٕ ہتی گو تسُند شریر دوہ کھوتہٕ دوہ کمزور۔

اِنگلینڈ تہٕ یوٗرپ

یِتھ پاٹھی گوڈٕ وننہٕ چھُ آمُت زِ سوامی جی گیہِ ستمبر 1895 تھس منٛز اِنگلستان۔ تس کوٚر پننہٕ نوٕ دوستو مِس ہن ریٹی مولر (Miss Henriette Muller) تہٕ مِسٹر ای۔ٹی سٹرڈے (Mr. E.T. Sturdy) ہَن سواگت۔ کیٚنہہ دوہ گژھنہٕ پتہٕ رٔژٕ تٔمی شامس کلاس۔ دوہَس اوس سُہ لنٛڈنچہِ دِلچسپ جایہِ وُچھان۔ سُہ سپُد سبٹھاہ کم وقتس منٛز مشہوٗر تہٕ تٔمی ہٕنٛدی کلاس ہیٚتِن دوہ پتہٕ دوہ بڑٕنی۔ وارِیاہ لوٗکھ آسٕ تٔمِس نِش یِوان گژھان۔ تمام اخبار آسی تٔمی ہٕنٛدی تقریر اخبارن منٛز چھاپان۔ یہِ کأم آس تٔہنٛدِ باپتھ بڑٕ کامیأبی۔

بہر حال سوامی جی روٗد نہٕ تتہِ وارِیاہَس کالس تِکیازِ تس آس امریکاہَس منٛز باقے کام جأری تھوٚنۍ۔ تٔمی کوٚر 15 اپریل 1896 تھس منٛز اِنگلینڈ پتھ

سمندر کہِ دٔسی شۆرٕ۔ سُہ گو لندن وأتِتھ سبٹھاہ خوش۔ تسُند گورٕ بوے سوامی سروانند اوس أمِس تتہِ پرٛاران۔ یہِ اوس اکھ خوشی ہُند موقعہٕ۔ تمو أسی نہٕ پٔنٕز گورٕ بأے واریاہو ؤری یو پیٹھ وُچھمٕتی۔ تِمن تہِ أسی دِلن منٛز واریاہ سوال پرٛژھنہٕ خأطرٕ رٔژھرِتھ۔ سوامی جی یَس أسی واریاہ منصوبہٕ بھارتس منٛز کأم کرنہٕ باپتھ۔ تِمن منصوٗبن پوٗرٕ کتھ کرتمٕی مُکمل پأٹھی سوامی سردانند جی یَس ستی۔

سوامی جی یَن دِتھ واریاہ بھاشن تہٕ بیٚیہِ رٔٹِھ ویدانت پرٛناوٕنکی کلاس تہِ۔ تِہنٛز یہِ پرٛناوٕنچ کأم روٗز زیادٕ کامیاب برٛوٗنہہِ کھوتہٕ۔ تس اوس وبژار وِمرش کرنہٕ باپتھ دوییمبن جایَن تہِ گرٛژھُن پیوان۔ اکھ کتھ یوسہٕ تسنٛدِ باپتھ خوش آیند أس سُہ گو پروفیسر میکس موٗلرٕ(Prof. Max Muller)سُند یادگار مُلاقات۔ یہِ پروفیسر اوس آکسفورڈ یوٗنیورسٹی منٛز پرٛناوان۔ سُہ اوس بھارتک اکھ پایہ بۆڈ تہٕ زانن مانن ووٗل طالبِ علم۔ سُہ اوس ہِندومت تہِ زانان تہٕ سنسکرت تہِ۔ تمٕی أسی پانہٕ وأنٛی واریاہن کتھَن پیٹھ سوران سوٗنچان۔ سوامی جی تہٕ پروفیسر میکس موٗلر بنے یہِ پانہٕ وأنٛی سخ دوست۔ تمو أسی اکھ أکِس چِٹھِ تہِ لیکھان کران۔

پروفیسر اوس گوڈے سری راما کرشناہَس پیٹھ اکھ زِیُٹھ مضموٗن لیٚوکھمُت۔ سُہ اوس سوامی جی یَس نِش سری راما کرشناہَس مُتلِق زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ زانُن یژھان۔ سوامی جی یَن وۄن سوامی سردانند ہَس زِ سُہ گرِن زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ موٗلوٗمات پروفیسر میکس موٗلرس فراہم۔ میکس موٗلرن لِچھ سری راما کرشناہَس پیٹھ اکھ بۆڈ کتاب۔ تمہِ کِتابہِ خأطرٕ آو واریاہ مواد بھارتہٕ پیٹھ سوزنہٕ۔ یہِ أس اکھ

سبٹھاہ جان کِتاب۔ امہِ کِتابہِ دیُت تتہِ سوامی وِویکانندس تہِ پننہِ کامہِ منز مدد۔

کینٛہہ وق گذرنہ پتہٕ سوامی جی نوٚ ترٛے یِوٚ دوستو دِیُت سوامی جی یَس گرٛھنُک نمن ترٛان۔ سُہ گو یہِ داوت نامہٕ وُچھِتھ خوش۔ تم گیہِ سوٚیزٕلینڈ (Switzerland)۔ تتکی پہاڑ تہٕ الپس (Alps) شیٖنہٕ سنگر وُچھِتھ گو سوامی جی سبٹھاہ خوش۔ اوندٕ پوٚکھ تہٕ تتیُک منظر وُچھِتھ گیہِ سوامی جی یَس بشاشت۔ سُہ روٗد دوٚن ہفتن أکِس لوکٹِس گامس منز تہٕ تہِ تُلن تتِچہِ خوٗبصوٗرتی، خاموشی تہٕ شانت ماحولُک لُطف۔ سُہ روٗد تِتھے پأٹھی أکِس ژوٗھپہِ دوٚھپہِ سٔنزِ یأسی ہندی پأٹھی عبادت کران یتہٕ پأٹھی سُہ گوڈٕ کران اوس۔ امہِ ستی روٗد تسُند شریر ٹھیک۔ سُہ اوس اکثر چکرس تہٕ نیران۔ اکہِ دوہہٕ آوتس اکھ حادِثہٕ بُتھِ۔ سُہ اوس پننہٕ نمن یارن ستی أکِس بالہٕ ڈکھرِ پٹھ اکہِ دوہہ پکان۔ اُپنشدٕ کی کینٛہہ ورق اوس گرٛوان گوٚان پران۔ أتھی دوران روٗد سُہ یمن روٗحانی خیالن منز آوٗرتہٕ مگن۔ سُہ پیوٚو پتٕ وأتی تہٕ یہِ روٗدس نہٕ خیالے زِ بہٕ کوٚت چھُس پکان۔ تتہِ اوس شیٖن۔ تمی أنی اکھ لوٗرتہٕ اوس امی ستی قدم قدم پکان۔ اچانک پھُٹ سوٚ لوٗر شیٖنس تہٕ تٔلہٕ کترس منز۔ تس باسیوٚو بُتھِ اکھ سوٚن ناریانہِ اکھ سٔنز کھے۔ ہنا گو سُہ تتھ منز مگر اتھن پھوکھ دِتھ روٗٹن پٔنن پان کرِتھ۔ سُہ پوٚک پننہٕ نمن یارن کُن وٗلی وٗلی تہٕ دِژن کرِ کھ "بہٕ بچوس تسُنزِ کرٕ پایہِ ستی۔ تمہِ پتہٕ روٗدی تسُندی دوست سبٹھاہ موحتات زِ سُہ گرٛھنہٕ برٛونٛہہ کُن کُنے زون ترٛاونہٕ یِن۔

پتہٕ گیہِ سوامی جی جرمنی۔ تتہِ سمکھییہِ تم تھدِ پایہِ کِس جرمن سنسکرت عالم پروفیسر پال ڈِیوٗسن (Prof. Paul Deussen) صأبَس۔ تم أسی پانہٕ وأنی

واریاہَن موزۄہَن پٮ۪ٹھ گُفتگوٗ کران۔ تِم گیہ جرمنی منٛز روٗزِتھ مختلف جایَن پکہٕ وٹہٕ۔ پروفیسر ڈِیوٗسین تہٕ گیہِ تتھ جمأژ ستی ییٚلہِ سوامی جی واپس لندن گیہِ۔ تتہٕ کر سوامی جی یَن بیٚیہِ لوٗکن سَمکھنٛچ، بھاشن دِنٛچ کأم شوٗروٗ۔ تِمو سوٗز سوامی سردانندہ امریکا یُتھ زِ سُہ تتہِ روٗزِتھ پنُن مِشن بڑوٗنہہ بڑوٗنہہ پکہٕ ناوِ۔ تِمو سوٗز سوامی ابھدانندہَس شیٚچھ زِ سُہ ہیٚین بھارتہٕ پٮ۪ٹھہٕ اِنگلینڈ۔ سوامی ابھدانندہ ووت بھارتہٕ پٮ۪ٹھہٕ تہٕ لأگِن لیکچر دِنہٕ۔ یِنہٕ نِشہِ کامیأبین پٮ۪ٹھ گیہِ سوامی جی سیٚٹھاہ خوش۔

☆☆☆

نایک سُند واپس یُن

سوامی وِویکانندہ اوس زانان زِ سوامی ابھِد انندہ ہیکہِ سو کأم کامیأبی سان نکھہ وألِتھ تہٕ پوٗرٕ کٔرِتھ یوسہٕ کأم مےٚ شوٗروٗ کٔرمٕژ چھےٚ۔ تٔمۍ سوٗنٛچ وونۍ واپس بھارت پِنٛگ۔ یہٕ کتھ آیہِ طے کرنہٕ زِ سُہ کرِ نے پلز (Naplos) پیٹھہٕ پننٛ سمنٛدری سفر شوٗروٗ۔ مِسٹر گُڈ وِن (Goodwin) تہٕ شریمتی سی وِیر (Mrs Sevier) تہٕ ییٚن تمن سٕتۍ۔ پننہِ لمہِ سفرٕ برٛونٛہہ وۄن تمن أکۍ انگریز دوستن: ”سوامی! ژورِ وٕہری پتہٕ کیُتھ باسۍ ژےٚ پننٛ وطن۔ مغربٕچ آرام دیہی زِندگی، خوش حال تہٕ طاقت ور مغرب۔“

جوابس منٛز ووننہٕ تٔس سوامی جی یَن: ”پننہِ زنم ہیٚنہٕ پیٹھےٚ چھُس بہٕ بھارتس لول تہٕ مائے بران۔ بھارتٕچ گرٛد تام چھےٚ مانہِ خأطرٕ پوٚترٕ۔ یہٕ چھےٚ اکھ مُقدس جاے۔ یہٕ چھےٚ زِیارت کرنٕچ جاے اکھ مہان تیرتھ۔“

سوامی جی یُن گرِ واپس یُن اوس سبٹھاہ بۆڈ خوش آوے۔ بھارتکی لۆکھ اُسی تس وُژھ وأٹنجہِ لول برُن تس آدر کرُن زانان۔ یہِ ماے اُس تمن تنہٕ پتھے گنیمژ ینہٕ تمو دھرمن ہنٛدِس پارلیمنٹس منز پنُن شوٗبہٕ وُن تہٕ لۆبہٕ وُن بھاشن دِژوو۔ تُنٛد ناو اوس یسلہٕ پأٹھی اخبارن منز چھپان تہٕ لۆکن ہنزن زیون پیٹھ۔ لۆکھ اُسی تس بھارتک بۆڈ لوک نایک مانان۔ گوڑ گوڑ اُسی بھارتکی لۆکھ پانس کمزور تہٕ بے سہارٕ تصوٗر کران۔ مگر ووٗنی اُسی تم پانس بلوان وبندان۔ مغربس منز سوامی جی ینہٕ کامیأبی بڈوو بھارتکین لۆکن ہُند مان سمان۔ اوے ییلہٕ تم واپس بھارت وأتی درُس مُلک دژاو تمن خوش آوے کرنہٕ باپتھ وتن پیٹھ۔



(سوارِ گۆڑی آیہٕ سوامی جی نہٕ ہکہٕ منز الگ کڈنہٕ تہٕ رازٕ دژاو باقین لۆکن ہٕتی تہٕ لومکھ تتھ بگہٕ، پانہٕ یوسہٕ کوچو منزی پھِرناونہٕ آیہٕ)

سمندری جہاز ووت 15 جنوری 1897 تھس منز کولمبو۔ سوامی جی یَس گیہِ حأرت انگیز خوشی۔ یہِ اوس بھارت! ییٚہِ اکہِ لٹہِ ووت سُہ پنہٕ نِس مُقدس زمینَس پیٹھ۔ سُہ اوس نہٕ تِمن تیأرِین مُتلِق کِنْہی زانان یِمہٕ تِہندِ سواگت خأطرٕ کرنہٕ آسہٕ آمٕژ۔ سواگتی کمیٹی یہِ آسہٕ بڈٕبن شہرن منز بناونہٕ آمٕژ۔ اخبارو اُسی اُمِس مُتلِق سمپادکی لیکھمٕتی۔ تِمو سُنٛد اکھ گورٕ بوے اوس کولمبوٕہَس منزٕ تس سواگت خأطرٕ ووتمُت۔ ییٚہِ کینْہہ گورٕبأے اُسی یاتہِ تورٕ کُن پکنہٕ باپتھ سفرس منز تہٕ اُڈی اُسی مدراس واتٕمتی۔ ییٚلہِ سُہ کولمبوٕ کِس ساحلِس پیٹھ ووت تِمو وُچھ لوٗکن ہُنٛد اکھ بوٚڈ اژدھام تس سواگتس پژاران۔ یِم تس نزدیک اُسی تِمو کوٚر تس پادِ پرنام۔ پتہٕ دژاو لوٗکن ہُنٛد اکھ بوٚڈ جلوٗس۔ ویدن ہنز رِچایہِ آیہِ پرنہٕ تہٕ گیونہٕ۔ واریاہو لوٗکو ترٛاُوی تِمن وتن پوش یپأری یپأری سوامی جی پکی۔ تِمن برٛونْہہ کنہِ تہِ آو پوشہِ ورشُن کرنہٕ۔ تِم روٗدی کولمبوٕہَس منز واریاہَن دوہَن۔ تِمو دِتی بھاشن تہٕ روٗدی لوٗکن سمکھان۔ تِمو لوٗکو منز اُسی غریب، امیر تہٕ پرٛتھ طبقکی لوٗکھ تہِ شأمِل۔

تِمی اُسی کولمبوٕ پیٹھہ مدراس تام ستّی مرس منز سفر کرنٕچ اکھ یوجنا بناومٕژ۔ مگر بھارتکو واریاہو شہرو پیٹھہ واژ تِمَس تار (Telegrams)۔ تِمن تارن منز اوس یہ ظأہر کرنہٕ آمُت زِ سوامی جی گوژھ اسہِ نِش کِنْہن مِنٹن ٹھہرُن۔ تِمی کوٚر سفر کرنُک پٔرُن منصوٗبہٕ تبدیل، کوٚرُن ریل گاڈِ تہٕ بکہِ منزٕ سفر شوٗرُوٗ۔ تِمی وُچھ ڈیٚڈ بناونہٕ آمٕژ۔ زٕتٔھی زٕتٔھی جلوٗسہٕ آیہِ کڈنہٕ۔ بینڈ باجہٕ، پانہِ چہِ ڈیٚڈ، ڈول تہٕ ڈابرِ آیہٕ وأینہٕ۔ تس ییٚہِ سواگتی بھاشن پیش کرنہٕ تہٕ پتہٕ کرن تِم اکھ موختصر تقریر۔

تمو کوٚر سٕتی مرکہٕ ذٕری یہٕ سمندری سفر تہٕ کھٔتی پام بن جایہٕ بوٚٹھ۔ تتہٕ سمکھ تمن رام ناڈک(Ramnad) راز تہٕ واریاہ لۆکھ۔ تمو سارِوے کوٚر اسان اسان سوامی جی یَس سواگت۔ گورٕ آیہٕ سوامی جینہٕ بگہٕ منٛز کڈنہٕ تہٕ تمہٕ بدلہٕ لوٚم رازن تہٕ تٔمی ہنٛدیو سأتھیو پانہٕ تتھ بگہٕ۔ دویمہٕ دوہہٕ گیہٕ سوامی جی رامیشرم مندر وُچھنہٕ۔ اوت وأتتھ پیٚیہٕ تمن تم دوہ یاد ییلہٕ تِم ژور وٕری برٛونٛہہ اور أسی آمتی۔ بٕڑاہ تبدیلی۔ تمہٕ وِزِ اوس سُہ انز أنی سٔنی یا أسی تیمی زَن پیدل بھارتک برمن اوس کوٚرمُت۔ از اوس یہٕ ناماوار، سبٹھاہ تھدِ پایک منوش۔ بُڈیو بُڈیو لۆکو ہوولس آدر ستکار کرٕن۔

یہٕ ہرش تہٕ اُلاسک سفر روٗد جأری۔ سوامی جی دژاو اکہٕ جایہٕ پیٹھ بیٚیس جایہٕ کُن۔ تمن جایَن منٛز آسہٕ رام ناد 'مدورا' کُم باکونم تہٕ بیٚیہٕ تہٕ کیٚنٛہہ جایہٕ شأمِل۔ پرٕتھ جایہٕ سمکھیو تمن لۆکن ہُند اژدھام۔ تم أسی سوامی جِنہٕ ہٹہٕ کیٚنٛہہ نتہٕ کیٚنٛہہ بوزُن یژھان۔ خلقن ہنٛدی حدن کوٚر تمہٕ وِزِ تجاوُز ییلہٕ تم مدراس (چِنائی) وأتی۔ کم از کم سداہ ڈیڑ آسہٕ تمن ہنٛدِ خأطرٕ بناونہٕ آمٕژ۔ واریاہ جمأژو دِتی تمن پننٛی ایڈرس (پے پتاہ) سوامی جی رُکے یہٕ مدراسہٕ نوٚن دُہن۔ تٔمی دِتی واریاہ ضروٗری بھاشن تہٕ سمکھیہٕ واریاہَن لۆکن تہٕ۔

☆☆☆

کلکتہٕ کُن

لگاتار سفر کرنہٕ، لۆکن سمکھنہٕ تہٕ لۆکن ہِتی پننہٕ نٮ۪ن خیالاتن ہُنٛد اِظہار کرنہٕ ہِتی اوس سوامی وِویکانند سبٹھاہ تھۆکمُت۔ سُہ اوس نہٕ ووٚنی ییٚژ زیادٕ کامہِ وتراُدِتھ ہیٚکان، اِوٕ کِنہِ کوٚر تمۍ سمنٛدری وتہِ کوٚ کلکتہٕ گرٕ ژھنُک فٲصلہٕ۔ سُہ دژاو ہِتی مرس منٛز پننہٕ نٮ۪ن یارن دوستن تہٕ چھلن ہِتی اتھ سفرس پیٹھ۔ ییتھ پأٹھی کوٚر تمۍ کینٛژھن دوہن آرام۔ ہِتی مر رُدکیو کِدر پوٗر (Kidder pure) ۔ تتہٕ پیٹھ درحاو سوامی جی أکِس خاص ریل گاڑِ منٛز سِیالدہ (Sealdah) سِٹیشنس کُن۔ ساسہٕ بُدی لۆکھ أسی تمِس سِیالدہ ہَس منٛز سواگت کرنہٕ خٲطرٕ پرٛاران۔ لۆکو علاوٕ أسی تتہٕ تِہنٛدی گورٕ بأے تہٕ پرٛاران۔ سوامی جیس آو پوشہِ ورشُن کرنہٕ تہٕ پوشہِ مالہٕ نألی ترٛاونہٕ۔ سوامی جی ہِنز اتھو ہِتی لم نچہِ گاڑِ پکہٕ ناونہٕ باپتھ تہٕ اوس اکھ لۆکہٕ ارساتھا۔ کالیج لڑکہٕ أسی

سو اتھ گاڈی پکہٕ ناوان۔ بڈ بارٕ جلوٗس اوس پکان تہٕ منز اٗسی بینڈ باجہٕ، موسیقی، گبوٗن جمائژ، واوِ مالہٕ تہٕ پوشن ہٕنز ڈیڈ تہٕ۔ ساسہٕ بدی لوٗکھ اٗسی سڑکہٕ دوشوٕنی طرفن سوامی جیُن درشن کرنہٕ باپتھ لٲنہِ منز کھڑا۔

راتس اٗسی سوامی جی عالم بازار مٹھس(Alambazar Math) منز پننہٕ نین گورٕ بایَن ستی روزان۔ دوہس اٗسی تِم کاسی پور کس اَکس بڈس مکانس منز روزان یتھ سیلز گارڈن(Seal's Garden) ونان اٗسی۔ دوہس اٗسی ہتہٕ بدی لوٗکھ تِمن سمکھنہِ تور گژھان۔ ویدانتس مُتلِق سوامی جیٖنی بھاشن بوزنہٕ تہٕ اکھ طاقت ور بھارت بناونہٕ خاطرٕ تہِ اٗسی تِم ونان روزان۔ اکہِ ہفتہٕ پتہٕ آیہٕ تِمن سواگت کرنہٕ باپتھ اکھ میٹنگ آراستہٕ کرنہٕ۔ لوٗکن ہُند اکھ خاص طبقہٕ گو تِہند بھاشن بوزنہٕ تہٕ تِمن سمکھنہِ تور۔ اتھ موقس پیٹھ دیُت تِمو اکھ مشہوٗر بھاشن۔ کولکتہٕ ہَس منز روٗزِتھ کوٗر تِمو لوٗکن ستی وارتلاب تہٕ ییٚہِ دِتکھ بھاشن تہِ۔

سوامی جی نہِ کولکتہٕ واتنہٕ پتہٕ آو سری راما کرشنا سُند وۄہور وود تہِ مناونہٕ۔ تِم گیہِ دکھشنیشور (Dakshineswar) تہٕ۔ تتہِ اٗسی وارِیاہ لوٗکھ سمے ئمتی۔ تِم گیہِ جایہِ پتہٕ جایہِ تِمن سارِنی جاین ییٚتہِ زَن سری راما کرشنا روٗزِتھ اٗسی آسان۔ تتہِ اٗسی سری راما کرشنا سٕندی وارِیاہن چھلہٕ تہِ، یمن سمکھِتھ تِم انتہاٲی خوش سپدی۔

بے شکھ گیہِ سوامی جی تمہ وِزِ سیٚٹھاہ خوش ییلہِ تِمو عالم بازار مٹھس منز پننی گورباۓ وُچھ، تِمو کرِ پانہٕ واٗنی سیٚٹھاہ کتھ۔ سوامی جی یَن وون تِمن زِ

بھارتُک نو نِرمان کرنہٕ باپتھ کیٛاہ پزِ تِمن کرُن۔ تِمو وُنی یہِ کتھ تہِ سُنِیاسین کیٛاہ پزِ لۆکن ہنٛز خدمت تہٕ پاپر جاۓلی خاطرٕ کرُن۔ سُنِیاسی گوٚر بایو کوٚرنہٕ گوڈٕ گوڈٕ یہِ خیال پسند۔ تِمو سوٚنچ زِ اَکس سُنِیاسس ہنٛز کام چھےٚ صرف دے گارُن تہٕ ژھارُن، تپ کرُن یُتھ زِ بھگوان پانس منٛز محسوٗس ہیکہِ ہون کرِتھ۔ تِمن آونہٕ یمن کتھن ہُند خیال زِ اَکس سُنِیاسی یَس پزن لۆکن ہنٛزٕ کامہِ تہِ کرنہِ، سکوٗل چلاوٕنی یا ہسپتالن منٛز جنتایہِ ہنٛزٕ خدمت کرٕنی۔ مگر سوامی جیٖن ہوو تِمن زِ دوشوے خیال چھِ جان۔ یہِ سُہ یِژھان اوس تہِ وون تِمو زِ سُنِیاسین پزِ پننٛز زِندگی لۆکن ہنٛز پاپر جاۓلی تہٕ جانٕر باپتھ وقف کرٕنی۔ تِمو بوزٕ سوامی جِنہِ سارے کتھٕ تہٕ پتہٕ مانیکھ۔ سوامی جی یَن سوٗز پتہٕ سوامی راما کرشنانندہ مدراسس منٛز شٕنچ کام کرنہٕ باپتھ۔ سوامی سردانندہ تہٕ سوامی ابھِدانندہ آسی بڑٕ ونٛتھے سوامی جی نِس انٛوٗرودس پٹھ مغربس منٛز کام کران۔ سوامی اکھنڈانند گیہِ پتہٕ مُرشِد آباد یٚتہِ تِمو ووباہ(famine) ستی ہنہٕ آۓتمن گامی لۆکن منٛز اِمدادی کام شوٚرٗو کٔر۔ باقٕے سُنِیاسی تہِ گیہِ یِژھٕ کامہِ کرنہٕ خاطرٕ تیار۔

سوامی جی آسی یِژھان زِ سری راما کرشنا ہنٛدی مانن وألی تہٕ سُنِیاسی گرٕھن یکجا کام کرٕنی۔ امہِ باپتھ بُلاۓو تِمو اولِ مئی 1897 تھس منٛز تِہنٛدِ عبادت گذارن تہٕ سُنِیاسن ہنٛز اکھ بڑٕ میٹِنگ۔ تِمو کوٚر اتھ مالس پٹھ سبٕھاہ بوز شوز۔ تِمہِ پتہٕ آو فاصلہٕ کرنہٕ زِ اکھ سبھاہ(organization) پیہِ بناونہٕ تہٕ تتھ روزِ ناو راما کرشنا مِشن(Rama Krishna Mission)۔ اتھ مِشنس آسی لۆکھ ٹرینِنگ دِتٕ

قٲبلِ ووستاد بناوٕنی ، آرٹسن وُسجارٕ دِیُن ، اتھ کامین تہٕ کارخانہٕ دٲری ووتھبو دِیُن تہٕ لۆکن منز دھارمِک وبڑار پأدٕ کرٕنی۔ امہِ تنظیمہِ (Mission) ہنز کأم اُس پتہٕ زِ سو کرِ مُلکہٕ کین مختلف حصن منز گنِت (Maths) پرٕ ناوان۔ یہٕ تنظیم سوزِ ویدانت ہیچھناونہٕ باپتھ ویدِک عالمن مُلکہٕ نبرٕ تہٕ یتھ زِ پرٕ مُلکن ہندی لۆکھ گژھن ویدانت کہِ فلسفہٕ نِش زٲنی یاب۔

☆☆☆

کلکتہٕ تہٕ شُمأٔلی بھارت

سوامی جی رُؤد کلکتہٕ ہَس منز فروری پیٹھہٕ مئی یَس تام۔ واریاہ لُوٚکھ آیہٕ تِمن ہٕتی کتھ باتھ کرنہٕ۔ سُہ اوس پرٕی ہِتھن لیکھیٖہِتھن لُوٚکن، خانٛدرٕ ورأے نوجوانن سٕتی دِلچسپی تھاوان، یِم تہٕ تِمن سمکھنہٕ یِوان اُسی۔ واریاہو کوٚر راما کرشنا آڈر تسلیم تہٕ بنے یِہ تہٕندی چیلہٕ۔ بیٚیہٕ تہٕ کیٚنژھن لُوٚکن کوٚر تِمیٚ مدد۔ تِمو کٔر کوٗشِش زِ تِم بنن طاقت ور، پانس منز جان دم تھوٗن وألی تہٕ زیادٕ دھارمِک۔

مئی 1897 تھہٕ پیٹھہٕ جنوری 1898 تھَس تام گیہِ سوامی جی شُمأٔلی بھارتہٕ کِنہن بڈٕبن ڈٕبن شہرن گَن۔ پرٛتھ گُنہٕ جایہِ آو لُوٚکن ہِندِ طرفہٕ تِمن پُرجوش سواگت کرنہٕ۔ تِمیٚ دِتھ بھاشن، لُوٚکن ہٕتی کٔرِن کتھ باتھ تہٕ دِتِن تِمن واریاہو رٔنگو پٔنن پأغام۔

کولمبوٗ پیٹھہٕ المورا تام یوٚت تہٕ سوامی جی گیہِ، تِم رُؤدی پننہٕ مِشنگ

تہٕ بھارتی فلسفک پأغام لۄکن دِوان۔ تِمو وون لۄکن زِ بھارتک ماضی چھُ پزٕلۆن رٔ دمُت۔ تِمن پزِ پنہٕ نِنن پۄروجن پیٹھ ناز آسُن، یِمو زَن پنُن تمُدن تہٕ تہذیب دُنیاہس منز سارِوے کھوتہٕ زیادٕ رٔژھرِتھ تھوٗو۔ تِمن پزِ نہٕ پرٕ مُلکن ہُنٛز وُچھُن۔ تِمن پزِ پنُن ماضی وُچھُن۔ تہٕ وُچھِتھ گژھن تِم نۆو تہٕ وِشال بھارت بناوٕنۍ۔ سانہٕ پیٹھ کالُک دیُت اوس دھارمِک۔ اِوٕ کِنۍ گژھِ نو بھارت تہٕ دھارمِک بناونہٕ یُن۔ لۄکن منز گژھِ آتم بل آسُن۔ تِمن گژھِ بلوان شریر، مضبوٗط من تہٕ طاقت ور کردار تہٕ آسُن۔ نوجوان لڑکن پزِ کھیلن منز حِصہٕ نِیُن تہٕ پنہٕ نِنن بجاین منز زور پأدٕ کرُن۔ سارِنے گژھِ جۄرِتھ، طاقت تہٕ آتم سم مان (Selfrespect) آسُن۔ تِمن پزِ پزٕ یک قومی اعتقاد، قوربأنی دِنُک جذبہٕ تہٕ لۄکن خدمت کرنُک حوصلہٕ تہٕ پأدٕ گژھُن۔ بھارتُک یِو کأل (future) چھُ بھارتی لۄکن ہِندِ بن اتھن منز۔ ہرگاہ لۄکھ طاقت ور آسن تِم ہیکن تیلی پرٕتھ رنگہٕ طاقت ور بھارت بناوِتھ۔ بھارتُک پرٕتھ کانٛہہ نفر گژھِ پۄرٕ مُت لیکھمُت آسن۔ تِتھِ پأٹھی بنن تِم مظبوٗط تہٕ ہیکن قوم تہٕ مظبوٗط بناوِتھ۔

واریاہو لۄکو بوز سوامی جی سُند پأغام تہٕ میچھ امہٕ سِتۍ اکھ تحریک۔ تِمن سِپُد پأنس پیٹھ اعتماد پأدٕ۔ تِمو ہیوٚت غریبن تہٕ لاچارن مدد کرُن۔ مادرِ وطنٕچ خدمت کرنہٕ باپتھ دِژ تِمو پننۍ زِندگی تہٕ چھیپہٕ۔ یہٕ اوس بھارتکس اِتہاسس منز اکھ بارٕ بدلاو۔ نِو دوہک سِریہٕ اوس پھۆلمُت تہٕ بھارت گژھِ آیندٕ پنٛژاھن وُری ین تام آزاد۔

☆☆☆

سوامی جی تہٕ تٔمِنٛدی چھلہٕ

جنوری 1898 تھس منز آیہٕ سوامی جی کلکتہٕ واپس۔ بڑٕ وُنٛھُم پاٹھی رٕ دِی سوامی جی مٹھنگہٕ کرنس منز تہٕ لوٕکن سمکھنَس منز سبتھاہ آوِرٕ۔ امہٕ علاوٕ رٕ دِی تم مِشنہٕ کٕین ٹرینِگ کرن والین کارکُنن تہٕ خبراتر پرٛژھان۔ جلدٕ ے آو نیلا مبر مُکر جی سٕنٛدِس گارڈن ہاوس(Garden House) باغس مٹھ تبدیل کرنہٕ۔ یہٕ باغ چھُ بیلورس منز گنگایہٕ ہنٛدِس مغربی بٔٹھس پیٹھ واقعہٕ۔

زمین تہٕ آیہٕ بیلورچہٕ جایہٕ مُلی ہینہٕ۔ سوامی جی اوس تتہٕ مُستقِل مٹھ بناوُن یژھان۔ اتہٕ اوس اکھ لوکُٹ زمینہٕ ٹُکرا۔ سوامی جی تٕنٛز کینٛہہ مغربی زنانہٕ چھلہٕ آسہٕ تتہٕ کینٛہن کالس روزان۔ مارگریٹ تہٕ ٲس تمن منز اکھ۔ یہٕ اوس سُہ وقِ ییلہٕ تمہٕ بڑٕم چاٗری روزنک پرٛن کور۔ پتہٕ آوتس "نہٕ ویدِتا" ناو دِنہٕ۔



(مارگیرٹ لوبلہِ کوٗر پڑن زِسو روزِ برہم چاٗری۔
اَمہِ پتہٕ آوتس ''نہِ ویدتا'' ناو دِنہٕ۔)

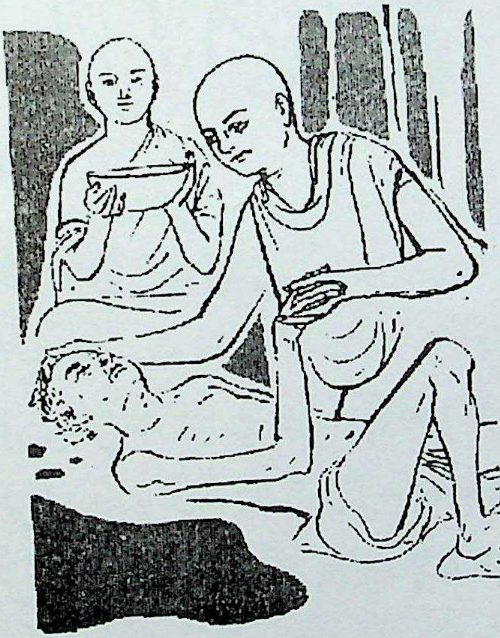
سوامی جی یَن کوٗر پتھٕن زیادٕ وَق مغربی چھلن ہِتہٕ صرف۔ سُہ اوس دوہے تمن نِش گرٛھان تہٕ خیالاتن ہُنٛد آدان پردھان کران۔ سُہ اوس تمن بھارُتک اِتہاس فِکرِ تاران۔ یِیتہِ کیٚمن لوٗکن ہنٛز یَژھ پڑھ، تہندی ریٖتھ تہٕ رِواج، طور طریقہٕ، ہِندوٗ دھرم تہٕ واریاہ کتھہٕ۔ یہِ سورُے اوس تہندِ خاطرٕ نوٚو۔ سوامی جی اوس تمن بڑٕ وضاحت سان تہٕ وِستارٕ سان یمہٕ کتھہٕ فِکرِ تاران۔

زیادم کاٗم کرنہٕ تی گو سوامی جی سُند صحت خراب۔ مارچ 1898 تھس منٛز گو سوامی جی آرام کرنہٕ دارجیلنگ۔ سُہ رُود تتہٕ اَکس رتس۔ یمنے دوہَن

پھألے یہِ خبر زِ کولکتہٕ ہَس منٛز وٛتھ وٕ باہ(Plague)۔ فوراً آو سوامی جی کولکتہٕ واپس تہٕ لوٚگ اتھ کامہِ منٛز خدمت کرنہِ۔ لۄکھ اُسی سخٕتھاہ گابرٕیمتی۔ کینٛہہ لۄکھ اُسی اتہِ پیٹھٕ ژلان۔ سوامی جی یَن گٔر اِمداد دِنٕچ کأم شوٗرٗ۔ أکی گورٕ بأے وٛن تمن

''أسی کتہِ انو پوٗنسہٕ؟''

سوامی جین دِیُتُس جواب: ''کیاہ زِ؟ ہرگاہ ضروٗرت پیٚیہِ تیٚلہِ کنو أسی سو زمین یوسہٕ اَسہِ نوِ مٹھٕ باپتھ ہیٚژٕمٕژ چھےٚ۔ أسی چھِ سُنٛیاسی۔ اسہِ پزٕ گُلین تل روزنہٕ باپتھ تہِ تیار روزُن تہٕ کھینہٕ چینہٕ خأطرٕ بِھکشا منگنہٕ باپتھ تہِ تیار روزُن۔''



(سوامی جی آیہِ کولکتہٕ واپس تہٕ لگی بمارن خدمت کرنہِ)

خوش قسمتی سان پیٚیہِ نہٕ زمین کِنہٕ پٕنٕچ ضرورت۔ واریاہو لۆکو دِیُت پوٚنسہٕ تہٕ سوامی جیین ہیٚژ اِمداد دِنٕچ کأم اَتھس منز نِنٕر۔ اکھ بوٚڈ زمینہِ پلاٹ آو کرایس پیٹھ ہیٚنہٕ تہٕ تتہِ آو اکھ اِمدأدی کیمپ قأیم کرنہٕ۔ یمن لۆکن وبأیی بیمأری ڈٕژھمٕژ أس تمن آو تتہِ یلاج کرنہٕ۔ سوامی جیَس آیہِ واریاہ لۆکھ مدد کرنہٕ۔ چھلہٕ تہٕ اَسی تتھ کامہِ منز دوہ راتھ آوٕرِ۔ چھلہٕ تہٕ اَسی کوچہٕ تہٕ مکانہٕ صاف کران۔ تہٕ کرنہٕ ءتی ہیٚچھناوِکھ لۆکھ زِ تِہِنٕز آپدایہِ ہٕندین موقن پیٹھ کِتھٕ پأٹھی گژھہِ لۆکن ہٕنز سیوا کرٕنٕی۔

امہِ کامہِ ءتی لوٚگ لۆکن واریاہ مدد۔ تمن ژول وبأیک خوف۔ تمو بوٚر سوامی جیَس سبٕٹھاہ لول۔ تمو وُچھ زِ سوامی جی اوس عمل کرن وول ویدانتی۔ تمٕو ہیٚچھناوی نہٕ صرف تھٔدی دھارمِک آدرش یِمو کہِ دھرمُک پزر، لۆکن ءتی سدبھاو تہٕ غرٖیبن ءتی ہمدردی۔ تمٕو کٔر لۆکن ہُنٛد دوکھ دوٗد یُٹراونٕچ انتھک کوٗشش۔

☆☆☆

ہمالیہِ سِلسِلس کُن

کینٛہہ دوہ گنُذرنہٕ پتہٕ وأژ ووباہ کاپہِ انِچ اِمدأدی کأم اند۔ وونی اوس نہٕ امیُک کانٛہہ تہِ خطرٕ۔ سوامی جی، تٔہندی گورٕ بأے تہٕ مغربکی کینٛہہ چیلہٕ دژایہِ ہمسایہِ سِلسِلس کُن۔ یہِ سفر اوس سبٹھاہ دِلچسپ۔ تِم گٔیہِ پٹنہٕ، بنارس، لکھنو تہٕ واریاہن جاین۔ سوامی جین وون تِمن، یِمن شہرن ہُنٛد اِتہاس تہٕ بجر۔ تِمٕ وون تِمن بھارتہٕ کِس لوٗکن مُتلِق، تِہنٛز زِندگی مُتلق، دھرم تہٕ کلچرس مُتلق وبستارٕ سان۔

گوڈٕ ٹھہریہِ تِم (Nainital) نینی تالہٕ تہٕ پتہٕ گٔیہِ تتہِ پٮ۪ٹھٕ الموڑہ (Amora)۔ پژأنی پأٹھی آیہِ واریاہ لوٗکھ تہٕ گٔرِکھ تِمن ستی کتھ باتھ۔ تِمو تارِ مغربی چیلن بھارتس مُتلِق واریاہ کتھٕ فِکری۔ نِویدتایہِ (Sister Nivedita) چھے تِہنٛزٕ واریاہ کتھٕ رِکارڈ کرٕمژ تہٕ پننہِ أکِس کتابہِ منز درٕج کرِمژ۔

قریب اکہِ رہتہٕ پتہٕ گیہِ سوامی جی پنہٕ نِس مغربی چھلن ہتی کشمیر۔ تمو کوٚر قریب قریب درُس کشیرِ ہُند سفر۔ کینٛہس وقتس روٗدی تم ہاوس بوٚٹن منٛز تہِ۔ تمن کھوٚت کشیر، ہُند پُر فضا نظار سیٹھاہ پسند۔ سوامی جین سمجھاوی تم کشیرِ ہنٛدبن لوٗکن مُتلق تہٕ اتہِ کِس اِتہاسس مُتلق تہِ واریاہ کتھہٕ۔

اتھ سفرس دوران سوٗنچ سوامی جین شِوس مُتلِق واریاہس کالس تہٕ بوٗلن شِوس مُتلِق۔ تمیٛ کوٚر فاصلہٕ زِ ہمالیہِ کِس اُنتھس پیٹھ امرناتھ گوپھایہِ ہنٛز یاترا کرنٛگ۔ تتہِ چھےٚ ''شِو'' ہنٛز اکھ یکھ ہتی بنے ہٕنٛز(Image) تصوٗراتی موٗرتھ۔ نِویدتا بنہِ تہِ آدتور گژھنک اِجازت دِنہٕ۔ یہِ اُس اکھ دِلچسپ مُہم۔ تم پکی اکہِ پُر فضا تہٕ خوش نُماہ پہاڑی سِلسِلہِ کِنہ یُس دُنیاہَس منٛز مشہوٗر چھُ۔

اتھ پارٹی منٛز اُسی باقی لوٗکھ تہِ شأمِل۔ یمو منٛز اُسی بھارتہٕ کیو مختلف علاقو پیٹھ آمتی مرد، زنانہٕ تہٕ شُری تہِ شأمِل۔ واریاہَن ہیوٚن اعتقادن ہنٛدی سُنیاسی تہٕ بھِکشوٗ تہِ اُسی تتھ یاترایہِ منٛز شأمِل۔ ییٚلہِ تم راتس ٹھہرے یہِ تتہٕ بنیوٚو خمن ہُند اکھ شہر زن۔ واریاہ گوٗرِ بأے گیہِ اتچہِ کتھہٕ زانہٕ باپتھ سوامی جِیس نِش۔ یہِ سفراوس نہٕ سہال۔ تمن اوس تھد بن تھد بن گلیشرو پیٹھی سفر کرُن۔ اکہِ وِزِ اوس تہنٛد کیمپ سمنٛدری سطحس نِش 14,500 فُٹ تھوٚد۔ اُکِس جایہِ اُس پٔڈی وتھ سیٹھاہ تنٛگ تہٕ خمہٕ دار۔ امہِ پیٹھی، یتھ بوٚنہٕ اکھ سُنٛ کھےٚ اُس، اوس پکُن سیٹھاہ محال۔ سوامی جین کٔر یاترایہِ ہنٛدبن تمام لوازِماتن ہنٛز پیروی۔ سوامی جی اوس پڈتھ دوہٕ تمن کوٗلن منٛز شران کران یم زن سخ یکھ آسہٕ۔

ژٕ اگست وأتۍ تم امرناتھ۔ اور وأتِتھ رُوٗدۍ سوامی جی تِتھٕ سأری ذہینی
وبڑار پوٗر پأٹھۍ ''شِوس'' کُن۔ بڈٕ ندامت تہٕ آستھایہِ سان ژاو سوامی جی پوترِ
گوپھایہِ منز۔ کلہٕ نوٗ مرتھ کوٗرُن پکھٕ ستۍ بنے ہِتس شِو لِنگس پرٕنام۔ گوپھا اُس
سبٹھاہ بڈ۔ واریاہ لوٗکھ تہِ اُسۍ تتہِ کھڑا۔ تم سأری اُسۍ شِو ہِنزۍ بجھن گیوان۔
سوامی جِیَس اوس ادھیاتمک تجرُبہٕ۔ شِولے اوس تس پرٕتھ طرفہٕ سان۔ سارِوے
کھوتہٕ بوٗڈ سنٛزِ یٲسۍ اوٚسُس 'شِو' باسان۔ وأحِد اکھ شِو...... یم اُسۍ تمۍ ہِنزۍ تھدۍ
وبڑار۔ تمہِ پتہٕ اوس نہٕ سوامی جی کُنہی وَنان...... بس اکھ ''شِو''۔

امرناتھٕ پتھٕ آو سوامی جی سرینگر واپس۔ سُہ روٗد تتہِ ستمبرکس اُخرس
تام۔ اتہِ کوٗر اُمۍ زیادٕ وق سادھنہٕ منزٕ صرف۔ سُہ اوس اکثر چلس اژان تہٕ
دوہ وادن گُنہٕ زون روزان۔ مگر یِیلہِ تہِ سُہ پنہٕ نِنٛ چھلن ستۍ اوس آسان سُہ
اوس تمن پنہٕ نو خیالاتو ستۍ اکھ جوش پأدٕ کران۔ تمن اوس فکرِ تاران زِ اصلی
بھارت کیاہ چھُ۔

سرینگرس منز روٗزِتھ اوس سوامی جی یِی سوٗنچان ''دیہِ سُند ظہوٗر'' کیاہ چھُ؟
''مأج دیوی'' کوسہٕ چھےٚ؟ اکثر چھُ وُچھنہٕ آمُت زِ سوامی جی اُسۍ رام پرساد
ہِنزۍ بأتھ تہٕ بجھن گیوان روزان۔ سُہ اوس اکھ اِدھیاتمک شأعر تہٕ لِکھأرۍ ییمۍ
تس ''پرم ماجہٕ'' ہِنزٕ لیلایہِ بنگالی زبأنی منز لیچھہٕ مرٕ چھےٚ۔ گُنہٕ گُنہِ اوس سُہ لوکٕنس شُرۍ
ہِنزۍ پأٹھۍ باشہِ کران زَن اوس سُہ تس ''پرم ماجہِ'' ہُند شُر۔ تس اوس یہِ یقین زِ یہِ
یہٕ کران چھُس تہِ چھےٚ مےٚ مأج کرٕناوان۔ گُنہٕ وِزِ اوس سُہ تمِس ماجہِ ہِنزٕ کلپنایہِ

بڑونٛہہ کنہٕ ہِیتھ گھنٹہٕ وادن سادھنایہِ منٛز لیٖن گژھان۔ سُہ اوس شِشکارٕ کی اَکِس طرفس کُن پکہٕ ناوان تہٕ جھیلہِ ڈل کِس کُنہِ کوٗنَس منٛز واٲتِتھ کاٲلی ماتایہِ ہٕنٛز سادھنا کران۔ تٔمۍ کوٚر یہِ ابھیاس واریاہس کالس یوٚتام تٔمِس کالی ماجی ہٕنٛز اکھ روٗحانی زٕژ باسیہِ۔ تس باسیوو زِ کالی ماجہِ کوٚر سُہ پوٗرٕ پاٹھی سرابور۔ یہِ چھُ تمہِ وقتُک ذِکر یێلہِ تٔمۍ اکھ زِبٕٹھ نظم لیچھ یتھ ناو اوس ''کالی سو ماٲج''(Kali the Mother)۔ یہِ نظم چھےٚ ازتہِ تٔمۍ سٕنٛز وساریوٚے کھوتہٕ جان نظم مانٕنہٕ یِوان۔

تس اوس یێمہِ کتھِ ہُنٛد سکہٕ اێحساس زِ ماٲجی چھےٚ یہِ سوٗرے کرٕناوان یہِ بہٕ کران چھُس۔ سُہ چھُ تٕہنٛدبن اتھن منٛز صرف اکھ چھانٛچہِ پوٗت۔ بھارٕتکس پزٕ کالس (future) مُتلِق تٕہنٛدی ساٲری منصوٗبہٕ گێیہِ تٕہنٛدِ ذہنہٕ منٛز غاٲب۔ سُہ اوس ووٚنۍ صرِف اکھ شُر تیٚمِس نہٕ کانٛہہ تہِ پٔنٕنۍ آشا اُس۔ تٔمۍ اوس پٔنُن پان تس ماجہِ ارپن کوٚرمُت۔

☆☆☆

بیلور مٹھس منز

سوامی وِویکانندس اُسی سبٹھاہ سُنز تہٕ گٔنز رۄحانی تجرُبہٕ حاصِل کٔری مٔتی مگر کٔری زِ کیاہ، سُہ اوس دوہ کھوتہٕ دوہ صحتہٕ کِنز پتھ پتھ گژھان۔ یہٕ گوٚو یِہُت خراب زِ تِمی کوٚر کولکتہٕ واپس گژھنُک فأصلہٕ۔ سُہ ووت 18 اکتوبر مٹھس پیٹھ۔ تیٚنڈی باقٕے گوٚرٕ بأے گٔیہِ تِمس وُچھِتھ سبٹھاہ خوش۔ مگر ییتی گٔیہِ تِم مویوٗس تہٕ ییلہِ تِمو سُہ بیمار حالتس منز وُچھ۔ بہرحال سوامی جی رۆد گوٚرٕ بایَن ییتی کتھ باتھ کران تہٕ رٕٹکھ تیہنٛدِ باپتھ کلاس تہٕ۔

امہِ وِزِ ٲئج سوامی جینٛز اکھ خوٲہش پوٗرٕ گژھنہٕ۔ سُہ اوس یژھان بھارٕتچن زنانن مدد کرٕن۔ تِمن چھےٚ واریاہ تھدِ کِردارٕچ پاک دامنی تہٕ جان اوصاف، مگر تألیم کم آسنہٕ کِنز چھنہٕ تِمہٕ دُنیاہَس زیادٕ ہوٗشیار۔ سوامی جین وۄن زِ تِمن گژھِ

جان تالیٖم دِنہٕ ہنٛز ییمہٕ کِنہِ تم پننہِ مسلہٕ پانہٕ ہکِن حل کٔرِتھ۔ سُہ گو تمہٕ وِزِ سبٹھاہ خوش یلہٕ نِویدتاہٕ بنہٕ (Sister Nevedita) زنانن باپتھ کام ہیٚژ کرٕنی۔ سو اُس بھارتچن زنانن ہنٛز خدمت کرنہٕ باپتھ بھارت آمٕژ۔ تمہٕ کوٚر کورن ہنٛدِ باپتھ اکھ سکوٗل قایٖم۔ سو رٕوٗز وٕڑ سری ساردا دیوی ستی۔ تٔمس ستی آسہٕ سری راما کرشنا ہنٛزٕ کینٛہہ زنانہٕ چھلہٕ تہٕ۔ ییمہٕ زنانہٕ آسہٕ ہندوٗ دھرمس، رامائنس، مہابھارتس مُتلِق واریاہ کینٛہہ زانان۔ سِسٹر نِویدتایہٕ ہیوٚچھ تِمن نِش واریاہ کینٛہہ۔ سوامی وِویکانندن تہٕ تھوٚو تَس پنُن مدد جأری۔ تس اُس تتھ سکوٗلس ستی کأفی دِلچسپی۔ پتہٕ روٹ سِسٹر نِویدتایہٕ کرائس پٹھ بیاکھ مکانہٕ۔ گوڑٕ گوڑٕ آیہٕ تس سکوٗل کھولنہٕ وِزِ واریاہ مُشکِلات بُتھِ مگر پتہٕ گٔیہِ سو سکوٗل کھولنس منٛز پوٗرٕ پأٹھی کامیاب۔ یہِ سکوٗل چھُ وونی واریاہ بوٚڈ۔ اَمی سکوٗلن پٕرٕ وو واریاہ بجر تہٕ تھٕز بھارتچن زنانن ہنٛز بہتری تہٕ پاپر جأیی منٛز۔

سوامی وِویکانند اوس یژھان زِ یوٚت جلد پلہٕ تیوٚت جلد گوٚژھ بیلورس منٛز اکھ مٹھ بناونہٕ یُن۔ امہٕ باپتھ اُس زمین گوڈے ہینہٕ آمٕژ تہٕ مارچ 1898 تھس منٛز آیہٕ تتھ جایہِ بوٗمی پوٗزا کرنہٕ۔ امہٕ پتےٚ آیہٕ امہٕ مٹھ باپتھ کام شورٕوٗ کرنہٕ۔ دسمبرس منٛز گٔیہِ سوامی جی تہٕ تِہنٛدی کینٛہہ گوربأے دوٚیمس مٹھس منٛز تہٕ رٕوٗدی سأری تتی روزان۔ سوامی جیس اوس پوٗرٕ وِشواس زِ یہِ نوٚو مٹھ آسہِ واقعی بوٚڈ تہٕ ہاوُن لایق۔ یہِ بنہٕ مرکز تمام دھرمن ہُند تہٕ دھارمِک وِدھ وانن ہُند ییتہٕ تِمن عزت افزأیی تہٕ آسہِ سپدان۔ نٔوی نٔوی وِچار آسن تتہٕ پٲدٕ زٕنم لبان تہٕ وُسجار

پڑ اوان۔ لۄکھ آسن دُرٛس دُنیا پیٹھ اور یِوان۔

سوامی جی نِس وننہٕ نَس پیٹھ آیہِ سوامی سردانندہ واپَس بھارت بُلاونہٕ۔ تم اُسی تمہِ وِزِ امریکاہَس منز سِری راما کرشنا ہنز تأليم پھألاوان۔ سوامی جیٛس وۄن تمن زِ تم رٕٹن نوٚ وٕمٹھ تأمیر کرنس منز اِنتظام پننہٕ نبن اتھن منز۔ یتھ پأٹھی میچ اتھ کامہِ تہِ کامیأبی۔ واریاہ وَق اوس ادِھیا تمک کتھن تہٕ پڑأنٛی مسودٕ پرنَس منز گُذران۔ تمام طور طرٕیقن پیٹھ اوس سختی سان عمل کرنہٕ یِوان۔ سوامی جی تہِ اُسی پانہٕ گوٚر بایَن، سُنٛیأسین تہٕ وۄستادن ہیٛچھناوان۔ تم اُسی پانَس بزٕونٛہہ کنہِ پننہٕ نبن چھلن بھاشن دِیُن ہیٛچھناوان۔ 1899 تھس کِس گوڈٕ کالس منز سۄزی تٔمی زٕ چھلہٕ ڈھاکہٕ یِیتہِ تم سادھکس ویدانت ہیٛچھناوان رۄزی تہٕ تمہِ پتہٕ گییہِ سوامی سردانند تہٕ تُری یانند گُجرات۔ تمن سارِنے میچ تتہِ کامیأبی۔

☆☆☆

مغربس کُن دوٚیِم دوٗر

تتھے گرمی ہُنٛد موسم آو سوامی جی یُن صحت تہٕ ہیوٚتُن بگڑُن۔ ڈاکٹرو وۄن ہرگاہ یہ بیٚیہٕ مغربس کُن گژھِ تیلہٕ روزِ اُسنٛد صحت ٹھیکھ۔ سمنٛدری سفر روزِ اۄہنٛدِ باپتھ جان۔ تِمو کوٚر گژھنُک اِرادٕ۔ سوامی تُریانند تہٕ سِسٹر نِویدتا تہٕ گژھن اَمِس ستیِ۔

تِم گیہٕ 20 جون 1899 گول کنڈا ناوِ کِس اَکِس سٹی مرس منٛز روانہٕ۔ وُہراتھ (برسات) آسنہٕ سببہٕ اوس سمنٛدر تہٕ وۄلِیوٗمُت۔ شِپ ٹھہریو مدراسہٕ۔ بھارتی سوارِ ہیچِہٕ نہٕ بُتِھس کھٔسِتھ، تِکیازِ کولکتہٕ ہَس منٛز اُس وِوبائَن ژھٹھ کڈِمٕژ۔ سوامی جی ینٛز وارِیاہ دوست آیہٕ تِمن سمکھنہٕ تہٕ مُلاقات کرنہٕ ناون منٛز سٹی مرس تام۔ پتہٕ ٹھہریو یہ جہازٕ کولمبۆ۔ اتِہ تہٕ آیہٕ لۆکھ تِمن جمأژن منٛز سمکھنہٕ۔

اتہِ سمکھے یہِ سوامی جی کینْہن پرٛانین دوستن تہِ۔ سمنٛدری سفر اوس نہٕ آسان۔ سمنٛدرس منٛز ہیٚژ جہازن لگاتار ووتل بُجہِ کرنہِ۔ مگر یہِ اُستھ تہِ گُذریو یہِ وَق جان پأٹھی۔ سوامی جیٖن کوٚر واریاہَس کالس پنہٕ نِن سأتھین ستیٖ وارتالاپ۔ تِمٕ ونہِ تِمن وارياہ دِلچسپی ہنٛز کتھہٕ۔ بھارتس تہٕ اتہِ چہِ دھارمِک زِنٛدگی مُتلِق۔ یِتھہٕ پأٹھی گُذریو وقت تہٕ اولِ جولائی وۄت یہِ جہازٕ لنٛدن۔ سوامی جی رۄٗد تتہِ دون ہفتَن تہٕ پتہٕ گو امریکا کِس سمنٛدری سفرس پێٹھ روانہٕ۔ زٕ امریکی زنانہٕ آسہِ تِمٔس سمکھنہٕ باپتھ لنٛدن گأمژ۔ تِمہٕ تہِ رلییہِ تتھ جمأژ ستیٖ یَتھ بحرِ اُلکاہِل (Atlantic) کراس اوس کرُن۔ تِمو کوٚر سمنٛدری سفر سیٹھاہ پَسنٛد۔ ڈٕہ دوہ گُذرنہٕ پتہٕ وۄت سمنٛدری جہازٕ نیٛویارک۔ سوامی جی ٹھہریو نہٕ نیٛویارکہٕ۔ بگر سُہ گو امریکن دوستن مِسٹر تہٕ شریمتی لی گیٹ (Mr. & Mrs. Legget) ہنٛدِس گامہٕ گرس منٛز روزنہٕ۔ یہِ جاے اُس قریب قریب اکھ ہتھ تہٕ پنٛژاہ میٖل دوٗر نیٛویارکہٕ پێٹھٕ، کیٹس کِل (Catskill) بالن نکھہٕ۔ یہِ اُس خوٗبصورت تہٕ خاموش جاے۔ سوامی جی رۄٗد تتہِ نومبرس تام۔ تِمٔس میٛوٗل تتہِ آرام تہِ، تہٕ صحت تہِ رۄٗدُس ٹھیکھ۔ سُہ گو سوامی ابھِدانندس سمکھنَس پێٹھ سیٹھاہ خوش۔ سُہ اوس امریکس منٛز مِشنٕچ کأم کران، تہٕ بێیہِ اوس نیٛویارکس منٛز ویدانت سُوسایٹی ہُنٛد سربراہ۔

امہِ پتہٕ گو سوامی جی نیٛویارک۔ تتہِ رٔٹٕ تِمو ویداٚنتکی کلاس۔ سُہ سمکھیوٚد تتہِ پرٛانین یارن تہٕ چھلن۔ تِم گییہِ دُبارٕ سوامی جیٖنس وُچھِتھ سیٹھاہ خوش۔ دوییمو لۄکو آسہِ تِسنٛز کِتابہٕ پرٛمژٕ۔ ووٗنی اُسی تِم لۄکھ تِمٔس سمکھنہٕ آمتیٖ۔ زٕ ہفتہٕ اتہِ روزنہٕ

پتہٕ گیہِ سوامی جی کیلی فورنیا (California)۔ یہِ جاے چھےٚ امریکاہَس مغربی ساحلس پیٹھ واقعہ۔ گوڈٕ گو سوامی جی لاس انجلز (Los Angeles)۔ وارِیاہ لۆکھ اُسی وُچھن تہٕ بوزُن یژھان۔ تمو اوس اخبارن منز یمن مُتلِق پوٚرمُت تہٕ بیٚیہِ اُسکھ تِہنز کیٛنہہ کِتابہٕ تہٕ پرمژٕ۔ اَمہِ کِنہ پیٚیہِ یمن تتہٕ وارِیاہ بھاشن دِنی۔ تمو وۆن پنہٕ نِین لیکچرن منز رامائن تہٕ مہابھارتس مُتلِق تہٕ وارِیاہ کیٛنہہ۔

فروری یَس منز گو سوامی جی سین فران سِسکو (San Francisco)۔ اتہِ تہٕ آیہِ وارِیاہ لۆکھ تمن سمکھنہِ تہٕ بوزنہِ۔ تِتھی لۆکھ اُسی سوامی جیٚس یوٚت بوزُن یژھان زِ تمن پیٚیہِ بھاشن دِنہٕ باپتھ پرایوٹ کلاس رٹٕنی۔ تمو ہیٚچھناوی تم وِیدن ہُنٛد فلسفہٕ، گیتا جی تہٕ سادھنا کِتھہٕ پاٹھی گژھہِ کرٕنی۔ تُمی ہوٚت کلاس رٹنہٕ باپتھ اکھ بوٚڈ فلیٹ کِرایَس پیٹھ۔ تُمی دِتی وارِیاہ عوامی بھاشن۔ تقریر کرنہٕ خاطرٕ گیہِ تم نزدیکی شہرن منز تہٕ۔ وارِیاہو لۆکو لوگ اُمی ہِنٛدین کلاسن منز یُن۔ سین فران سِسکوہَس منز (San Francisco) کھوٗج سوامی جیٚن اکھ ویدانتا سوسایٹی تہٕ۔

اکہِ دوہ اوس امریکا کِس اُکِس شہرس منز سوامی جی اکہِ ڈٕرِیاوٕ بٕتھی بٕتھی پکان۔ تُمی وُچھ کیٛنہہ نوجوان ڈٕرِیاوس منز ییرِ وسہٕ وِنِین ٹھولہٕ کٕنجن آے گُرتھ گولہِ لایان۔ مگر تِہنٛد آے اوس نہٕ سیوٚد گژھان۔ یِتھہِ پاٹھی ہیٚکی نہٕ تم ٹھولہٕ کٕنجہِ گولیو سٕتی گولہِ بٕزی گُرتھ۔ سوامی جیٚس آیہِ اسنا ہَنا۔ تمو وُچھ سُہ تِہنٛز ناکامی پیٹھ اسان تہٕ گوکھ ناگوارٕ۔ تمو وۆن تِمَس زِ یہِ کرُن چھُنہٕ آسان تہٕ دونہٕ ہوس زِ سُہ گرِن پانہٕ شوٗٹ (Shoot)۔ سوامی جیٚن تُل گن تہٕ لاین قریب اکھ درجن ٹھولہٕ

کنٛجن گولہِ۔ نوجوانو سوچ زِ سوامی جیس چھنہٕ کانٛہہ پڑھ ٹریٖنگ کانٛسہِ تجرُ بن کارن دِژہٕ۔ تمی وۄن تمن زِ تمی چھنہٕ زانہہ تہِ بندوٗق اتھس منٛز تلمُت۔ تسنٛز کامیابی اُس صرِف دِلس وَش تھونس منٛز۔



(سوامی جین ٹُل گن تہٕ لاین قریب اکھ درجن ٹھوٗلہٕ کنٛجن گولہِ)

سوامی جی ہنٛزِ اکِ شاگردن دِژ تمن آشرم بناونہٕ باپتھ کیٚنٛہہ زمین۔ یہِ اُس اکھ خاموش جاے شہرٕ یا گامہٕ نِش دوٗر۔ تمہِ وٲری یہِ رِکس اُخرس پٹھ گیہِ سوامی ترٛیانند پنہٕ نبن باہن شاگِردن سان تور۔ اتھ جایہِ چھِ شانتی آشرم ونان۔

پڑأنی پأٹھی کر سوامی جین سبٹھاہ میچھنتھ۔ تُسنٛد صحت تہٕ اوس نہٕ ٹھیکھ۔ نیٛو یارکٕکی مِسٹر تہٕ شریمتی لیگیٹن (Mr. & Mrs. Legget) بوٗز زِ سوامی جی یُن صحت چھنہٕ ٹھیکھ۔ تِمو کوٚر تِمس پانس ستی پیرِس ینِگ نمن تژن۔ تِمس آیہٕ ہسٹری کانگریس طرفہٕ منعقد سپدن واجنہٕ کانفرنسہِ منز شِرکت کرنٕچ دعوت دِنہٕ۔ یہِ اُس پیرس منز سپدن واجِنٛژ۔ سُہ اوس نیٛو یارکس منز کینٛہن ہفتن روزٕن یژھان۔ اوٕ موکھ گو سُہ کیلی فورنیا۔ یہِ اوس اکھ زِیوٗٹھ سفر۔ سوامی جی اوس تھوٚکمُت ییٚمہِ وِزِ سُہ نیٛو یارک ووت۔ تِمٕ دِتی کینٛہہ لیکچر تہٕ بیٚیہ سمکھی پژانین دوستن۔ سُہ گو سبٹھاہ خوش ییٚلہِ ویدانت سوسایٹی ہنز کأم وُچھِن۔

☆☆☆

یوٗرپس گَن

سوامی وِویکانندن کوٚر سمندری سفر نیوٗیارکہٕ پیٹھ شوٚروٗ تہٕ ووت اولِ اگست 1900 تس منٛز پیرِس۔ مسٹر تہٕ شریمتی لیگٹہٕ (Mr. & Mrs Legget) اوس پیرس منٛز اکھ خوٗبصوٗرت مکانہٕ۔ سوامی جی ٹھہریوو تمہٕنے نِش۔ سُہ سمکھیوٚد واریاہَن لوٗکن تہٕ کرِن تمن سٟتی کتھ باتھ۔ تِتھٕ پاٹھی ہیوٚک سُہ پنٕنۍ خیالات لوٗکن تام واتہٕ نأوِتھ۔

پیرِس (Paris) منٛز یوسہٕ خاص کأم تمو سرانجام دِژ سو أس دھرمن ہٕندِس اِتہاس کانگرسبس منٛز تہنٛز شرکت کرٕنۍ۔ (Congress of teh History of Religions) امریکاہَس منٛز روزنس دوران أس سوامی جین فرانسیسی (French) زبان ہیٚچھمٕژ۔ اِکنۍ ہیٚژ أمۍ یہٕ زبان وٕلی وٕلی پرٕنۍ تاکہِ سُہ

ہیکہِ دھارمِک کانگرس کِس تتھ اِجتماہَس منز بوٗلتھ۔ سُہ گو اتھ منز کامیاب تہٕ تورُن تِمن مُشکِل سوالن ہُند جواب تِھی زبانٔی منز فِکرِ۔ تُسنٛد صحت اوس نہٕ ٹھیکھ، مگر توتہِ ہیوٚک سُہ دوہہ لٹہِ اتھ کانگربسس منز بوٗلتھ۔ دوییمو عالمو تہٕ کوٚر تِہنٛد بولُن پَسند۔ سُہ اوس ووٗنی زبردست نامور مُقرر بنیوٚمُت، اِدِ کِنی سمکھیوٚ وسُہ وارِیاہَن خاص لُکن۔ تھدِ پایک بھارتی سائینس دان ڈاکٹر جے۔سی۔بوس(Dr. J.C.Bose) اوس تِمن دوہَن پیرسس منز۔ سوامی جی سمکھیوٚ تِمِس وارِیاہہِ لٹہِ۔ سُہ اوس پننہٕ مُلکہٕ کِنہ سائینس دانٕن ہِنزن دریافتن (Discoveries) پیٹھ فخر محسوٗس کران۔ پتہٕ کوٚر تِمو یورپہٕ کِنہ دوییمن مُلکن ہُند تہِ دورٕ۔ سُہ گو پتہٕ آسٹریا (Austria) تہٕ تُرکی (Turkey) تہِ۔ سُہ ٹھہریو وارِیاہن دوہَن کانس ٹنٹہِ نوپل (Constantinople)۔ یتھ ازکل اِستمبول(now called Istambul) ونان چھِ۔ تِمو وُچھ وارِیاہ دِلچسپی ہِنزٕ جایہِ تتھ شہرس منز۔ سُہ سمکھیوٚ تتہِ وارِیاہن باوِقار لُکن تہِ۔

امہِ پتہٕ گو سُہ یوٗنان (Greece) بیٚیتہِ سُہ کیٚنٛہن دوہَن روٗد۔ تہٕ پتہٕ گو سُہ مِصر (Egypt)۔ یمن دورن دوران اُسی تِمِس وارِیاہ دوست تہِ ستی۔ تس اوس قاہرہ کِنہ پیرامِڈس(Pyramids) تہٕ عجایب گھر(Museum) وُچھنک سٹھاہ شوق۔ یِمہٕ سارے جایہِ وُچھنہٕ پتہٕ اوس سُہ تھکاوٹھ محسوٗس کران۔ تُسنٛد دِل اوس باربار دے گارنس تہٕ ژھارنس کُن لگِتھ آسان۔ ووٗنی اوس نہٕ سُہ دُنیاوی چیزن وُچھنس منز کانٛہہ دِلچسپی تھوان۔ سُہ اوس ژٕلی ژٕلی واپس بھارت رنہٕ باپتھ کریشان۔ اکہِ دوہ ووٗن تِمو پننہٕ نِمن دوستن زِ سُہ چھُ ژٕلی ژٕلی بھارت ترٛن یژھان، یتھ پیٹھ تِم وارِیاہ موٚیوٗس سپدی۔

بھارتس کُن واپسی

سوامی جی دژ ایہِ تتھ گوڈِنکس سِٹی مرس منٛز یَتھ بھارت اوس یُن۔ سُہ اوس کُنے زون۔ تِمَو اوس نہٕ پننہِ بھارت واپس یِنُک کانٛسہِ نِش ذِکر کوٚرمُت۔ ییٚلہِ سمندری جہازٕ بھارت وۄت سوامی جی اوس سبٹھاہ خوش۔ یہِ اوس 9 دسمبر 1900 ژٕ پرٕ نصف راتھ ییٚلہِ سوامی جی بیلور مٹھ وٲتی۔ کانٛسہِ اوس نہٕ پَے زِ سُہ چھُ یِنہٕ وول۔ سوامی جی اوس یوٗرپی پوٚشاکس منٛز۔ گیٹس پیٹھ نفر اوس نہٕ زانان زِ یہِ کُس چھُ۔ تِمَو ذیُت نہٕ سوامی جیس اندر اژنہٕ۔ سُہ گو دوییمِن سوامی جین ونہٕ نہٕ۔ تِم اَسی تمہِ وِزِ کالُک کھیٚن کھوان۔ تِمَو وۄن تِمن "اکھ صاحب چھُ آمُت۔"

سُنٛزِ یاسی گیہِ یہِ خبر بوٗزِتھ حٲران۔ کُس آسہِ آمُت؟ سُہ کیٛاہ اوس یژھان؟ امہِ برٛونٛہہ زِ تِم گژھان گیٹس پیٹھ تہٕ تِتھے وۄت سُہ صاحب۔ ییٚلہِ تِمو

وُچھ زِ سُہ گُس اوس، تمہ گیہِ خوش تہٕ آیہِ وسہِ۔ ''سوامی جی چھُ آمُت ! سوامی جی چھُ آمُت !'' تمو دِژ کرٛکہٕ۔ تمو ترٛاو تِمس جاے تہٕ دِژہَس کھبنہٕ باپتھ کھیٚوٚر۔ سوامی جی یَن کھیٚیِہ یہِ بڑٕ چاو سان، تِکیازِ تمیٚ اُس نہٕ واریاہو رِتو پتہٕ کھیٚوٚر کھیٚمٕژ۔ پتہٕ کرِ تمو تِمس سۭتۍ گھنٹہٕ وادن کتھ۔ تمیٚ وۄنی تمہ ساری تجرُبہ یِم تمیٚ مغربس منٛز کٔرۍ متۍ اُسۍ۔

مگر سوامی جیَس پیٚیِہ اکھ غم ناکھ خبر بوزٕنۍ۔ تُسُند اکھ خاص مغربی چیلہٕ مِسٹر جے۔ایچ۔سی وِیر (Mr. J.H.Sevier) اوس گُذریوُمُت۔ مِسٹر تہٕ شریمتی سی وِیرن اوس سوامی جی نہٕ باپتھ پرٛتھ کینٛہہ چیز ترٛووُمُت۔ تم اُسۍ تمہٕ وِزِ سوامی جیس سۭتۍ بھارت آمٕتۍ ییٚلہِ سُہ گوڈنچہ لٹہِ مغربہٕ پتہٕ واپس بھارت آمٕتۍ اُسۍ۔ تمو اوس بھارتک سفر سوامی جیس سۭتۍ کوٚرمُت۔ وۄنی اُسۍ تم ہمالیہ طرفس منٛزٕ بے روزان۔ تمو اوس مایاوتی جایہِ اکھ آشرم شوٚرو کوٚرمُت، یُس زَن ہمالیہِ سِلسِلس منٛز واقع چھُ۔ وۄنی چوٗنکہِ مِسٹر سی وِیر اوس گُذریوُمُت۔ سوامی جی اوس زانان زِ شریمتی سی وِیر آسہِ سبٹھاہ غمس منٛز۔ تمیٚ کوٚر فاصلہٕ زِ سو گژھِ کینٛہن دوہَن ''مایاوتی'' آشرمس منٛز۔ تمیٚ دِژ فوراً تار زِ سوامی جی چھُ ینہٕ وول۔

یہِ اوس ؤندٕ کال۔ ہمالیہ سِلسِلس منٛز اوس شین تہٕ سخ ترٛ۔ مایاوتی ہُنٛد دور کرُن اوس سبٹھاہ مُشکِل تہٕ بیٚیِہ اوس نہٕ موسم صاف۔ سوامی جی پھیٚوٚر نہٕ پننہِ فاصلہٕ نِش پتھ۔ سُہ وۄت مایاوتی 3 جنوری 1901 کس منٛز۔ شریمتی سی وِیر تہٕ بیٚیِہ کینٛہہ سٔنۍ یٲسۍ، یِم زَن تتہِ روزان اُسۍ گیہِ تِمس وُچھِتھ سبٹھاہ خوش۔ اتہٕ اُس

سخ سردی۔ شپنن اوس سوڑبے اوند پوٚکھ آوردومُت۔ مگر توتہٕ اوس سوامی جی ژاٹھس چکرس نیران۔ سُہ اوس تمن ستی دِل کھوٗلتھ کتھ باتھ کران یم تتہٕ روزان اُسی۔ سُہ روٗد تتہٕ دون ہفتن تہٕ پتہٕ آو بیلوٗر مٹھ واپس۔

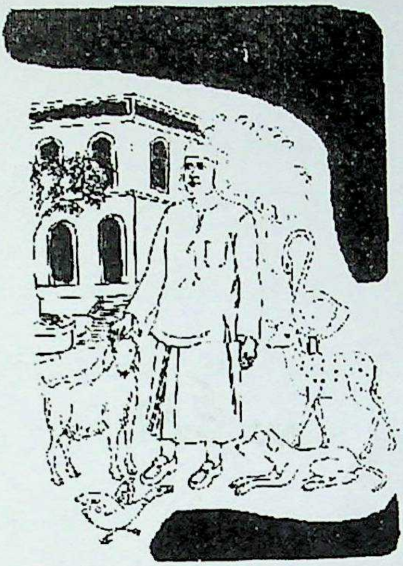
سوامی جی روٗد بیلوٗر مٹھس منٛز قریب ستن ہفتن۔ تمہٕ پتہٕ گو سُہ ڈھاکہٕ ایسٹ بنگال (ازکل چھےٚ یہِ جاے بنگلہٕ دیشچ راز دھانی)۔ تسُنٛد صحت اوس پتھ پتھ گژھان۔ مگر وومید اُس یہِ زِ اَمہِ دورٕ ستی دیہٕ گژھِ سوامی جی یَس ہنا صحت ٹھیکھ۔ 18 مارچ دڑاو سُہ کولکتہٕ کُن۔ تس ستی اُسی واریاہ سُنٛز یاُسی تہٕ۔ تتھ جمأژ منٛز اُس تسُنٛز مأج تہٕ۔ ڈھاکہٕ ہَس آیہِ واریاہ لوٗکھ تمن سمکھنہٕ تہٕ تہُنٛد بھاشن بوزنہٕ۔ بیمارِ آسنہٕ باوجوٗد دِتی تموٚ زٕ بڈی بڈی بھاشن۔ تم گیہِ ھارِمک استھانن پتھ تہٕ۔ امہِ پتہٕ ٹھہرے یہِ تم گوہاٹی۔ تتہٕ تہٕ دِتی تموٚ ترٛے بھاشن۔

سوامی جی سُنٛد صحت اوس دوہ کھوتہٕ دوہ پتھ پتھ گژھان۔ سُہ اوس سِلہٕ (Diabetes) بیمارِ منٛز آورنہٕ آمُت۔ ڈھاکہٕ ہَس منٛز تہٕ سپُد تمِس شاثشہٕ (Asthma) ہُنٛد اکھ حملہٕ۔ تمٔی کوٚر فأصلہٕ زِ سُہ گژھِ آسامس منٛز شی لانٛگ (Shillong)۔ یہِ اوس تمٔی انداز کوٚرمُت زِ تتہٕ کہِ خوشک موسمہٕ ستی مامپلہِ تس آرام ہیٚو۔ تمٔی گذور کینٛہہ وق تتہٕ یِکس چیف کمشنر سر۔ ہنری کاٹنس (Sir Henry Cotton) ستی۔ یُس زَن بھارتُک اکھ دوس اوس۔ تمٔی دِیُت تتہٕ تہٕ اکھ بھاشن یُس زَن واریاہو لوٗکو پَسنٛد کوٚر۔

☆☆☆

اٚخرٕتکی دوہ

مئی رٚتبس منز آو سوامی جی بیلوٗر مٹھ واپس۔ لگاتار روٗد تٔسنٛد صحت رِگران، مگر تو تہٕ اوس سُہ لوٗکن دوہے سمکھان۔ کتھ باتھ کرنس دوران اوس سُہ تمن روٗحانٔی گیٛان تہٕ دِوان۔ سُہ اوس سٲنٛزِ یاٚسین ہنٛدِ باپتھ کلاس تہٕ رٹان۔ اتھ منز اٚسی برہمچاری تہٕ آسان۔ سُہ اوس اکثر گبوان تہٕ۔ مٹھس منز بناوِی تٔمۍ زِندگی زُونہٕ باپتھ کیٛنٛہہ وتہٕ ہاوِکی اصوٗل تہٕ۔ تٔمۍ وُچھ یِتہٕ زِ کیٛاہ سٲنٛزِ یاٚسی چھا تمن اصوٗلن ہنٛز پاٚروی کران۔ سُہ اوس تمن سادھنا کرنہٕ باپتھ سبٹھاہ سُلہٕ وُزناوان۔ سُہ اوس پانہٕ تہٕ سُلی ووتھان۔ سُہ اوس بیلوٗر مٹھ چہٕ زِندگی منز کٲفی دِلچسپی ہوان۔ گاوٕ رچھنس، باغ بناونس، کھمن چٕن بناونس تہٕ ورتاوہِوبن کامن منز تہٕ اُس تس سبٹھاہ رُچی۔



(سُہ اوس خاص پأٹھی جانورن پسند کران)

تس اوس پشو پالن سیٹھاہ خوش کران۔ مٹھس منز أسی واریاہ جانور۔ اتہِ اوس اکھ ہوٗن تس أسی بگاہ ونان۔ تتہِ أس اکھ چھاوٕج تہِ۔ تمِس اوس سوامی جی ہنسی یا (Swain) سُوین ونان۔ بیٚیہ آسہٕ تتہِ گاوٕ، کھٹ، بطخ، ہانٛگُل، ہنس، بارہ سِنگھا تہٕ بگلا تہِ۔ اَمہِ علاوٕ اوس اتہِ اکھ بچہِ تہِ یمِس ماترو(Matru) ونان أسی۔ سُہ اوس منزٕ منزٕ أمی ہٕندِس کمرس منز شونگان۔

بگاہ اوس یمن جانورن ہُند زیٹھ۔ اکہِ پھرِ کوٚر تمی کیا ہتام غلط۔ سٔنی یأسیو تورٕ سُہ دٔریاوس اپور تہٕ تٕ دوٗکھ اپارِ کتہِ تام۔ مگر بگاہ آو واپس۔ تمی تُج سٔنی ووڈھ تہٕ ووٗت ناوِ پیٹھ۔ تمی ہیوٚت ناوِ وأرِس سُن وُچھِتھ زورٕ زورٕ وُنگُن ییلہِ تمی ناد

پکِہ ناوِتھ اپور ترُن ہژاياو، ناوِ وول گاٹھریوتہٕ بگاہ ہیٚنوُن پننہِ ناوِ منز۔ دویمہِ دوہ دُچھ سوامی جین بگاہ پنہٕ نِس دژوازِس پیٹھ ڈاپھ تراؔوِتھ۔ تمیٚ دِیُت تمِس پھش پھش تہٕ ووٚنُن باقے سٔنیٚ یاسن زِ ووٚنی گژھہٕ بگاہ دُبارٕ ییتہٕ ژلہِ ناوُن۔

اکتوبر 1901 ٕکس منز گرٕ تمیٚ بیلوٗر مٹھس منز دُرگاہ پوٗجا۔ سری راما کرشنا سٕندی تمام عقیدت مند آیہِ اتھ موقس پیٹھ تور۔ پوٗزا آیہِ شانٛدار طریقس پیٹھ کرنہٕ۔ ہتہٕ بدٕبن لوٗکن آو نوید دِنہٕ۔ امہِ پتہٕ گرٕ سوامی جین تہِ 'دلکشمی' تہٕ 'کالی' ہنٛز پوٗزا۔

پتہٕ گو سوامی جیُن صحت زیادٕے پاہن خراب۔ تس پیوٚ بسترس منز واریاہن دوہَن روزُن۔ کینٛہن دوہَن آرام کرنہٕ پتہٕ گو سُہ رژھ کھنڈ ٹھیکھ۔ مگر سُہ ہیوٚک نہٕ ووٚنی تیژ کأم کرِتھ ییژ سُہ گوڈٕ کران اوس۔

امہِ ؤری یہِ ٕکس أخرس پیٹھ آیہِ زٕ جاپأنی عالِم تہٕ تحقیق کار سوامی جیس مٹھس منز سمکھنہِ۔ تم أسی یژھان زِ سُہ گوٚژھہ جاپانس منز سپدن واٚلِس دھارمِک کانگرس منز کینٛہہ بوُلُن۔ سوامی جی اوس دِلہٕ ٕکنی تور گژھُن یژھان، مگر زیادٕ بیمار آسنہٕ سببہٕ ہیوٚک نہٕ سُہ تور گژھِتھ۔ بہرحال امہِ پتہٕ گو سُہ أ ٕکس مِسٹر اوکاکوٗرٕ (Mr. Okakura) جاپأنِس ستی بودھ گیا تہٕ بنارس۔ بنگا ٕلکی مہاراجن گرٕ بنارسس منز اکھ مٹھ بناونچ تہٕ تمہِ باپتھ روپیہِ دِنچ تہٕ پیش کش۔ سوامی جین مأنی یہِ پیش کش۔ پتہٕ سوٗز تمیٚ سوامی شِوانند مٹھ بناونہٕ باپتھ بنارس۔

واریاہ نوجوان سپدی بنارسس منز سوامی جینٛزِ تألیم پھالاونس منز مشغوٗل۔

تمو ہیوٚت اکھ مکانہٕ ۔کرایس پیٹھ تہٕ پتہٕ کوٚرُکھ غریبن تہٕ بیمارن مدد کرُن شوٗروٗ۔ امہِ علاوٕ کوٚرُکھ تمن تہِ اتھہِ روٗٹ ییمن نہٕ کانٛہہ دوست، ژُکی دریا کانٛہہ مکانہٕ اوس۔ تمو تِرٛوو پٔنُن آرام تام تہٕ گٔرکھ سخ محنت۔ سوامی جی گوٚت، من وُچھتھ سبٹھاہ خوش۔ تِتھین نوجوانن پیٹھ اوس تِمس ناز تہٕ۔ بنارسس منٛز روزنس دوران روٗزی سُہ امہِ شہرُک پٔزر نظارٕ محسوٗس کران۔ ییٚنگ موسم آوتس براہ تہٕ یِتھہِ پاٹھی آو تِمس بیٛیہِ زُوز بتہٕ ہوی۔ بہرحال سُہ آو جلدٕ ے بیلوٗ رمٹھ واپس۔

اکھ دِلچسپ کتھ سپد ییہِ، ییٚلہِ سُہ بیلور مٹھس منٛز روزان اوس۔ مٹھس منٛز اوس اکھ نوٗ شُمارٕ این سایکلوپیڈِیا برٹینکا ٹِک(Encyclopaedia Britannica) ۔ تتہِ اُسی اِمکی بڈی بڈی پٔنٛژٕ (25) جِلد۔ سوامی وِویکانندن لاگی تم پرٕنی۔ تِمس اوس دھیانہٕ سان پرنک سخ طاقت۔ اِوے پُرِن تم جل جل۔ تمی موکہٕ لاوی دٔہ (10) پٔرتھ تہٕ ووٚنی اوسن کُہم والیٛوم پرُن لوٚگمُت۔ امی وِزِ آو اکھ چھلہٕ اور۔ تمی وُچھ ییمن جِلدن ہُند اکھ بوٚڈ بھنڈارٕ تہٕ وُنُن: ''ییم سمجھنی چھہِ سبٹھاہ مُشکِل ہرگاہ اِنسان دُرٛس واُنسہِ ییم جلدٕ پرِ۔''

سوامی جی یَن دِیُس جواب: ''تہِ کِتھہِ پاٹھی۔ مےٚ چھہِ گوڈے دٔہ (10) جلدٕ پٔری متی۔ ژٕ ہیکھ مےٚ کانٛہہ تہِ سوال گٔرتھ ییمو منٛزٕ۔''

چھلن گٔری پتہٕ دٔہن وولیٛومن منٛز سخ سوال پرٛژھنی۔ سوامی جین دِتی تمن صحیٖ جواب۔ کیٛنٛہن جاین دِتی تمی تم صحیٖ لفظ تہِ ییم این سایکلوپیڈیاہس منٛز اُسی۔

چھلن وۄن: ''یہِ چھُ أکِس اِنسان ہنٛدِ یاداشتہٕ نبر۔'' سوامی جین تۄرُس فِکرِ زِ یہِ چھُ صٔحی دھیانہٕ ستی مُمکِن سپدان۔ ہرگاہ اکھ اِنسان سادٕ تہٕ پوٚتر، زِندگی بسر کرتیلہِ ہیکہِ سُہ دھیان دِتھ یاداشت تیز بنأوِتھ۔

☆☆☆

سمسارتٕر اونس گُن

سوامی وِویکانند ہِنٛدۍ اۘخری رِبتھ گُذرییہِ بیلور مٹھس منٛز۔ سُہ روٗد اۘخری دمس تام لوٗکن ہیٚچھناوان تہٕ مدد کران۔ تس اوس لوٗکن ہٕنٛتی سبٕٹھاہ شگف تہٕ اوس تِمن مدد کرُن یژھان یوٗتاہ سُہ ہیکہِ ہے۔ سُہ اوس زِ اۘخری گرٕ چھےٚ نکھے تہٕ سُہ چھُ تمہِ خاطرٕ تیار۔ تٔمۍ اوس پنٕنۍ نبن چھلن یہِ تام وۄنمُت زِ تس چھنٕہ زیادٕ کالس زِنٛدٕ روزُن۔ تِم اۘسۍ نہٕ اتھ پٹھ بھروسہٕ کران۔ اۘتھۍ دوران اوس سُہ خوش بوزنہٕ یوان تہٕ شریرٕ تہِ اوسُس ہنا ٹھیکھ باسان۔ تِمن اۘس پوٗرٕ آش زِ سُہ کڈِ کینٛہہ وٗری وُنہِ۔

تِہنٛدِ ییٚمہِ دُنیا نیرنہٕ برٛوٗنہہ ترٛےٚ (3) دوہہ سُہ اوس مٹھ کِس احاطس منٛز سوامی پریمانندس ہٕنٛتی پکان۔ سوامی جی ییٚن ہاوٗتس اکھ خاص جاے تہٕ دوننہٕ نِس

''یێلہِ یہ یہ شرپر تراو، میون داہ سنسکار گرشھِ یێتی کرُن۔'' از چھُ سوامی وِویکانند سُند مندر تتھی جایہ۔

پتہٕ وۄت تمہِ انتم سفرُک انتم دوہ۔ 4 جولائی 1902۔ سُہ گو سُلہِ پژاتا کالس پننہِ سادھنا ستھلی پێٹھ۔ دارِ درواژِ کرِن بند۔ تمۍ کرٕ تتہٕ ترٛبن گھنٹن سادھنا۔ پتہٕ گیوٚن تس پرٛم ماجہِ دیوی ہنز اکھ خوش یوٚوُن لیلا۔ مندرٕ منٛز نیرِتھ کرٕ تمۍ یێنہ نکھہ آنگنس منٛز ٹہل قدمی۔ تمۍ کھیوٚ ڈایننگ ہالس منٛز پننہٕ نبن سٕنٛزیاسی گورٕ بایَن ستی کھین۔

کوچ کھینہٕ پتہٕ روٚٹ تمۍ برٛہمچارِین ہنٛدِ باپتھ سنسکرت گرایمرُک کلاس۔ کلاس روٚد دون گھنٹن زیادے پہن وقتس چلان۔ تس باسییہِ تھکاوٹھ ہش۔ پتہٕ دراو سُہ سوامی پریمانندس ستی اَکِس زیچھِ چہل قدمی کرُن۔ سوامی جی یَن کرٕ تمِس ستی اکہِ خاص وِچارِچ باوتھ۔ سُہ اوس یژھان زِ مٹھس منٛز گژھِ اکھ ویدِک کالیج کھولنہٕ یُن۔ چہل قدمی کرنہٕ پتہٕ واپسی پێٹھ کرٕ تمۍ کینٛہس وقتس گورٕ باین ستی کتھ باتھ۔

شام وۄت۔ سوامی جیس پێٹھ گییہِ اکھ خاموشی طأری۔ تمۍ دیُت نہٕ کانٛہہ زون زِ تس أنٛدی پکھی کیاہ چھُ سپدان۔ شامچہِ سادھنایہِ باپتھ ئیہِ گھنٹی۔ سوامی جی ژاو پننہٕ نِس کمرس منٛز۔ گنگایہ کُن بتھ کرِتھ بیوٚٹھ سُہ سادھنایہِ منٛز۔ اکہِ گھنٹہٕ پتہٕ دیُت تمۍ پننہٕ نِس اَکِس چیلس ناد۔ تمۍ وونہٕ نَس زِ: ''مے کرٕ تہٕ کلس واو۔'' تمۍ ترٛوو بڈِس پێٹھ ڈاپھ تہٕ کوٚرنس کلس واو۔ پتہٕ دِژنَس کھورن موٚٹھ۔ چیلن سوٚنچ زِ سوامی

جی آسہِ شوٚنگِتھ۔ اکہِ لٹہِ مُژرٕوو سوامی جین تِہٕتھے اتھٕ زن۔ پتہٕ ہیٚتِن زٲٹھی زٕ شاہ۔ شیٚشن وُچھ زِ کیاہتام عجیب سپدیو۔ تٔمی کوٚر اٲکِس گورٕ بٲیِس آلو تہٕ کوٚرنَس تشخیش۔ تٔمی وُچھ زِ نہٕ اوس کُنہِ نبض تہٕ نہٕ شاہ۔ یہِ اٲس سوامی جی ہٕنٛز مہا سمادھی۔ یہِ اوس نو بجے تہٕ کہن مِنٹن ہُند وق۔

سوامی جین اٲس درُس وٲنسہِ سخ محنت کرٕمٕژ۔ وونی شوٚنگ تھوٚ کمُت شُر "ماجہِ" ہٕنزٕ کوچھِ منز ابدی نیندرِ۔ تٔہنٛز زِندگی ہرگاہ سماپتھ سپٕز مگر تٔہندِ بن آدرشن ہٕنٛز کٲم چھے پکان۔ پنہٕ نِمن دیٚش واسی یَن اوس تٔسُند دوپ: "وُتھِو! ہُشیار گژھو، مہٕ ٹھہرِویوٚ تام نہٕ یُن لکھش پرٲپتھ کرِو۔ (Arise! Awake! and stop not till the goal is reached!" تٔہندِ دیٚش وٲسِو بوٗز تٔسُند آلو۔ مُلکس منز گیہِ اکھ جاگرتی پٲدٕ۔ امہِ پتہٕ آو کٲم کار کرنُک اکھ دور۔ زَن کہو مردگی بے لوٗث پٲٹھی کٲم کرنہِ۔ غریبن، موہتاجن تہٕ پچھس لاریمتین لوٗکن ہٕندِ خٲطرٕ۔ لوٗکو ہیٚژ بھارتچ آزٲدی ژھارٕنی۔ آزٲدی ہُند سُہ اِنقلاب گو سوامی وِویکانندس پتہٕ شوٚرٕوٕ۔ تٔمی اوس اتھ گوڈٕ بوٚ رمُت۔

☆☆☆

موٗل لِکھٲرؠ	:	برٛہمچٲری عمل
کوٲشُر ترجمہٕ کار	:	پیارے ہتاش